

6/6

2

מדינת ישראל

משרדי הממשלה

משרד

" 58 אי"מ "



מדינת ישראל
ארכיון המדינה



שם תיק: לשכת רה"מ יצחק רבין - עזה ויריחו

7705/6-א

מזהה פנימי

מזהה פריט 001icmw

תאריך הדפסה 05/11/2019

כתובת: 2-111-3-3-9

תיק מס'

תיק מס'

מחלקה

02/11/1995 12:32:57

אאא, חרזם: 3799
אל: בטחון/266
מ-: המשרד, תא: 021195, זח: 1143, דח: מ, סג: בל,
בבב

אל מתאמ שטחים

אל דובר צהל

אל ראש הממשלה

02257886
02233388
02753100
02694579
בלמס/מידי

אל: כל הנציגויות

דע: תפוצת הסברה

מאת: מחלקת מידע - אגף תקשורת

הנדון: פגישה טרילאטרלית ישראל-פלס'-ארה'ב

436-2
27-063

JERUSALEM 1 NOVEMBER 1995

TRI-LATERAL ISRAELI-PALESTINIAN-AMERICAN MEETING
(COMMUNICATED BY FOREIGN MINISTRY SPOKESMAN)

9.11.

WITHIN THE FRAMEWORK OF THE JOINT TRILATERAL COMMITTEE, FOREIGN MINISTRY DIRECTOR-GENERAL URI SAVIR AND FINANCE MINISTRY DIRECTOR-GENERAL DAVID BRODET, MET YESTERDAY (TUESDAY), 31.10.95, WITH PALESTINIAN AUTHORITY ECONOMICS DIRECTOR ABU ALA AND U.S. PEACE TALKS COORDINATOR DENNIS ROSS.

IN ACCORDANCE WITH THE INTERIM AGREEMENT, THE PARTIES DISCUSSED WAYS TO ADVANCE ECONOMIC RECOVERY IN THE TERRITORIES AND TO IMPROVE RELATIONS BETWEEN RESIDENTS OF ISRAEL AND RESIDENTS OF THE TERRITORIES.

FOUR CENTRAL ISSUES WERE DISCUSSED IN THIS FRAMEWORK: ADVANCING THE INITIATIVE TO ESTABLISH INDUSTRIAL PARKS, WATER ISSUES AND THE DEVELOPMENT OF ADDITIONAL WATER RESOURCES, UTILIZING AMMAN CONFERENCE INITIATIVES THAT ARE RELEVANT TO ALL SIDES, AND INCREASING GENUINE UNDERSTANDING OF THE AGREEMENT BY THE PEOPLES ON BOTH SIDES.

OFFICIALS OF THE THREE SIDES AGREED TO SET UP PROFESSIONAL SUB-COMMITTEES FOR EACH OF THE ABOVE ISSUES. THEIR TASK WILL BE TO FORMULATE RECOMMENDATIONS FOR ACTION TO BE PRESENTED AT THE NEXT TRILATERAL MEETING IN SIX MONTHS.

מחלקת מידע
1 בנובמבר 1995

אאאא, חוזם: 24533

אל: רהמש/762

מ-: עמאן, נר: 169, תא: 130995, זח: 1444, דח: ב, סג: סו,

בבבב

סודי/בהול

אל: שר החוץ

דע: מנכ"ל, ס/שה"ח, סמנכ"ל תהליך שלום, יועמ"ש, מתאם הפעולות בשטחים, שג' קהיר, שג' וושינגטון, שג' - כאן

מאת: ראש המשלחת לוועדת העקורים

הנדון: המפגש הרביעי של הועדה הטכנית המרובעת לנושא העקורים (12-13 דנא)

1. המפגש בעמאן היה הקשה ביותר מבין המפגשים שהיו עד עכשיו. אורה של משבר קשה שורה במהלך הדיונים. המשלחות הערביות דבקו בעמדותיהן, דהיינו שהגדרת העקורים חייבת לכלול את אלה שעזבו לפני 67, במהלך 67 ולאחר 67. מצידנו דבקנו בעמדתנו האומרת כי עקור הוא מי שעזב בזמן הלחימה וכתוצאה ממנה. בתום יום הדיונים הראשון המשלחת המצרית הובילה את שתי המשלחות הערביות האחרות בקביעת עמדה כי הדיונים במסגרת הועדה הטכנית מיצו את עצמם, וראש המשלחת המצרית, השגריר באדר המאם השתמש בביטוי שהועדה הגיעה למבוי סתום וכי אין צורך בהמשך מפגשים, ושיש להשאיר את הנושא לוועדה המיניסטריאלית. הרחיק לכת באומרו, כי אפילו אין מקום שננסח מסמך משותף שיצביע על מה שהוסכם עד עכשיו (סדר יום) ונקודות במחלוקת. תגובתנו היתה שנכבד את רצונם. הבוקר בהשפעת ירדן וביוזמתה סוכם כי הועדה תתכנס פעם נוספת לעשיית עוד מאמץ מתוך רצון להתגבר על הפער. המפגש הבא יתקיים בארץ ב-6-7 בנובמבר.

2. להלן השתלשלות עיקרי הדברים:

א. לפני פתיחת הדיונים, פנה אלי ראש המשלחת הירדנית שהאנקרי, הציג לי טיוטה שהתבססה בעיקרה על ההצעה שהעליתי במפגש בעזה לפני שהראה אותה לשתי המשלחות הערביות האחרות. הוסיף כי שר החוץ כבאריתי הנחה אותו להשתדל להגיע להבנות במסגרת הועדה ולא להביא את הבעיות לפתרון לפני הועדה המיניסטריאלית. אמרתי לו, כי נבחן את ההצעה בכובד ראש ונענה לו עניינית, בהנחה שהנייר יהיה מקובל על המשלחות המצרית והפלסטינית. לא הסתרתי את חששותי מהעמדה המצרית הנוקשה.

ב. לאחר הפתיחה הפורמאלית התגלה מהר כי המשלחת המצרית מובילה לקיפאון. ראש המשלחת אמר במפורש כי לא יזוזו מהעמדה שהציגו. מובן ששני ראשי המשלחות הפלסטינית (זוהדי סעיד) והירדנית לא הסתייגו ממנה.

ג. בתגובה העליתי 3 אפשרויות להמשך:

(1) להתחיל את הדיונים על המשותף בינינו, דהיינו על בסיס עמדתנו מבלי לפגוע בזכותם להעלות בהמשך את הקטגוריות האחרות.

(2) להטיל על מומחים לענייני סטטיסטיקה וקריטריונים להכין עקרונות כלליים כיצד לגשת לטיפול בנושא קבלתם של העקורים כשנגיע להסכמה בענין ההגדרה.

(3) במידה ואף אחת משתי ההצעות דלעיל לא מקובלות, ננסח מסמך משותף אותו נעביר לשרים כדי שיקבעו ביניהם מועד להתכנסות הועדה המיניסטריאלית.

ד. מצד המשלחות הפלסטינית והירדנית היתה נכונות לדון ב-3 הצעותינו לראות אם יוכלו לקבל אחת מהן, אך המשלחת המצרית אמרה מספר פעמים שגם אם שתי המשלחות הערביות האחרות תקבלנה אחת מהצעותינו, הם לא מוכנים לכך. המצרים הביעו הסכמה שמומחים לסטטיסטיקה ייפגשו כדי לקבוע את המספרים של 3 הקטגוריות, כשישראל תאמר שהיא תקבע רק את המספרים של הקבוצה התואמת את הגדרתה. הגבתי, שלא מתקבל על הדעת שמומחה ישראלי ידון במספרים של קבוצת אנשים, שהוא אינו רואה אותה ולא יראה אותה כעונה על הגדרת העקורים.

ה. בשלב זה הפך הדיון לרגשי מאד כשהמצרים מדגישים בביטויים לעיתים חריפים ומציגים עובדות הסטוריות במונחים מן העבר. ראש המשלחת הפלסטינית הדגיש כמה הנושא חשוב להם ומשפיע על דעת הקהל שלהם, הטוענת כי ישראל נוקטת בסחבת ואינה מתכוונת לאפשר את שובם של העקורים. הוסיף כי דוקא בימים אלה כשהפלסטינים הפכו ל-"BOAT PEOPLE" בעקבות הגרושים מלוב, הנושא מקבל משמעות פסיכולוגית החורגת מכל מימד הגיוני. ביקשו שאתייעץ עם ראש הממשלה ושר החוץ עוד באותו ערב, כדי להעביר אליהם הצעה מתוקנת שתאפשר התחלת שובם של העקורים ובזמן הקרוב. נמנענו מלהיגרר לויכוח עקר אך הבהרתי בתקיפות כי אין סיכוי לשינוי בעמדתנו. בניגוד למה שרמזו, העמדה שהצגתי אינה עמדה אישית.

ו. בשלב זה ראש המשלחת המצרית אמר, כי הגענו למבוי סתום וכי אינו רואה טעם בהמשך. הוא איים לפנות לתקשורת גם בלי לשאול את השר שלו ולחשוף את עמדתה השלילית של ישראל לאורך כל הקו. עניתי כי אכבד את רצונו ובאיפוק רב אמרתי כי התקשורת פתוחה גם בפנינו. באוירה זו נדחה הדיון ליום המחרת.

3. הבוקר שוב ניגש אלי ראש המשלחת הירדנית ואמר לי כי סיפר לשר שלו על ההשתלשלות וכי השר הנחה אותו לזמן עוד מפגש של הועדה הטכנית ולא להעביר את הנושא בשלב זה לוועדת השרים. כששאל אותו מה אם המשלחת המצרית לא תקבל זאת ותצא לתקשורת, ענה לו שזו תהיה בעייתם של המצרים, אך המשלחת הירדנית תבקש לזמן את הועדה הטכנית למאמץ נוסף ותמנע מהבאת הנושא לוועדת השרים. עניתי לו שאני מברך על היוזמה וכי הדבר מקובל עלי.

4. בישיבת הסיכום אכן כך היה, כשהמצרי מתקשה להסתיר את אכזבתו מכך שהצעתו להכריז על משבר לא נתקבלה, דוקא ע"י המשלחת הירדנית. התרשמתי כי גם המשלחת הפלסטינית נטתה בתחילה לעמדה גמישה, אך נאלצה לתמוך בעמדה המצרית, ומאותה דקה הפכה להיות מאד רגשנית.

5. בהודעה לעיתונות נאמר כי בעמאן היה המשך דיון של הנושאים שעלו במפגשים הקודמים וכי הועלו רעיונות חדשים. המשלחות יביאו תגובות או חשיבות לרעיונות אלה במפגש הבא.

6. לסיכום, הודות למגעים בינינו לבין המשלחת הירדנית ולהבהרת עמדתנו

בצורה מאד ברורה, מנעה עמדת ירדן את המשבר.

יוסף הדס

תפוצה: שהח, ששהח, @ (רהמ), מנכל, ממנכל, תכנון, סמנכלשלו, רבצד, אוטונומיה, ירדן, מצרים, יועמש, משפט, סמנכלארבל, הדס, ר/מרכז, ממד, @ (רם), @ (אמן), @ (מתאמשטחים)

סססס

אאאא, חרום: 49449

אל: רהמש/ 1574

מ-: המשרד, תא: 270895, זח: 1300, דח: מ, סג: בל,

בבבב

02257886

02233388

02753100

02691578

בלמס/מיד

אל: כל הנציגויות

דע: תפוצת הסברה

מאת: מחלקת מידע - אגף תקשורת

הנדון: שיחות טאבה - הצהרה משותפת 27.8

JERUSALEM, 27 AUGUST 1995

ISRAELI-PALESTINIAN JOINT STATEMENT
(COMMUNICATED BY FOREIGN MINISTRY SPOKESMAN)

THE FOLLOWING IS THE TEXT OF A JOINT STATEMENT ISSUED ON FRIDAY, AUGUST 25, 1995:

"THE TWO HEADS OF DELEGATIONS -- MR. ABU ALA AND MR. SAVIR -- ISSUED A JOINT STATEMENT TODAY, 25.08.95, AT THE CONCLUSION OF THIS WEEK'S ROUND OF NEGOTIATIONS ON THE PALESTINIAN-ISRAELI INTERIM AGREEMENT. THE TWO DELEGATIONS HAVE REACHED A MERGED VERSION OF THE FULL INTERIM AGREEMENT AND ITS VARIOUS ANNEXES -- WHICH DEAL WITH REDEPLOYMENT AND SECURITY, ELECTIONS, AND CIVIL AFFAIRS -- WHILE ALSO PROGRESSING TOWARDS THE FINALIZATION OF THE LEGAL AND COOPERATION ANNEXES (ALTOGETHER APPROXIMATELY 260 PAGES).

IN ALL THESE ISSUES, VARIOUS WORKING GROUPS HAVE MADE SUBSTANTIAL PROGRESS TOWARDS A DETAILED AND BALANCED AGREEMENT, AS WELL AS TOWARDS THE CREATION OF EFFECTIVE IMPLEMENTATION AND COOPERATION MECHANISMS. IN FORTY CIVILIAN SPHERES, THE VARIOUS WORKING GROUPS HAVE REACHED MERGED VERSIONS AND AGREED ON APPROXIMATELY 25 SPHERES. IMPORTANT PROGRESS WAS MADE IN THE SPHERES OF TELECOMMUNICATIONS AND WATER. IN THE REDEPLOYMENT AND THE SECURITY ANNEX, SUBSTANTIAL PROGRESS HAS BEEN MADE, ALTHOUGH ON THE IMPORTANT ISSUE OF HEBRON, NO PROGRESS HAS BEEN REACHED. IN NEXT WEEK'S AGENDA, THE TWO DELEGATIONS WILL DISCUSS THE ANNEXES ON HEBRON AND THE RELEASE OF THE PALESTINIAN PRISONERS, AS WELL AS ISSUES IN THE SECURITY AND CIVILIAN SPHERES. THE TWO DELEGATIONS WILL RECONVENE NEXT WEEK IN SMALL WORKING GROUPS, IN ORDER TO OVERCOME THE OUTSTANDING ISSUES.

OVER THE WEEKEND, THE TWO DELEGATIONS WILL REPORT TO THEIR RESPECTIVE LEADERS, IN ORDER TO RECEIVE INSTRUCTIONS THAT MAY HELP IN OVERCOMING THE OBSTACLES."

מחלקת מידע
27 באוגוסט 1995

תפוצה: שהח, סשהח, @ (רהמ), מנכל, ממנכל, תכנון, סמנכלים,
מצפא, אירופה, מזאר, אמלט, אפסוק, מצרים,
תקשורת, ארבל, כלכלית, משפט, ממד, @ (לעמ),
@ (דוצ), @ (מתאסשטחים), @ (וחו'ב), מצב,
@ (דוצ-ים), אוטונומיה, ירדן, מגרב, רבצד, בינדתית, תפוצות, אינפורמציה

סססס

BUREAU DE LIAISON D'ISRAEL
RABAT-MAROC



مكتب الاتصال - إسرائيل

כסדר קישור - מדינת ישראל
רבאט - מדרקור

1025 1/2

פקט מספר : 1025

תאריך: 28.5.95

בפקט זה 2 דפים (כולל דף הכותרת).

אל: לשכת שה"ח
לשכת מבכ"ל
מגרב
דובר משה"ח

מאת: רבאט

הנדון: חודעה משותפת בעקבות משגש פרס-ערפאת-המלך חסן.

1. מצ"ב תמליל החודעה המשותפת כפי שגורסה בתיאום בין הצדדים הלילה.
2. המרוקאים עומדים לפרסם החודעה לתקשורת בשעות הקרובות.
3. במקביל יכנס ערפאת מסיבת פתונאים בשדה התעופה לפני צאתו את מדיוקו היום.

בברכה,

מרדכי רודגולד

אם לא קבלתם את כל העמודים, אנא, הודיעו לנו על כך.

טלפון: +212-7-657680

פקט : +212-7-657683

לוח סשה רחא לרנא למענא תבנין סמבאלאם - לעק



מרכז ישראל/פלסטין למחקר ומידע
 مركز اسرائيل / فلسطين للابحاث والمعلومات
 Israel / Palestine Center for Research and Information

URGENT

14/7/95

Boards of Trustees

IPCRI - JERUSALEM

Executive Committee

Dr. Ephraim Ahirani
 Isa Ben Raphael
 Dr. Joab Eilon
 Dr. Gil Feller
 Ibrahim Kandalsft, Esq.
 Dr. Issa Khater
 Dr. Anis al Qaq
 Dr. Lona Salzberger (deceased)
 Eng. Isam R. Shawwa

Chairmen

Dr. Simcha Bahiri
 Hanna Siniora

IPCRI - U.K.

Founding Patrons

Bishop Richard Harries
 Lord Raymond Hylton
 Baroness Vera von der Heydt

Trustees

Mona al Ghussein
 William Frankel CBE
 June Jacobs
 Rabbi Jeffrey Newman
 Peter Phillips

Chairmen

Dr. Ahmad Khalidi
 David Solomon

IPCRI - USA

Board of Directors

Co-Presidents

Jacob Bender
 Lena Dejami Muhtadi

Dr. Geraldine Ferris
 Sanford Margolin, Esq.
 Prof. Jerome Segal
 Dr. Andre Yedegu

USA Advisory Committee

(In Formation)

Donald Bustany
 Dr. Robert Freedman
 Dr. Peter Gubser
 Ambassador Robert Keeley
 Yossi Morick
 Foad Sahouri

International Directory

Gershon Baskin, Ph.D.
 Zakaria al Quq, Ph.D.

אשרת כנס מחמדי -
 אשרת האול אורן שחור

כצב סיכום דיון ישראלי - באסאני

שנצין אורחא ובו הצגת עקידום

השיחה בנושא חיים.

אנו הקוב כי כעיונוי אלו

יסויועו עקידום השיחה. אנו מחקשים

כי הצאנו עכך שבבנו אנו וראו
 את החסות הן.

מכדי

א' לנשון מסקין

17.7.



מרכז ישראל/פלסטיין למחקר ומידע
 مركز اسرائيل / فلسطين للأبحاث والمعلومات
 Israel / Palestine Center for Research and Information

July 14, 1995

**To: The Israeli and Palestinian Members of the Negotiating Team on
 Water and Environment**

From: IPCRI

Re: Suggestions for the Negotiations on Water

Dear Friends and Colleagues,

Yesterday, IPCRI held a roundtable meeting of Israeli and Palestinian water scientists aimed at thinking together about suggestions which could be useful for moving the current negotiations forward. The following summary are those points on which there seemed to be wide agreement amongst the participants of the discussion:

1. The current talks should be disconnected from the final status issues regarding water and water rights.
2. The emphasis of the discussions and agreements should be in defining and determining water needs rather than water rights! There should be established the principle that equal minimum standards for the allocation of water must be accepted and implemented. It is recommended that a Minimum Water Requirement (MWR) be established and that every resident of the area between the Mediterranean and the Jordan River be allocated water (on a per capita basis) at the MWR rate.
3. The overriding principle in these suggestions is cooperation between Israelis and the Palestinians with regard to the use, distribution, preservation, development and management of the joint water resources.

5. As specified in the Declaration of Principles on Interim Self-Government Arrangements (Article VII number 4), the Palestinians have established an independent water authority. This water authority should be the responsible body which will control and manage the use, distribution, and preservation of the water resources under its control.

6. The Palestinians should be granted immediate and full control over the Eastern Aquifer (Wadi Kelt, Wadi Uja, Ein Fashkha.) This aquifer today provides for 81 MCM of fresh water and 70 MCM of brackish water. Of this 38 MCM of fresh water and 20 MCM of brackish water are presently being used by Palestinians and 35 MCM of fresh water are being used for Israeli settlements. An additional 58 MCM of brackish water are currently unused.

7. The Ein Gedi System is a joint resource and should be treated as such. Arrangements should be made to provide sufficient fresh water for the Israelis settlements which currently rely on this water.

8. As specified in the Declaration of Principles on Interim Self-Government Arrangements (Article III number 1), a Joint Monitoring Commission should be established by Israel and the Palestinians to monitor all joint water resources. These include the mountain (western) aquifer, the Jordan River and the Ein Gedi systems.

9. As specified in the Declaration of Principles on Interim Self-Government Arrangements (Article iii number 1), the Joint Monitoring Commission should be charged with the implementation of this agreement. The Joint Monitoring Commission should be charged with setting pumping schedules which will be monitored by the Commission.

10. No unilateral action shall be taken by either side which will change this agreement.

11. The Jordan River is a joint resource and arrangements should be made to supply fresh water to the settlements in the Jordan valley regardless of any potential change in their status after the interim period, at the current rate of 25 MCM/YR from the Upper Jordan to the farm communities in the area. An additional 45 MCM/YR will continue to flow into the sea of Galilee.

12. Water allocation from the mountain aquifer

The current Palestinian allocation is as follows:

from the Western Basin the Palestinians receive 27 MCM/YR from a total of 310 MCM of fresh water and 40 MCM of brackish water. From the North-eastern basin, the Palestinians receive 25 MCM/YR from a total of 61 MCM of fresh water and 70 MCM of brackish water. From the Eastern basin the Palestinians receive 38 MCM/YR of fresh water and 20 MCM/YR of brackish water from a total of 81 MCM of fresh water and 70 MCM of brackish water. The Israeli settlements use a total of some 50 MCM/YR from these three sources.

During the interim period it is suggested that the Palestinian share be increased by a total of 50 MCM/YR from these three sources. It is suggested that water for the settlements be provided by Israel from other sources. If this is not possible for technical reasons, it is suggested that the Palestinians be given an additional 50 MCM/YR from sources suggested by Israel. Thus the Palestinians would reach a level of 180 MCM/YR from the mountain aquifer.

13. The Palestinian water authority in conjunction with the Israeli water authority should undertake the monitoring and publication of all data concerning the planning, use and allocation of its resources. Data on water resources is not in the private domain. It must be in the public domain and the public must have access to adequate and verifiable data. Israel and the Palestinians will cooperate in the sharing of all data with regard to the joint water resources.

14.. As specified in the Declaration of Principles on Interim Self-Government Arrangements (Annex III number 10), a joint commission will be established to set up and determine environmental standards, to establish criteria for waste water irrigation and to set up standards for the disposal of solid waste which could pollute the ground water.

15. As specified in the Declaration of Principles on Interim Self-Government Arrangements (Annex III number 1), a joint planning body shall be established which should be charged with the investigation of additional sources of water. This body should be funded by monies raised locally and in the international community. This commission will work to assure that capital resources are available for assessment, research and joint monitoring. This commission should make recommendations with regard to increasing the amount of available fresh water in the region including desalination and other forms of importation of water.

Additional Important Points

The Israeli fears about uncontrolled Palestinian drilling of new wells as has taken place in Gaza over the past year is unfounded. The geology and the topography makes that kind of drilling nearly impossible unless undertaken by an authority. Individual well drilling is highly unlikely and can be easily controlled. Because of the sensitivity of this subject, it is recommended that there be a joint water patrol established under the authority of the Joint Monitoring Commission. It further be recommended that the Palestinians will undertake no new drilling at all unless there is agreement of the Joint Monitoring Commission.

The Joint Monitoring Commission will also act as an environmental rapid response force (RRF) which will be responsible for reporting on environmental emergencies which could effect the aquifers. The RRF will have immediate implementation authority to order the ceasing of activities which are endangering the aquifer. Further legal action may be necessary following the actions of the RRF, however, immediate and near dangers can be prevented.

The most important point to make regarding the negotiations on this subject is that cooperation must be the key for both sides. We all have the same common interests to preserve, conserve and utilize water to the best possible means and to meet the needs of all of the citizens of the two areas. This can only be done through cooperation and through the attitude that all people have the same water needs.

Lastly, the bottom line is that water=money. We should not lose perspective of this equation. The area where there must be and will be reduction in water use in the future is agriculture. This will occur because of better water technologies and because of pure and simple economics. Israel will import more fruits and vegetables from neighboring areas because they are cheaper there. Israel will save money and water. A lot of agriculture will be transferred to the Palestinian territories. This is pure and simple economic logic. Market forces will play a large role. As a result, Israel will be saving water, but the Palestinians will need more water. Today 26% of Palestinians are employed in agriculture as opposed to less than 3% of Israelis. Additionally, the standard of living of the Palestinians in the West Bank will increase with time. In terms of water use, this means that there will be an increased need.

Because in the end water=money and because Israel is so much more wealthy than the Palestinians (Israel's GNP increased last year by \$4 billion which is two times more than the total aid the Palestinians are expected to receive over five years), Israel can either increase its food imports or it can begin to desalinate brackish water (or both). In any event, Israel will

have to do both of these in the future, so it is clearly better to begin now. Additionally, if Israel is generous to the Palestinians now in terms of water the following will be achieved:

1. Greater confidence will be established between the sides which will aid in the development of the joint mechanisms as well as leading to further positive cooperation.
2. Israel can present its generosity to the donor countries and then request to lead an international effort in R&D in water desalination technology. Here the profit potential for Israel's generosity is far beyond the immediate loss of an additional 50 MCM allocation to the Palestinians.
3. Israeli generosity will allow the agreement to be signed and implemented.

For more information: call 02-274382, 02-439021 or 050-258-382

16/07/95

- בלמ"ס -

לשכת ראש הממשלה

טופס מעקב והנחיה לטיפול

מס' שוטף: 9455

נתקבל ב-: 16/07/95

מאת : ד"ר גרשון בסקין

אל : לשכת ראש הממשלה

מתאריך: 14/07/95

הנדון: הצעות לקידום השיחות בנושא המים

הנחיות לטיפול ומעקב

הנחיה לטיפול:

להעביר ל- :

שלב הטיפול :

למעקב ב- :

מ י ל ו ת מ פ ת ח

ה ע ר ו ת

הועבר לאיתן-בהול

בגמר הטיפול יש להחזיר את הטופס למרכז רישום הדואר

4025 2/2

LES PALESTINIENS ET LES ISRAELIENS, CONSCIENTS DU ROLE PRIMORDIAL DE S.M. LE ROI HASSAN II DANS LE PROCESSUS DE PAIX EN GENERAL ET LES NEGOCIATIONS ENTRE ISRAELIENS ET PALESTINIENS EN PARTICULIER, ONT CONSIDERE OPPORTUN ET IMPORTANT DANS LA PHASE ACTUELLE DU PROCESSUS QUE M. YASSER ARAFAT ET M. SHIMON PERES CONSULTENT S.M. LE ROI DU MAROC ET SE RECONTRENT SOUS SES AUSPICES POUR EXAMINER LES MOYENS DE RELANCER, DE RENFORCER ET D'ACTIVER LE PROCESSUS DE PAIX AFIN QUE SOIENT MIS EN OEUVRE AUSSI RAPIDEMENT QUE POSSIBLE LES ENGAGEMENTS INSCRITS DANS LES ACCORDS D'OSLO, DE WASHINGTON ET DU CAIRE.

ONT EGALEMENT ETE EVOQUES A RABAT LES POINTS SUIVANTS:

1. LES ENSEIGNEMENTS TIREES DES DIFFICULTES RECENTES ET LA RECHERCHE DES MOYENS EFFICACES ET SURS POUR PARVENIR A UNE PAIX DURABLE ET PERENNE ET EVITER QUE LE PROCESSUS DE PAIX NE SOIT A NOUVEAU MENACE.
2. LE DEVELOPPEMENT DE LA COOPERATION ECONOMIQUE ENTRE PALESTINIENS, ISRAELIENS ET PAYS VOISINS ET LA VOLONTE D'AIDER A UNE PLUS GRANDE LIBERTE DANS LE MOUVEMENT DES BIENS ET DES PERSONNES ENTRE GAZA, LA CISJORDANIE, ISRAEL, L'EGYPTE, LA JORDANIE ET LES AUTRES PAYS TOUT EN S'ASSURANT DES MESURES APPORTANT LA SECURITE A TOUTES LES PARTIES.
3. LA NECESSITE DE DONNER A L'ECONOMIE PALESTINIENNE LES MOYENS DE PARTICIPER ET D'ETRE ASSOCIEE A LA COOPERATION ET AU PARTENARIAT AVEC LES PAYS RIVERAINS DE LA MEDITERRANEE.

SA MAJESTE LE ROI HASSAN II AINSI QUE M. YASSER ARAFAT ET M. SHIMON PERES CONSIDERENT QUE LA CONFERENCE ECONOMIQUE DE CASABLANCA REUNIE EN OCTOBRE 1994 A CONSTITUE UNE OUVERTURE VERS UNE ERE ECONOMIQUE NOUVELLE ET PORTEUSE D'ESPOIRS POUR LES PEUPLES DE LA REGION ET PLUS PARTICULIEREMENT POUR LA POPULATION PALESTINIENNE.

ILS SONT CONVAINCUS QUE CET ELAN DOIT ETRE MAINTENU A TRAVERS LA MISE EN OEUVRE DES DECISIONS INSCRITES DANS LA DECLARATION DE CASABLANCA ET EN ASSURANT LE SUCCES DU 2EME SOMMET QUI SE REUNIRA A AMAN FIN OCTOBRE 1995 AINSI QUE LE SUCCES DE LA CONFERENCE EURO-MEDITERRANEEENNE DE BARCELONE EN NOVEMBRE 1995.

LES ISRAELIENS ET LES PALESTINIENS ONT CONFIRME LEUR REEL ENGAGEMENT POUR PARVENIR A UN ACCORD AVANT LE 1ER JUILLET 1995, A UN ACCORD SUR LA 2EME PHASE DE L'ACCORD INTERIMAIRE, Y COMPRIS LE REDEPLOIEMENT DE L'ARMEE, LES ARRANGEMENTS DE SECURITE, LES ELECTIONS, LE TRANSFERT D'AUTORITE ET LES AUTRES POINTS INSCRITS DANS LES ACCORDS D'OSLO, DE WASHINGTON ET DU CAIRE.

M. YASSER ARAFAT ET M. SHIMON PERES REMERCIENT S.M. HASSAN II POUR L'OPPORTUNITE QUI LEUR A ETE DONNEE DE SE RENCONTRER AU MAROC, POUR SON HOSPITALITE CHALEUREUSE ET SON OEUVRE INLASSABLE DEPUIS DE LONGUES ANNEES POUR LA PAIX.

24/04/1995

17:22:15

21 94 00018668



אאאא, חוזם: 38590

אל: בטחון/2092

מ-: פריז, נר: 352, תא: 240495, זח: 1348, דח: ר, סג: שמ, בבכב

אל: אגת/87 רמחתא'ס

אל: שר הבטחון

אל מתאמ שטחים

אל ראש הממשלה

שמור/רגיל

אל: א. ברוך, מח' אוטונומיה
צ. רימון, אגף כלכלה
אירופה 1

דע: לשכת סגן שה"ח

מאת: הציר, פריס

הנדון: מיבצע הסיוע ההומניטרי של EQUILIBRE

1. ראשי משלחת EQUILIBRE לאוטונומיה A. MICHEL, פטריק לוי ווייל ומרק HALTER התקשרו כשבושם כדי להודות על הסיוע שקיבלו מכם ומגורמי המכס והצבא שאיפשר העברת הסיוע ההומניטרי לעזה ללא שום בעיה או תקלה. למארגנים שהיו מודעים למורכבות המיבצע ולרגישות שלו לנוכח המצב הבטחוני אין מילים כדי לשבח אותכם אישית וגורמי המערכות האחרים על שיתוף הפעולה שאיפשר לארגון להעביר לעזה סיוע הומניטרי בהיקף של כשלושת רבע מליון דולר (המיבצע כולו עלה כמליון דולר).

2. אנו מצרפים תודת השגרירות לכל אלה שתרמו להצלחת המיבצע, שהוכיח קבל עם ועדה את פתיחות וגמישות המערכת הישראלית בכל מה שקשור להעברת סיוע הומניטרי לשטחים. מבחינה זו מבצע EQUILIBRE יהווה בידינו תשובה מוחצת לכל המקטרגים על המיכשולים שמערימה ישראל בתיעול סיוע לפלשתינאים.

יצחק אלדן



סססס

א. ברוך
צ. רימון
992-2
4452

100

100

Handwritten notes in blue ink, including a signature and the date 6/4.

אאאא, חוזם: 7779
אל: רהמש/178
מ-: פריז, נר: 60, תא: 040495, זח: 1539, דח: מ, סג: שמ,
בבבב
02611898
שמור/מיד

Handwritten notes in red ink, including a signature and the date 6/4.

אל: א.גלילי אירופה 1, א.ברוך אגף שלום, צ.רימון כלכלית
דע: לש' שה"ח, לש' סגן שה"ח, לש' השר שריד, א.הבר מנהל לשכת רה"מ

מאת: הציר, פריז

הנדון: שיירת הסיוע ההומניטרי לעזה EQUILIBRE

1. התקשר הבוקר דומיניק BOCHE הציר בשג' צרפת בתל אביב. ביקש להסב תשומת לבנו לחשיבות שהפריקט ההומניטרי הנ"ל יתבצע ללא בעיות ושכל הגורמים הנוגעים בדבר בשטח יהיו מתואמים כדי לאפשר העברת המטענים ללא עיכובים. BOCHE הדגיש במיוחד את בעיות הפריקה תוך שהוא מביע תקווה שכשמדובר במשאיות שעוברות דרך מחסום רפיח ושפורקות מטען באוטונומיה אין צורך בפריקה מגב לגב. (זאת בהשוואה לפריקת מטען במחסום ארז שם כמובן הגיוני שכך יהיה). לשאלתי האם המשאיות יישארו בעזה השיב בשלילה. המשאיות יחזרו דרך רפיח לאלכסנדריה ומשם לצרפת.

2. בשיחה הבוקר עם פטריק לוי וייץ, אישר כי שבע המשאיות לא יישארו בעזה אלא יחזרו לצרפת אחרי שיפרקו את מטענן. במטען גם ניידות לטיפול שיניים. אלה יישארו לתקופת זמן ממושכת בעזה (מספר חדשים) ולאחריה גם הן יחזרו לצרפת.

3. פטריק לוי וייץ יגיע מחר ארצה לבדוק עמכם הסידורים האחרונים לקראת הגעת שיירת הסיוע (זו אגב תגיע לרפיח ב-16 או ב-17 ולא לפני כן) יחד עמו יהיה צוות צילום לצורך הכנת סרט על כל הפריקט. בסרט הזה יופיע עמרו מוסא, ערפאת, המועמדים לנשיאות צרפת. פטריק לוי וייץ מבקש לראיין גם את שה"ח על חשיבות הסיוע לפלשתינאים כאמצעי לקידום השלום. בדקו נא אפשרות זו, או לחילופין ראיון עם סגן שה"ח.

4. לוי וייץ יבריק בפאקס ל-צ.רימון פרטים מעודכנים על השיירה.

יצחק אלדן.

W. J.

אאאא, חוזם: 4549

אל: רהמש/95

מ-: פריז, נר: 19, תא: 030495, זח: 1416, דח: מ, סג: שמ,

בבבב

שמור/מידי

אל: אירופה 1

דע: לשכ' מנכ"ל, צ.רימון, כלכלית, מר איתן הבר, לשכ' רוה"ם

מאת: השגריר, פאריס

הנדון: שיירת השלום CONVOI DE LA PAIX

אמש (2/4) ברחבת אונסקו, התקיים טקס קצר של עמותת EQUILIBRE, יוזמת שיגור שיירת השלום לעזה, בנוכחות נציגת אש"ף, החתום מטה, צירי שגרירות מצרים, ירדן וטוניסיה, וכן נציגי השרה לעיניינים הומניטריים, MICHAUX CHEVRY

הטקס עורר סקרנות התקשורת והשיירה אמורה להתקבל על ידי המועמדים הראשיים לנשיאות, או נציגיהם.

בטקס נשאו דברים המארגנים, מרק הלטר, שנותן חסות לארוע, נציגת אש"ף ואנוכי, וכן הוקרא נאום מטעם השרה MICHAUX CHEVRY.

האווירה היתה חיובית מאד ואף חגיגית.

הערה: נא שימת ליבכם היתרה לבל תיתקל השיירה, האמורה להגיע לעזה מאלכסנדריה ב-12/4, בקשיים בירוקרטיים מצד המנהל הישראלי. נוכח החשיפה התקשורתית המלווה אותה, והיעד ההומניטרי המובהק שבבסיסה, חשוב עד מאד שלא נחשף למעידה בירוקרטית כלשהי לבל זו תתפרש כהכשלה פוליטית.

בברכה

לנקרי

תפוצה: שהח, סשהח, @ (רהמ), @ (שהבט), מנכל, ממנכל, מצב, תכנון, סמנכלשלום, יועמש, ר/מרכז, ממד, @ (רם), @ (אמן), @ (ר'אגת), משפט, אוטונומיה, מצרים,

ירדן, מגרב, סמנכלארופה, מק'א, ערן, @ (מתאמשטחים), סמנכלתקשורת, תקשורת

סססס

1

מדינת ישראל

29/4/97

תאריך

אל: לרובל ש. והא - אימם בדר
מאת: לשכת ראש-הממשלה. ס. האל בלגית

במלון ס"ר (הס"ר בלגית) למעב ס
EQUILIBRE אימם

ציק (המ"ר) התקשרה בלוק איסור

מאת כרמלית דאוק בל, ואמ
ה חבט את המ"ר באימם

דוקטור המ"ר למעב אלמ חלמ

למ"ר בל ד-בלן סיבוב יחידה דהמ"ר

בל

מאת המ"ר אלמ (המ"ר)

כרמלית

דוקטור: למעב המ"ר
דוקטור דוקטור

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
JERUSALEM



בלמ"ט

משרד החוץ
ירושלים

צ. רימון, אגף כלכלה
טל' 3432

ט' בניסן תשנ"ה
9 באפריל 1995

1449774

אל: זאב בוקר, לשכת רוח"מ
פקס: 02-611842

מאת: צ. רימון, אגף כלכלה

הנדון: שיירת חסיוע ההומניטרי לעזה של אירגון "EQUILIBRE"

בהמשך לשיחתנו הטלפונית להלן הפרטים בנדון.

בעקבות ביקור ראשי האירגון הצרפתי "EQUILIBRE" בארץ בחודש פברואר השנה אורגנה שיירת סיוע לעזה הכוללת מרפאות שיניים נידות, תרופות וציוד מסוגים שונים.

השיירה אמורה להגיע דרך מצרים ב- 16.4.95. אנו כבר פעלנו עם גורמי המכס לפי כל ההליכים לאישור ושחרור התרומות ממטוי ולמעשה חלק זה של הטיפול הושלם.

הטיפול עתה מתמקד בשתי בעיות עקריות:
א. מקום המעבר של שיירת הסיוע: לפי התכנון של המארגנים ולצרכי תקשורת הכוונה להשתמש במעבר רפיח.
הססת השיירה ממעבר זה למעבר אחר (מניצנה) עלולה ליצור תגובות שליליות.

ב. מדובר במשאיות צרפתיות וחלק חשוב במבצע הוא עצם כניסת השיירה לעזה.
העברת הציוד ממעבר בשיטת גב אל גב תפגע בחלק זה של המבצע.

אנו מודעים היטב לבעייתיות הבטחונית במעבר השיירה באופן בו מעוניינים המארגנים. אנו נמצאים כבר בקשר עם הגורמים הבטחוניים בשטח על מנת לבדוק עמם כל האפשרויות, אך טרם הושג סיכום כלשהו. לאור הרגישות הרבה הבטחונית מצד אחד והתקשורתית מצד שני, נחיה מעוניינים בסיוע מצד מר איתן הבר בהגעה לפתרון הבעיות הכרוכות במעבר השיירה.

במקביל, ידוע לנו, כי מנכ"ל הארגון "EQUILIBRE" PATRICK LEVY - WAITZ ינסה לקבוע פגישה עם מר איתן הבר.

רצ"ב חומר בנוגע לשיירת הסיוע.

בברכה,

צ. רימון

העתק: מנהל מח' אוטונומיה
מק"א

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
JERUSALEM



משרד החוץ
ירושלים

כ"ח אדר ב' תשנ"ה
30 במרץ 1995

1436765

אל: מר אילן ברוך, מנהל מח' אוטונומיה
גב' ציקי רימון, אגף לכלכלה

מאת: מק"א

הנדון: שיירת הסיוע ההומינטרי לעזה של "EQUILIBRE"

כזכור לכם משלחת של ראשי הארגון ההומינטרי הצרפתי ("EQUILIBRE"),
ביקרה בראשית פברואר בישראל, במטרה לארגן שיירת משאיות עם סיוע
לרצועה.

בפגישה עם ס/שה"ח ביילין, אימצו רעיון של סגן השר, להתמקד בהבאת
מרפאות שיניים ניידות, בהיות טיפול זה כיום בגדר מותרות בלתי ניתנות
להשגה, עבור מרבית האוכלוסיה בעזה.

קיבלנו עתה אגרת משגדירות צרפת (רצ"ב) המביאה לידיעתנו, כי הארגון
מבקש לארגן שיירה של שבע משאיות סמי-טריילר, שיביאו עימן לעזה כמאה
טון של מוצרים וציוד - תרופות ומרפאות שיניים ניידות. השיירה
מתוכננת סנטטיבית להגיע דרך מצרים ב-13 לאפריל הקרוב.

שגדירות צרפת מבקשת את משה"ח לפעול בקרב הרשויות והגופים הישראליים
הנוגעים למעבר השיירה, על מנת שזו תוכל להגיע ליעדה ללא עיכובים
ובהקדם האפשרי.

כמי שהיו בקשר עם ראשי הארגון בעת ביקורם בישראל ובהיותכם מופקדים
על התחומים הרלבנטים במשרד, נודה סיועכם ככל שידרש.

ב.ק.ה.
אלכסנדר מלני

העתק: סגן שה"ח

המנכ"ל

סמנכ"ל מערב-אירופה

סמנכ"ל תהליך השלום והמז"ת

סמנכ"ל לכלכלה

פאריס, הציר המדיני

מ:- פריז, נו: 1539

אל: אירופה 1

דע: לשכי מנכ"ל, צ.רימון, כלכלית, מר איתן הבר, לשכי רוח"ס

מאת: השגריר, פאריס

הנדון: שיירת השלום CONVOI DE LA PAIX, התקיים טקס קצו של עמותת EQUILIBRE, יוזמת
אמש (2/4) ברחבת אונסקו, התקיים טקס קצו של עמותת EQUILIBRE, יוזמת
שיגור שיירת השלום לעזה, בנוכחות נציגת אש"ף, החתום מטה, צירי שגרירויות
מצרים, ירדן וטוניסיה, וכן נציגי השרה לעניינים הומניטריים, MICHAUX
CHEVRY

הטקס עורר סקרנות התקשורת והשיירה אמורה להתקבל על ידי המועמדים הראשיים
לנשיאות, או נציגיהם.

בטקס נשאו דברים המארגנים, מרק הלטר, שנותן חסות לארוע, נציגת אש"ף
ואנוכי, וכן הוקרא נאום מטעם השרה MICHAUX CHEVRY.

האווירה היתה חיובית מאד ואף חגיגית.

הערה: נא שימת ליבכם היתרה לבל תיתקל השיירה, האמורה לחגיע לעזה
מאלכסנדריה ב-12/4, בקשיים בירוקרטיים מצד המנהל הישראלי. נוכח החשיפה
התקשורתית המלווה אותה, והיעד ההומניטרי המובהק שבבטיסה, חשוב עד מאד
שלא נחשף למעידה בירוקרטית כלשהי לבל זו תתפרש כהכשלה פוליטית.

בברכה

לנקרי

** נכנס **

**

חוזם: 4,7779
מ:- פריז, נר: 60, תא: 040495, זח: 1539, דח: מ, סג: שם
02611898

אל: א.גילי אירופה 1, א.ברוך אגף שלום, צ.רימון כלכלית
דע: לשי שה"ח, לשי סגן שה"ח, לשי השר שריד, א.הבר מנהל לשכת רה"מ

מאת: הציר, פריז

הנדון: שיירת הסיוע ההומניטרי לעזה EQUILIBRE

1. התקשר הבוקר דומיניק BOCHE הציר בשגי צרפת בתל אביב. ביקש להסב תשומת
לבנו לחשיבות שהפריקט ההומניטרי הנ"ל יתבצע ללא בעיות ושכל הגורמים
הנוגעים בדבר בשטח יהיו מתואמים כדי לאפשר העברת המטענים ללא עיכובים.
BOCHE הדגיש במיוחד את בעיות הפריקה תוך שהוא מביע תקווה שכשמדובר
במשאיות שעוברות דרך מחסום רפיח ושפורקות מטען באוטונומיה אין צורך
בפריקה מגב לגב. (זאת בהשוואה לפריקת מטען במחסום ארז שם כמובן הגיוני
שכך יהיה). לשאלתי האם המשאיות יישארו בעזה השיב בשלילה. המשאיות יחזרו
דרך רפיח לאלכסנדריה ומשם לצרפת.

2. בשיחה הבוקר עם פטריק לוי וייץ, אישר כי שבע המשאיות לא יישארו בעזה
אלא יחזרו לצרפת אחרי שיפרקו את מטענן. במטען גם ניידות לטיפול שיניים.
אלה יישארו לתקופת זמן ממושכת בעזה (מספר חדשים) ולאחריה גם הן יחזרו
לצרפת.

3. פטריק לוי וייץ יגיע מחר ארצה לבדוק עמכם הסידורים האחרונים לקראת
הגעת שיירת הסיוע (זו אגב תגיע לרפיח ב-16 או ב-17 ולא לפני כן) יחד עמו
יהיה צוות צילום לצורך הכנת סרט על כל הפריקט. בסרט הזה יופיע עמרו
מוטא, ערפאת, המועמדים לנשיאות צרפת. פטריק לוי וייץ מבקש לראיון גם את
שה"ח על חשיבות הסיוע לפלשתינאים כאמצעי לקידום השלום. בדקו נא אפשרות
זו, או לחילופין ראיון עם סגן שה"ח.

4. לוי וייץ יבריק בפאקס ל-צ.רימון פרטים מעודכנים על השיירה.

יצחק אלדן.

AMBASSADE DE FRANCE

REPUBLIQUE FRANCAISE

EN ISRAEL

N° 112/AL

L'Ambassade de France en Israël présente ses compliments au Ministère des Affaires étrangères de l'Etat d'Israël et a l'honneur de lui faire part de ce qui suit.

L'organisation non gouvernementale française "Equilibre", dont le délégué général est M. LEVY-WAITZ, se propose d'effectuer une opération d'aide humanitaire, appelée "Convoi pour la paix" dont l'objectif est d'acheminer vers Gaza une centaine de tonnes de produits, relevant essentiellement de l'aide médicale (médicaments et cabinets dentaires mobiles).

Cette aide, qui sera acheminée par 7 camions semi-remorques et transitera par l'Egypte, doit en principe arriver à sa destination le 13 avril prochain.

L'Ambassade de France serait très reconnaissante au Ministère des Affaires Etrangères de bien vouloir intervenir auprès des services concernés pour que la demande de passage des camions transportant ces produits d'aide humanitaire soit examinée favorablement et dans les meilleurs délais possibles.

L'Ambassade de France en Israël saisit cette occasion pour renouveler au Ministère des Affaires Etrangères les assurances de sa haute considération.

Tel Aviv, le 29 mars 1995

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
Protocole
JERUSALEM



LISTE CONDUCTEURS / VEHICULES - CONVOI GAZA -

N°	Liste de colisage	Poids brut	Montant	Conducteur	N° passeport
1	950339	34 kg	10 055,00 FF	ESCOFIER Medhi	90 IA 96820
2				LUZET Robert	94 HH 87932
3	950340	752 kg	192 300,00 FF	DE SENNEVILLE Henri	93 FH 49343
4	950341	752 kg	192 300,00 FF	FECHE Jean Yves	93 RZ 22650
5	950342	836 kg	204 300,00 FF	RAFFINI Roland	93 CE 23944
6				FATMI Amine	93 CC 68665
6	950344	7 276 kg	43 333,00 FF		
7				CHAMBON Jean Luc	91 DC 93874
7	950350	13 400 kg	477 686,36 FF		
8				CHAIGNE Jean Philippe	95 DT 38012
8	950348	18 690 kg	348 266,60 FF		
9				MATHIEU Michel	94 HH 88300
9	950345	4 771 kg	124 290,00 FF		
10				BONJOUR Alfred	92 TP 77110
10	950347	12 211 kg	258 499,00 FF		
11				CORNIGLION Gilbert	94 IA 67459
11	950349	15 000 kg	386 000,00 FF		
12				BOUVET Jean Claude	91 CD 27833
12	950346	6 014 kg	244 031,66 FF		
TOTAL :		79 736 kg	2 481 061,62 FF		

LISTE CONDUCTEURS / VEHICULES - CONVOI GAZA

N°	Marque	Type véhicule	Immatriculation	N° Châssis	Poids à vide	P.T.C.	Liste de colisage
1	Land Rover	4X4	4561 SD 69	SALLDHA68BA229213	1730 kg	1760 kg	950339
2	Mercedes	Autocar	3675 RJ 69	30126513021136	11 260 kg	11 300 kg	
3	Berliet	Cabinet dentaire mobile	5621 GQ 69	VDD3235	4 760 kg	5 550 kg	950340
4	Berliet	Cabinet dentaire mobile	965 FK 69	HVB351	6 450 kg	7 250 kg	950341
5	Renault	Cabinet dentaire mobile	1047 NX 69	SM84X4D130398163	7 450 kg	8 300 kg	950342
6	Volvo	Tracteur routier	9441 RS 69	YV2A4B2A4RB118621	6 770 kg		
6	Trailor	Semi-remorque	2443 SF 69	VFNSYY3CXSA06251	7 850 kg	21 900 kg	950344
7	Mercedes	Tracteur routier	59 RT 69	WDB65519315942903	7 480 kg		
7	Trailor	Semi-remorque	6341 XR 78	VFKT34VGNN1RE2928	7 560 kg	21 000 kg	950350
8	Renaut	Tracteur routier	9398 SC 69	VF6RGO4A1REP55712	7 290 kg		
8	Trailor	Semi-remorque	5930 VQ 78	VFNS383ELK1L12104	7 670 kg	33 700 kg	950348
9	Volvo	Tracteur routier	9446 RS 69	YV2A4B2AXRB118624	6 770 kg		
9	Trailor	Semi-remorque	2438 SF 69	VFNSYY3CXSA06252	7 850 kg	19 400 kg	950345
10	Mercedes	Tracteur routier	6343 SY 01	WDB6526115506335			
10	Trailor	Semi-remorque	851 VP 78	VFNS383ELK1L12090	7 670 kg	26 941 kg	950347
11	Renault	Tracteur routier	9951 TX 71	VF6RGO4A1REP42247	7 060 kg		
11	Trailor	Semi-remorque	5765 VG 78	VFNS383ELK1L10507	7 670 kg	29 800 kg	950349
12	Volvo	Tracteur routier	9445 RS 69	YV2A4B2A1RB118625	6 770 kg		
12	Trailor	Semi-remorque	8950 WK 78	VFNS383ELK1L15495	7 670 kg	20 454 kg	950346
TOTAL :					207 355 kg		



TELECOPIE
Telefax / message

EXPEDITEUR Patrick LEVY-WAITZ
Délégué Général
EquiLibre Paris
N° de fax (33-1) 44.19.07.08
OBJET

Paris, le 30 Mars 95

Nombre de page (s) 14 y compris cette page
Number of pages included this one

DESTINATAIRE Noussir CYTAN HABER
To

N° de fax 19 972 2 664 838

En cas de mauvaise réception, contactez-nous. Merci.

19/3/95

הודעה לנשיא

פס"נ י' יסיון



Mister Eytan HABER
Cabinet of Prime Minister of Israël

Paris, 30th March 1995

Dear Sir,

As agreed I am sending you the list of the material carried by our lorries in the convoy, and the technical information concerning the lorries.

I wish to thank you for the assistance that we hope you will be able to give us in order to facilitate the passage through the Customs at El Rafah, which will be on April 12th in the late morning.

With kindest regards.

Yours Sincerely,


Patrick LEVY-WAITZ
General Delegate.

הרשימה הנ"ל למסא

LISTE CONDUCTEURS / VEHICULES - CONVOI GAZA

N°	Marque	Type véhicule	Immatriculation	N° de châssis	Poids à vide	P.T.C.	Liste collage	Poids brut	Montant	Conducteur	N° passeport
1	Land Rover	4x4	4661 BD 69	SALLDHA69BA229213	1 738 kg	1766 kg	950 338	34 kg	10 866,00 F	ESCOSSIER Medhi	86IA86820
2	Mercedes	Autocar	3676 RJ 69	30128613021136	11 260 kg	11500 kg				LUZET Robert	84HH87932
3	Berliet	Cabinet Dentaire mobile	6621 GQ 69	VDD3238	4 780 kg	6650 kg	950 340	782 kg	182 300,00 F	DE SENNEVILLE Henri	83FH48343
4	Berliet	Cabinet Dentaire mobile	986 FK 69	HVB361	6 460 kg	7250 kg	950 341	762 kg	182 300,00 F	FECHE Jean-Yves	83RZ22880
5	Renault	Cabinet Dentaire mobile	1047 NX 69	SM84X4D190398163	7 460 kg	8300 kg	950 342	836 kg	204 300,00 F	RAFFINI Roland	83CE23844
6	Volvo	Tracteur routier	8441 RS 69	YV2A4B2A4RB118821	6 770 kg					FATMI Amine	83CC88868
6	Trallor	Semi-remorque	2443 SF 69	VFNSYY3CX8AL08281	7 880 kg	21900 kg	950 344	7 276 kg	43 333,00 F		
7	Mercedes	Tracteur routier	89 RT 69	WDB86619315942903	7 480 kg					CHAMBON Jean-Luc	81DC93874
7	Trallor	Semi-remorque	6341 XR 78	VFKT34VGN1RE2928	7 880 kg	21000 kg	950 350	13 400 kg	477 686,36 F		
8	Renault	Tracteur routier	8398 SC 69	VF8RGO4A1REP88712	7 290 kg					CHAIGNE Jean-Philippe	85DT38012
8	Trallor	Semi-remorque	6930 VQ 78	VFNS383ELK1L12104	7 870 kg	33700 kg	950 348	18 690 kg	348 266,60 F		
9	Volvo	Tracteur routier	9448 RS 69	YV2A4B2AXRB118824	6 770 kg					MATHIEU Michel	84HH88300
9	Trallor	Semi-remorque	2438 SF 69	VFNSYY3CX8AL08282	7 850 kg	19400 kg	950 345	4 771 kg	124 260,08 F		
10	Mercedes	Tracteur routier	6343 SY 01	WDB86286115506335						BONJOUR Alfred	92TP77110
10	Trallor	Semi-remorque	881 VP 78	VFNS383ELK1L12080	7 870 kg	12211 kg	950 347	12 211 kg	268 499,00 F		
11	Renault	Tracteur routier	8961 TX 71	VF8RGO4A1REP42247	7 060 kg					CORNIGLION Gilbert	84IA67489
11	Trallor	Semi-remorque	6785 VG 78	VFNS383ELK1L10507	7 870 kg	28600 kg	950 349	15 000 kg	395 000,00 F		
12	Volvo	Tracteur routier	8445 RS 69	YV2A4B2A1RB118826	6 770 kg					BOUVET Jean-Claude	81CD27833
12	Trallor	Semi-remorque	8950 VK 78	VFNS383ELK1L15495	7 870 kg	20454 kg	950 346	6 014 kg	244 031,66 F		
TOTAL					192625 kg			79 736 kg	2 481 061,62 F		



L'Entreprise Humanitaire

LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950335
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : Association EQUILIBRE - 14 Bis Bd de l'Artillerie -
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE /EEC BORDER POST MARSEILLE (13)

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur Frs <i>Value FRF</i>
1 véhicule 4X4 Land Rover Immatriculation / Registration : 4561 SD 69 N° Série / N° Série : SALLDHA68BA229213	1730	60 000,00
TOTAL :	1730	60 000,00

Ces marchandises seront utilisées dans le cadre de programmes humanitaires et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.

These goods will be used purely for humanitarian programs purposes and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
 le 28 mars 1995

Cachet Expéditeur Equilibre 14 bis, Bd de l'Artillerie - B.P. 7124 69348 LYON CEDEX 07 Tél. 72 73 05 76 - Fax 72 73 05 76 Téléc 375 066 F - C.C.P. 3665 03 W LYON SIRET 1332 000 573 00044 - P.F. 0521 Association Humanitaire Reconnue d'Intérêt Général Loi 1901 n° 19006 - Préfecture du Rhône	Cachet Douane
---	-----------------------------

Siège Social : 14 bis Bd de l'Artillerie - BP 7124 - 69348 Lyon Cedex 07 - Tél : (33) 78 69 61 41 - Fax : (33) 72 73 05 76 - Télex : 375 066 F Ekilibr.
 Paris : 6, rue Alain Chartier - 75005 Paris - Tél : (33 1) 44 19 07 07 - Fax : (33 1) 44 19 07 08

3615 EQUILIBRE

Membre 3615 EQUILIBRE - C.C.P. 3665 03 W Lyon
 Association à but humanitaire et non lucratif, Déclarée loi 1901 n° 19006 - Préfecture du Rhône - Reconnue d'intérêt général



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950339
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : Association EQUILIBRE - 14 Bis Bd de l'Artillerie
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE / EEC BORDER POST : MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE : 4X4 Land Rover 4561 SD 69

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur Frs <i>Value FRF</i>
Equipements radio (voir annexe) Radio equipments (see attached list)	2	4000,00
Equipement radio (voir annexe) Mechanic equipment (see attached list)	32	6055,00
TOTAL :	34	10 055,00

Ces marchandises seront utilisées dans le cadre de programmes humanitaires et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.

These goods will be used purely for humanitarian programs purposes and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
le 28 mars 1995

Cachet Expéditeur Equilibre 14 bis, Bd de l'Artillerie - B.P. 7124 69348 LYON CEDEX 07 Tél. 72 73 05 76 - Fax 72 73 05 76 Téléc 375 066 F SIRET 332 40 573 00044 - A.P.E. 9521 Association Humanitaire Reconnue d'Intérêt Général Loi 1901 n° 19006 Préfecture du Rhône	Cachet Douane
---	----------------------

Siège Social : 14 bis Bd de l'Artillerie, BP 7124 - 69348 Lyon Cedex 07 - Tél. (33) 78 69 61 41 - Fax : (33) 72 73 05 76 - Téléc : 375 066 F Ekilibr.

Paris : 6, rue Alain Chartier - 75015 Paris - Tél. (33-1) 44 19 07 07 - Fax : (33-1) 44 19 07 08

Minitel 30 15 EQUILIBRE - C.C.P. 3665 03 W Lyon

3615 EQUILIBRE

Association à but humanitaire et non lucratif - Déclarée loi 1901 n° 19006 - Préfecture du Rhône - Reconnue d'intérêt général



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950336
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : Association EQUILIBRE - 14 Bis Bd de l'Artillerie -
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE /EEC BORDER POST MARSEILLE (13)

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur Frs <i>Value FRF</i>
1 cabinet dentaire mobile BERLIET 1 BERLIET mobile dental unit Immatriculation / Registration : 5621 GQ 69 N° Série / N° Serie : VDD3235	4760	40 000,00
TOTAL :	4760	40 000,00

Ces marchandises seront utilisées dans le cadre de programmes humanitaires et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.

These goods will be used purely for humanitarian programs purposes and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
le 28 mars 1995

Cachet Expéditeur 14 bis, Bd de l'Artillerie - B.P. 7124 69348 LYON CEDEX 07 Tél. 72 78 04 71 - Fax 72 73 05 70 Telex 375 066 F / C.C.N. 3665 03 W LYON SIRET 333 40 573 00044 - A.P.E. 9521 Association Humanitaire, Reconnue d'Intérêt Général Lettre 1801 n° 19006 - Préfecture du Rhône	Cachet Douane
---	----------------------

Siège Social : 14 bis Bd de l'Artillerie - BP 7124 - 69348 Lyon Cedex 07 - Tél. (33) 78 04 61 41 - Fax - (33) 72 73 05 76 - Telex : 375 066 F Ekilhr.

Paris : 6, rue Albin Charrier - 75015 Paris - Tél. (33) 1 44 19 07 07 - Fax - (33) 1 44 19 07 08

Minitel 36 15 EQUILIBRE - C.C.N. 3665 03 W Lyon

Association à but humanitaire et non lucratif. Déclarée loi 1901 n° 19006 - Préfecture du Rhône - Reconnue d'intérêt général

3615 EQUILIBRE



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950340
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : Association EQUILIBRE - 14 Bis Bd de l'Artillerie
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE /EEC BORDER POST : MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE : Cabinet Dentaire BERLIET 5621 GQ 69

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur Frs <i>Value FRF</i>
Equipements du véhicule (voir annexe) Vehicle equipments (see attached list)	752	192300,00
TOTAL :	752	192 300,00

Ces marchandises seront utilisées dans le cadre de programmes humanitaires et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.

These goods will be used purely for humanitarian programs purposes and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
 le 28 mars 1995

Cachet Expéditeur Equilibre 14 bis Bd de l'Artillerie - B.P. 7124 69007 LYON CEDEX 07 Tél: 72 72 44 14 - Fax 72 73 05 76 Téléc: 376 066 - C.C.P. 3865 03 W LYON SIRET 727 485 573 00044 - A.P.E. 9501 Association Humanitaire Reconnue d'Intérêt Général Loi 1901 n° 19006 - Préfecture du Rhône	Cachet Douane
--	----------------------

3015 EQUILIBRE

Siège Social : 14 bis Bd de l'Artillerie - BP 7124 - 69007 Lyon Cedex 07 - Tél : (33) 78 69 61 41 - Fax : (33) 72 73 05 76 - Telex : 375 066 F Eklibr.

Paris : 6, rue Alain Chartier - 75015 Paris - Tél : (33) 1 44 19 07 07 - Fax : (33) 1 44 19 07 08

Minitel 30 15 EQUILIBRE - C.C.P. 3865 03 W Lyon

Association à but humanitaire et non lucratif. Déclarée loi 1901 n° 19006. Préfecture du Rhône. Reconnue d'intérêt général



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950337
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : Association EQUILIBRE - 14 Bis Bd de l'Artillerie -
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE /EEC BORDER POST: MARSEILLE (13)

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur Frs <i>Value FRF</i>
1 cabinet dentaire mobile BERLIET 1 BERLIET mobile dental unit Immatriculation / Registration : 965 FK 69 N ° Série / N° Serie : HVB351	6450	60 000,00
TOTAL :	6450	60 000,00

Ces marchandises seront utilisées dans le cadre de programmes humanitaires et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.

These goods will be used purely for humanitarian programs purposes and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
 le 28 mars 1995

Cachet Expéditeur	Cachet Douane

Siège Social : 14 bis Bd de l'Artillerie, BP 7124, 69148 Lyon Cedex 07 - Tél : (33) 78 69 61 41 - Fax : (33) 72 73 05 76 - Telex : 375 066 F Ekilibr.
 Paris : 6, rue Alain Chartier, 75015 Paris - Tél : (33 1) 44 19 07 01 - Fax : (33 1) 44 19 07 08

Minitel 36 15 EQUILIBRE C.C.P. 3605 03 W Lyon

Association à but humanitaire et non lucratif, Déclarée loi 1901 n° 19006, Préfecture du Rhône, Reconnue d'intérêt général

3615 EQUILIBRE



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950341
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : Association EQUILIBRE - 14 Bis Bd de l'Artillerie
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE /EEC BORDER POST: MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE Cabinet Dentaire BERLIET 965 FK 69

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur Frs <i>Value FRF</i>
Equipements du vehicule (voir annexe) Vehicle equipments (see attached list)	752	192300,00
TOTAL :	752	192 300,00

Ces marchandises seront utilisées dans le cadre de programmes humanitaires et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.

These goods will be used purely for humanitarian programs purposes and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
 le 28 mars 1995

Cachet Expéditeur 14 bis, Bd de l'Artillerie 69348 LYON CEDEX 07 Tél. 72 73 05 76 Fax 72 73 05 76 Tél. 72 73 04 14 Télex 375 066 F EQUILIBRE C.C.P. 3065 03 W LYON Association à but humanitaire et non lucratif, Déclarée loi 1901 n° 19006, Préfecture du Rhône, Reconnue d'intérêt général	Cachet Douane
---	-----------------------------



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950338
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : Association EQUILIBRE - 14 Bis Bd de l'Artillerie -
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE /EEC BORDER POST MARSEILLE (13)

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur Frs <i>Value FRF</i>
1 cabinet dentaire mobile RENAULT 1 RENAULT mobile dental unit Immatriculation / Registration : 1047 NX 69 N° Série / N° Serie : SM84X4D130398163	7450	60 000,00
TOTAL :	7450	60 000,00

Ces marchandises seront utilisées dans le cadre de programmes humanitaires et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.

These goods will be used purely for humanitarian programs purposes and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
 le 28 mars 1995

Cachet Expéditeur 14 bis Bd de l'Artillerie - B.P. 7124 69348 LYON CEDEX 07 Tél 72 73 05 76 - Fax 72 73 05 76 Telex 375 066 F Ekilibr C.C.P. 3005 03 W LYON A.P.E. 0521 Association à but humanitaire et non lucratif Déclarée loi 1901 n° 19006	Cachet Douane
--	-----------------------------

Siège Social : 14 bis Bd de l'Artillerie - BP 7124 - 69348 Lyon Cedex 07 - Tél : (33) 78 09 01 41 - Fax : (33) 72 73 05 76 - Telex : 375 066 F Ekilibr,
 Paris : 6, rue Alain Chartier - 75015 Paris - Tél : (33) 1 44 19 07 07 - Fax : (33) 1 44 19 07 08

Minitel 36 15 EQUILIBRE - C.C.P. 3605 03 W Lyon

Association à but humanitaire et non lucratif. Déclarée loi 1901 n° 19006 - Préfecture du Rhône - Reconnue d'intérêt général

G15 EQUILIBRE



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950342
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : Association EQUILIBRE - 14 Bis Bd de l'Artillerie
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE /EEC BORDER POST MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE Cabinet Dentaire RENAULT 1047 NX 69

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur Frs <i>Value FRF</i>
Equipements du véhicule (voir annexe) <i>Vehicle equipments (see attached list)</i>	752	192300,00
groupe électrogène Genelec 5000 <i>generating set Genelec 5000</i>	84	12000,00
TOTAL :	836	204 300,00

Ces marchandises seront utilisées dans le cadre de programmes humanitaires et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.

These goods will be used purely for humanitarian programs purposes and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
le 28 mars 1995

Cachet Expéditeur 14 bis, Bd de l'Artillerie - B.P. 7124 69348 LYON CEDEX 07 Tél: 72 73 05 76 Fax 72 73 05 76 Tél: 375 066 F Telex 3885 03 W LYON SIRET 552 405 573 0004 - A.P.E. 9521 Association Humanitaire Neuchâtel d'Intérêt Général Im 102 n° 1000 Préfecture du Rhône	Cachet Douane
---	----------------------



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950344
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : EQUILIBRE - 14, bis, bd de l'Artillerie
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE / EEC BORDER POST : MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE : 2443 SF 69

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur HT Frs <i>Value HT FRF</i>
993 cartons de compresses médicales / 993 parcels of medical compresses	4666	23330,00
12 palettes de médicaments (Laboratoire Pharmaceutique Equilibre) Voir listes en annexe 12 pallets of medicines (Laboratoire Pharmaceutique Equilibre) See attached lists	2068	12408,00
8 cartons de médicaments A-GRAM et DOPAMINE Laboratoire PIERRE FABRE - Facture n° 163 03210999 du 21/03/95 8 parcels of A-Gram and Dopamine medicine Invoice Pierre Fabre Laboratory n° 163 03210999 of 21 03/95	67	55,00
22 cartons de médicaments et matériel pédagogique Laboratoire BIOGALENIQUE - Facture n° 0044231 du 20/03/95 22 parcels of medicine and pedagogical equipment Invoice Biogalénique Laboratory n° 0044231 du 20/03/95	148	1000,00
31 cartons de médicaments Laboratoire Aguetant - Lyon soit 1 carton tubulure pour rincepe dialyseur + 1 carton en Y pour résection transurénale + 2 cartons de glucose à 5% + 27 cartons d'Osmotan G10% 31 parcels of Aguetant Laboratory medicines	327	6540,00
TOTAL :	7276	43 333,00

Equilibre certifie que les marchandises transportées dans ce véhicule sont destinées à des programmes humanitaires dans les territoires autonomes palestiniens et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.
Equilibre certifies goods transported by this vehicle are used within humanitarian programs for the palestinian autonomous territories and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
le 29 mars 1995

Equilibre 14 bis, bd de l'Artillerie - 69007 LYON Tél. 72 73 04 14 - Fax 72 73 05 76 Telex 3066 F EQLIBR Association à but humanitaire et non lucratif. Déclarée loi 1901 n° 19006. Préfecture du Rhône. Reconnue d'intérêt général.	Cachet Douane
--	-----------------------------

Equilibre

LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950350
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : EQUILIBRE - 14, bis, bd de l'Artillerie
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE / EEC BORDER POST : MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE : 6341 XR 78

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur HT Frs <i>Value HT FRF</i>
400 ballons de baskets / 400 basket baloons		
900 ballons de foot / 900 foot baloons		
250 raquettes de tennis / 250 tennis rackets		
100 ballons de foot / 100 foot ballons		
252 filets de ping pong avec poteaux / 252 accessories for ping-pong		
600 raquettes de ping pong / 600 ping-pong rackets		
500 ballons de volley / 500 volley baloons		
11520 balles de ping pong / 11520 pin-pong balls		
820 survêtements deux pièces / 820 two pieces track suits		
2880 chaussures de sport point. 27/34 / 2880 sport shoes size 27/34		
3120 chaussures de sport point. 24/45 / 3120 sport shoes size 24-45		
14400 pinceaux / 14400 brushes		
12528 tubes de dentifrice / 12528 tooth-pastes		
7000 short de sport taille 6/16 ans / 7000 sport short size 6/16 year		
4000 boîtes de peintures / 4000 boxes of paint		
17000 crayons de couleur / 17000 colour tips		
5600 boîtes de pâte à modeler / 5600 boxes of modeling putty		
soit 32 palettes / 32 pallets		
Facture CEE n° 3221.01 du 29/03/95 / Invoice CEE n° 3221.01 on 29/03/95	13399	477636,36
3 pompes pour vélo / 3 bike pumps	1	50,00
TOTAL :	13400	477 686,36

Equilibre certifie que les marchandises transportées dans ce véhicule sont destinées à des programmes humanitaires dans les territoires autonomes palestiniens et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.
Equilibre certifies goods transported by this vehicle are used within humanitarian programs for the palestinian autonomous territories and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
le 29 mars 1995

Cachet Expéditeur EQUILIBRE - B.P. 7124 14 bis, Bd de l'Artillerie 69007 LYON CEDEX 07 Tél. 72 73 05 76 - Fax 72 73 05 76 Tél. 375 006 F / C.C.P. 3665 03 W LYON Tél. 375 006 F / C.C.P. 3665 03 W LYON	Cachet Douane
---	----------------------

Siège Social : 14 bis Bd de l'Artillerie, BP 7124, 69007 Lyon Cedex 07 - Tél. (33) 72 73 05 76 - Fax (33) 72 73 05 76 - Telex : 375 006 F Equilibr

Paris : 6, rue Alain Chartier - 75005 Paris - Tél. (33 1) 44 45 07 07 - Fax (33 1) 44 45 07 08

Minutiel, 15 EQUILIBRE - C.C.P. 3665 03 W Lyon

Association à but humanitaire et non lucratif - Déclarée loi 1901 n° 19006 - Préfecture du Rhône - Reconnue d'intérêt général

3615 EQUILIBRE



L'Entreprise Humanitaire

LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950348
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR :
SENDER / CARRIER :

EQUILIBRE - 14, bis, bd de l'Artillerie
 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION :

EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE / EEC BORDER POST

MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE :

5930 VQ 78

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur HT Frs <i>Value HT FRF</i>
600 ballons de basket / 600 basket balloons		9918,00
87480 tubes de dentifrice / 87480 tooth-pastes		155714,40
15000 crayons feutres / 15000 felt-tips		44550,00
soit 21 palettes / 21 pallets		
Facture CEE n° 3221.02 du 29/03/95		
Invoice CEE n° 3221.02 du 29/03/95	13000	
160 pompes pour ballons / 160 balloons pumps		
5200 paquets de feuilles de papier à dessin / 5200 parcels of sheets for drawing		
4368 albums de coloriage / 4368 colour albums		
4500 boîtes de peinture à l'eau / 4500 boxes of water paint		
960 cordes à sauter / 960 skipping-ropes		
100 paniers et filets de baskets / 100 baskets accessories		
Facture KOPCKE TRADING du 28/03/95		
Invoice Köpcke Trading on 28/03/95	3778	72084,20
100000 brosses à dents / 100000 tooth-brushes		
Facture KOPCKE TRADING du 28/03/95		
Invoice Köpcke Trading on 28/03/95	1912	66000,00
TOTAL :	18690	348 266,60

Equilibre certifie que les marchandises transportées dans ce véhicule sont destinées à des programmes humanitaires dans les territoires autonomes palestiniens et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.
 Equilibre certifies goods transported by this vehicle are used within humanitarian programs for the palestinian autonomous territories and no commercial transaction whatsoever will be involved

Fait à Lyon
 le 29 mars 1995

Cachet Expéditions 17 bis, Bd de l'Artillerie - B.P. 7124 69348 LYON CEDEX 07 Tél 72 73 04 14 - Fax 72 73 05 78 Telex 375 066 F E.C.P. 3665 03 W LYON SIREX 36 15 100 57 00044 - APE 9331 Association Humanitaire Equilibre	Cachet Douane
--	----------------------

Siège Social : 14 bis Bd de l'Artillerie - BP 7124 - 69348 Lyon Cedex 07 - Tél : (33) 72.73.04.14 - Fax : (33) 72.73.05.78 - Telex : 375 066 F Ekilibr.
 Paris : 6, rue Alain Chartier - 75015 Paris - Tél : (33 1) 44.19.07.07 - Fax : (33 1) 44.19.07.08
 Minitel 36 15 EQUILIBRE - C.C.P. 3665 03 W Lyon

Association à but humanitaire et non lucratif. Déclarée loi 1901 n° 19006. Préfecture du Rhône. Reconnue d'intérêt général

3615 EQUILIBRE



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950345
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : EQUILIBRE - 14, bis, bd de l'Artillerie
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE / EEC BORDER POST : MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE : 2438 SF 69

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur HT Frs <i>Value HT FRF</i>
36 cartons de couvertures (TEFAL) / 36 parcels of blankets (Tefal)	1050	11000,00
1000 draps (TEFAL) / 1000 sheets (Tefal)	288	3000,00
5 cartons de blouses médicales (TEFAL) / 5 parcels of medical overalls (Tefal)	30	500,00
2 cartons de bonnets chirurgicaux / 2 parcels of surgical caps	3	90,00
10 lits d'hôpital / 10 hospital beds	306	2000,00
10 matelas / 10 mattresses	50	800,00
7200 tee shirt enfant 120 G - Facture A.G.TEX du 27/03/95 7200 shild tee shirt 120 G - Invoice A.G.TEX on 27/03/95	1494	46800,00
800 tee shirt VLS 160 G - Facture EQUIP CLUB n° 9500264 du 27/03/95 800 VLS tee shirt 160 G - Invoice Equip Club n° 9500264 on 27/03/95	166	43200,00
2 cartons de brosses à dents / 2 parcels of tooth-brushes	10	250,00
1 photocopieur Canon NP 7550 / 1 photocopier Canon NP 7550	202	8000,00
106 cartons de pansements américains / 106 parcels of american dressings	1050	5250,00
12 colis de tee shirt, chaussettes, et shorts / 12 parcels of tee shirt, socks and shorts	122	3400,00
TOTAL :	4771	124 290,00

Equilibre certifie que les marchandises transportées dans ce véhicule sont destinées à des programmes humanitaires dans les territoires autonomes palestiniens et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.
Equilibre certifies goods transported by this vehicle are used within humanitarian programs for the palestinian autonomous territories and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
le 29 mars 1995

14 bis Bd de l'Artillerie B.P. 7124
69348 LYON CEDEX 07
Tél 72 73 05 76 Fax 72 73 05 76
Tél 377 05 66 C.C.P. 3085 03 W LYON
Siret 332 352 00044 - A.P. 0641
Association Humanitaire reconnue d'intérêt Général
Loi n° 1901 du 24/07/1901 relative aux associations de personnes

Cachet Douane

Siège Social : 14 bis Bd de l'Artillerie BP 7124 69348 Lyon Cedex 07 Tél (33) 78.69.61.41 Fax (33) 72.73.05.76 Telex : 375 066 F Ekilibr.

Paris : 6, rue Alain Chartier 75015 Paris Tél (33-1) 44.19.07.07 Fax (33-1) 44.19.07.08

Minitel 36 15 EQUILIBRE C.C.P. 3665 03 W Lyon

Association à but humanitaire et non lucratif. Déclarée loi 1901 n° 19006. Préfecture du Rhône. Reconnue d'intérêt général

1015 EQUILIBRE



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950347
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : EQUILIBRE - 14, bis, bd de l'Artilerie
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE / EEC BORDER POST : MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE : 851 VP 78

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur HT Frs <i>Value HT FRF</i>
22660 tubes de dentifrice / 22660 tooth-pastes		40334,80
186624 brosses à dents / 186624 tooth-brushes		149299,20
88 tables de ping-pong / 88 tables ping-pong		65120,00
soit 21 palettes / 21 pallets		
Facture CEE n° 3221.04 du 29/03/95		
Invoice CEE n° 3221.04 du 29/03/95	12000	
5 fauteuils pliants / 5 folding wheel-chairs	125	3000,00
8 chaises percées / 8 pierced chairs	32	120,00
11 déambulateurs / 11 déambulators	22	275,00
2 cartons de bandes médicales / 2 parcels of medical bands	7	50,00
5 cartons de tenues chirurgicales et linge bloc opératoire / 5 parcels of surgical clothes and operative block linen	25	300,00
TOTAL :	12211	258 499,00

Equilibre certifie que les marchandises transportées dans ce véhicule sont destinées à des programmes humanitaires dans les territoires autonomes palestiniens et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.
Equilibre certifies goods transported by this vehicle are used within humanitarian programs for the palestinian autonomous territories and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
le 29 mars 1995

Cachet Expéditeur 14 bis, bd de l'Artilerie - B.P. 7124 69248 LYON CEDEX 07 Tél. 72 73 04 14 - Fax 72 73 05 76 Télex 375 066 F EKI C.C.P. 3665 03 W LYON SIRET 332 440 573 0004 - A.P.E. 8851 Association Humanitaire - Association à but non lucratif 1 rue de la République - 69001 LYON	Cachet Douane
--	-----------------------------



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950349
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : EQUILIBRE - 14, bis, bd de l'Artillerie
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE / EEC BORDER POST : MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE : 5765 VG 78

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur HT Frs <i>Value HT FRF</i>
6560 survêtements deux pièces / 6560 two pieces track suits		183680,00
1728 chaussures de sport point. 27/34 / 1728 sport shoes size 27/34		29376,00
2304 chaussures de sport point. 34/45 / 2304 sport shoes size 34/45		57600,00
64800 tubes de dentifrice / 64800 tooth-pastes		115344,00
soit 27 palettes / 27 pallets	15000	
Facture CEE n° 3221.03 du 29/03/95 Invoice CEE n° 3221.03 on 29/03/95		
TOTAL :	15000	386 000,00

Equilibre certifie que les marchandises transportées dans ce véhicule sont destinées à des programmes humanitaires dans les territoires autonomes palestiniens et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.
 Equilibre certifies goods transported by this vehicle are used within humanitarian programs for the palestinian autonomous territories and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
 le 29 mars 1995

Cachet Expéditeur Equilibre 14 bis, Bd de l'Artillerie - B.P. 7124 69348 LYON CEDEX 07 Tél: 72 73 04 76 - Fax 72 73 05 76 Tél: 375 066 F / C.C.P. 3665 03 W LYON SIRET: 441 987 880 0044 - A.P.E. 9401 Association Humanitaire Reconnue d'Intérêt Général Loi 1901 n° 19006 - Préfecture du Rhône	Cachet Douane
---	--



L'Entreprise Humanitaire

LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950346
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : EQUILIBRE - 14, bis, bd de l'Artillerie
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE / EEC BORDER POST : MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE : 8950 WK 78

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur HT Frs <i>Value HT FRF</i>
216 tapis de sol de gymnastique - Facture DP FRANCE n° 1076 du 24/03/95 <i>216 gymnastics ground-sheet - Invoice DP France n° 1076 on 24/03/95</i>	259	14040,00
50 fauteuils pliants pour handicapés - Facture POIRIER n° 51867 du 21/03/95 <i>50 folding wheel-chairs for spastics - Invoice Poirier n° 51867 on 21/03/95</i>	1200	95000,00
10 barils de balles de tennis (DUNLOP) / 10 barrels of tennis balls (DUNLOP)	80	3964,00
317 raquettes de tennis (13 colis) - Facture DUNLOP n° 22850 du 28/03/95 <i>317 tennis rackets (13 parcels) - Invoice Dunlop n° 22850 on 28/03/95</i>	135	15850,00
1008 balles de tennis (42 colis) - Facture DUNLOP n° 22850 du 28/03/95 <i>1008 tennis balls (42 parcels) - Invoice Dunlop n° 22850 du 28/03/95</i>	420	17136,00
13 colis de matériel chirurgical - Facture Laboratoire MAT MED BIOLOGIE CHMP n° RE/95/1626/137 du 28/03/95 <i>13 parcels of surgical equipment - Invoice Mat Med Biologie Laboratory CHMP n° RE/95/1626/137 on 28/03/95</i>	141	4177,50
37 colis de médicaments essentiels - Facture CHMP n° 95 000006 du 28/03/95 <i>37 parcels of essential medicines - Invoice CHMP n° 95 000006 on 28/03/95</i>	846	27124,66
SOUS TOTAL A REPORTER :	3081	177292,16

Equilibre certifie que les marchandises transportées dans ce véhicule sont destinées à des programmes humanitaires dans les territoires autonomes palestiniens et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.
Equilibre certifies goods transported by this vehicle are used within humanitarian programs for the palestinian autonomous territories and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
le 29 mars 1995

Equilibre 14 bis, bd de l'Artillerie - B.P. 7124 69007 LYON CEDEX 07 Tél. 72 73 05 78 - Fax 72 73 05 78 Télex 375 066 F. E. C. P. 3665 03 W LYON Minitel 332 400 871 00044 - A.P.E. 9521 Association Humanitaire Reconnue d'Intérêt Général Loi 93-11 du 10-01-93 - Préfecture du Rhône	Cachet Douane
---	----------------------



LISTE DE COLISAGE CONVOI HUMANITAIRE 950346
PACKING LIST HUMANITARIAN CONSIGNMENT

EXPEDITEUR / TRANSPORTEUR : EQUILIBRE - 14, bis, bd de l'Artillerie
SENDER / CARRIER : 69007 LYON - FRANCE

DESTINATION / DESTINATION : EQUILIBRE - GAZA

POSTE DE FRONTIERE CEE / EEC BORDER POST : MARSEILLE (13)

VEHICULE / VEHICLE : 8950 WK 78

Nature des marchandises <i>Nature of the goods</i>	Poids Kgs <i>Weight Kgs</i>	Valeur HT Frs <i>Value HT FRF</i>
REPORT SOUS TOTAL :	3081	177 292,16
6 colis de vêtements et draps (GRANJARD) <i>6 parcels of clothes and sheets (Granjard)</i>	110	1740,00
4 palettes de vêtements (EQUILIBRE) / <i>4 pallets of clothes (Equilibre)</i>	799	11985,00
94 cartons de jeux pédagogiques - Facture MONNERET du 29/03/95 <i>94 parcels of pedagogical games - Invoice Monneret du 29/03/95</i>	1790	27762,00
1 malle de matériel radio (voir annexe : malle n°1) <i>1 trunk of radio equipment (see attached list : trunk n° 1)</i>	80	6825,00
3 malles de matériel informatique (voir annexe : malles n° 2,3 et 4) <i>3 trunks of data processing equipment (see attached list : trunks n° 2, 3 and 4)</i>	60	6187,50
1 groupe électrogène <i>1 generating set</i>	84	12000,00
1 colis de 12 vestes de survêtements / <i>1 parcel of 12 track suit jackets</i>	10	240,00
TOTAL :	6014	244 031,66

Equilibre certifie que les marchandises transportées dans ce véhicule sont destinées à des programmes humanitaires dans les territoires autonomes palestiniens et n'entraînent en aucun cas un transfert de monnaies.
Equilibre certifies goods transported by this vehicle are used within humanitarian programs for the palestinian autonomous territories and no commercial transaction whatsoever will be involved.

Fait à Lyon
le 29 mars 1995

Cachet Expéditeur
14 bis, Bd de l'Artillerie - B.P. 7124
69348 LYON CEDEX 07
Tél. 72 73 05 76 - Fax 72 73 05 76
Tél. 375 06 61 - C.C.P. 3665 03 W LYON
SIRET 332 400 53 00044 - A.E. 9521
Association Humanitaire Humanitaire d'Intérêt Général
Loi 1901 du 24/07/006 Préfecture du Rhône

Cachet Douane

אאאא, חו"מ: 21947

אל: רהמ"ש/693

מ-: וושינגטון, נר: 390, תא: 120295, זח: 1854, דח: ב, סג: בל,

בבבב

02753100

02691579

02257886

בלמס/בהול לבוקר

תאריך: 12 פברואר 1995

אל: חדר מצב

דע: תפוצת תקשורת, קונכ"לים - צפ"א

מאת: תקשורת וושינגטון

הנדון: ועידת וושינגטון - מסע"ת - מזכיר המדינה קריסטופר

PRESS CONFERENCE BY SECRETARY OF STATE WARREN CHRISTOPHER
CONCERNING FOLLOW-UP MEETING TO THE CAIRO SUMMIT THE WHITE HOUSE
BRIEFING ROOM SUNDAY, FEBRUARY 12, 1995

SEC. CHRISTOPHER: GOOD AFTERNOON. AS YOU KNOW, TODAY PRESIDENT CLINTON HOSTED AN UNPRECEDENTED MEETING ATTENDED BY VICE PRESIDENT GORE, TONY LAKE, MYSELF AND REPRESENTATIVES FROM ISRAEL, EGYPT, JORDAN AND THE PALESTINIAN AUTHORITY. WE GATHER TODAY AT A VERY CRITICAL MOMENT IN THE PEACE PROCESS. THE TERRORISTS AND THEIR SUPPORTERS HAVE ACCELERATED THEIR DEADLY EFFORTS TO KILL THE HOPES FOR PEACE. TODAY I THINK WE'VE SENT THE TERRORISTS AND THE REJECTIONISTS OF WHATEVER STRIKE A VERY STRONG MESSAGE, A MESSAGE THAT THEY WILL NOT SUCCEED, A MESSAGE THAT THE MOMENTUM FOR PEACE WILL BE MAINTAINED.

THIS MEETING, OF COURSE, FOLLOWED THE HISTORIC ARAB-ISRAELI SUMMIT THAT PRESIDENT MUBARAK HOSTED LAST WEEK, 10 DAYS AGO IN CAIRO. IN THE FACE OF TERRORISM, HARDSHIP, EVEN DESPAIR, PRESIDENT MUBARAK, PRIME MINISTER RABIN, CHAIRMAN ARAFAT AND KING HUSSEIN STEPPED FORWARD TO ONCE AGAIN COMMIT THEMSELVES TO A VISION OF HOPE AND PEACE FOR THE MIDDLE EAST.

TODAY, AT PRESIDENT CLINTON'S DIRECTION, WE CAME TOGETHER TO CARRY THAT VISION FORWARD AND TO GIVE IT CONCRETE EXPRESSION. I WANT TO THANK FOREIGN MINISTERS MOUSSA, PERES AND KABARATI (SIC) -- KABARITI, I SHOULD SAY, OF JORDAN, AS WELL AS DR. SHA'ATH,

THE MINISTER OF PLANNING IN THE PALESTINIAN AUTHORITY. THEY CAME VERY LONG DISTANCES ON RELATIVELY SHORT NOTICE, AND MANY OF THEM AT CONSIDERABLE SACRIFICE TO THEMSELVES, AND I'M VERY GRATEFUL TO THEM. I ALSO WANT TO THANK RUSSIAN DEPUTY FOREIGN MINISTER PUSAVOLOK (PH) FOR JOINING US HERE.

AS WE MET TODAY, WE CERTAINLY HAVE NO ILLUSIONS ABOUT THE DIFFICULTIES AHEAD, BUT WE FACE THE DIFFICULTIES ARMED WITH THE KNOWLEDGE THAT WE'VE ALREADY MADE TREMENDOUS PROGRESS. WE ALSO FACE THESE DIFFICULTIES WITH THE UNDERSTANDING THAT BEYOND THE CONTINUING VIOLENCE AND SUSPICION, THERE STILL LIES AN OPPORTUNITY TO SECURE WHAT PRESIDENT CLINTON ONCE CALLED "THE QUIET MIRACLE OF A NORMAL LIFE."

BEFORE REVIEWING THE RESULTS OF THE FIVE-PARTY MINISTERIAL, I WANT TO REPORT ON A VERY PRODUCTIVE MEETING THAT I HAD THIS MORNING BETWEEN THE ISRAELI REPRESENTATIVE, FOREIGN MINISTER PERES, AND THE REPRESENTATIVE OF THE PALESTINIAN AUTHORITY, DR. SHA'ATH. IN OUR DISCUSSION, BOTH MADE CLEAR THAT THERE WOULD BE NO TURNING BACK FROM THE SEARCH FOR PEACE. BOTH EXPRESSED THEIR DETERMINATION TO WORK TOGETHER TO OVERCOME THE CHALLENGES THAT THE ISRAELIS AND THE PALESTINIANS CURRENTLY FACE. TOWARD THIS END, THEY AGREED THAT I COULD GIVE YOU THE FOLLOWING STATEMENTS ON THEIR BEHALF. I THINK YOU HAVE COPIES OF THOSE, WHICH ARE REALLY AN INTEGRAL PART OF THE OVERALL JOINT COMMUNIQUE.

FIRST, THEY REAFFIRMED THAT ISRAEL AND THE PALESTINIAN AUTHORITY ARE COMMITTED TO FULFILLING ALL ELEMENTS OF THEIR EXISTING AGREEMENTS. SECOND, THEY EXPRESSED UNDERSTANDING FOR ONE ANOTHER'S REQUIREMENTS. THEY AGREED THAT BOTH ISRAEL'S SECURITY NEEDS AND THE PALESTINIANS' POLITICAL AND ECONOMIC NEEDS MUST BE SATISFIED THROUGH A COOPERATIVE AND INTERRELATED APPROACH. THIRD, THE PALESTINIAN AUTHORITY UNDERScoreD ITS COMMITMENT TO PREEMPT TERROR, TO PUNISH THOSE RESPONSIBLE AND TO DENY TERRORISTS ANY SAFE HAVEN.

BOTH PARTIES MADE CLEAR THAT APPLICATION OF THESE MEASURES WOULD ENHANCE THE CONDITIONS FOR SECURITY AND A NORMALIZED ECONOMIC SITUATION BASED UPON FREE MOVEMENTS OF PEOPLE AND GOODS. THE ISRAELIS, FOR THEIR PART, REAFFIRMED THEIR COMMITMENT TO FULL IMPLEMENTATION OF THE SECOND PHASE OF THE DECLARATION OF PRINCIPLES. BOTH SIDES AGREED TO PROMPTLY NEGOTIATE ALL ASPECTS OF THIS PHASE, INCLUDING TRANSFER AUTHORITY, REDEPLOYMENT AND ELECTIONS.

FINALLY, BOTH PARTIES AGREED THAT THESE UNDERSTANDINGS CAN HELP BUILD TRUST AND CONFIDENCE, AND THEY EXPRESSED THEIR DETERMINATION TO USE THEM TO ENSURE A SUCCESSFUL ISRAELI-PALESTINIAN MEETING WHEN THEY MEET SOMETIME LATER THIS WEEK; MEETING, OF COURSE, AT THE HIGHEST LEVEL BETWEEN PRIME MINISTER RABIN AND CHAIRMAN ARAFAT.

SO THIS PARTICULAR SET OF UNDERSTANDINGS OR CONCLUSIONS, I SHOULD SAY, WAS, I THINK, A RESULT OF THE BILATERAL MEETING THAT WE HAD THIS MORNING, AS WELL AS WORK THAT WAS DONE THROUGH THE NIGHT. AND I THINK IT'S A VERY SIGNIFICANT STEP FORWARD BY THESE TWO TO RECOMMIT THEMSELVES TO THE PEACE PROCESS.

NOW LET ME TURN TO TODAY'S MINISTERIAL MEETING. OUR PURPOSE WAS TO DEEPEN THE PROCESS OF REGIONAL COOPERATION IN SUPPORT OF PEACE. THE RESULTS OF OUR DISCUSSIONS ARE REFLECTED IN THE DECLARATION THAT YOU HAVE AND WHICH YOU'LL SEE THERE WAS AGREEMENT ON COOPERATION IN FOUR DIFFERENT AREAS -- POLITICAL, ECONOMIC, SECURITY AND HUMAN. IN THE POLITICAL AREA, I HAVE JUST REPORTED ON THE PROGRESS MADE TO ADVANCE THE ISRAELI-PALESTINIAN

IN THE POLITICAL AREA, I HAVE JUST REPORTED ON THE PROGRESS MADE TO ADVANCE THE ISRAELI-PALESTINIAN NEGOTIATIONS. THESE EFFORTS RECEIVED, AS YOU WILL SEE FROM THE DOCUMENTS, STRONG SUPPORT IN THE MINISTERIAL MEETING. WE ALSO EXPRESSED APPRECIATION FOR THE CONTINUED IMPLEMENTATION OF THE ISRAELI-JORDANIAN PEACE TREATY. AND, FINALLY, WE UNDERScoreD OUR HOPE THAT BREAKTHROUGHS COULD BE REACHED BETWEEN ISRAEL, SYRIA, AND LEBANON. WE ALL EXPRESSED THE HOPE THAT SYRIA AND LEBANON WOULD BE JOINING US AT MEETINGS LIKE THIS IN THE FUTURE.

WITH RESPECT TO SECURITY, WE AGREED THAT, WITHOUT SECURITY, THERE CAN BE NO PEACE. THE PARTIES DECLARED THEIR COMMITMENT TO COMBAT ALL THE EFFORTS TO DESTROY THE PEACE PROCESS -- PARTICULARLY ACTS OF TERRORISM. THE PARTIES AGREED THAT, IN THE FRAMEWORK OF PEACE AND RECONCILIATION OF THE REGION, THEY INTEND TO ACHIEVE EQUAL SECURITY AT LOWER LEVELS OF ARMAMENT, INCLUDING PURSUIT OF A MUTUALLY VERIFIABLE ZONE OF FREE -- MUTUALLY VERIFIABLE ZONE FREE OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION.

ON THE ECONOMIC FRONT, THE DECLARATION REAFFIRMS THE IMPORTANCE OF PROMOTING ECONOMIC DEVELOPMENT AND INVESTMENT. THIS, OF COURSE, IS ESPECIALLY URGENT FOR THE PALESTINIANS. WE WILL WORK WITH THE OTHER DONORS TO REDOUBLE OUR EFFORTS TO PROVIDE ASSISTANCE QUICKLY. WE WILL EXPLORE WAYS TO PROMOTE LIBERALIZED TRADE BETWEEN THE PARTIES AND THE UNITED STATES. THE PARTIES EXPRESSED PARTICULAR APPRECIATION FOR THE UNITED STATES PROPOSAL TO EXTEND DUTY-FREE TREATMENT TO PRODUCTS IN INDUSTRIAL ZONES TO BE CREATED IN THE WEST BANK AND GAZA, AND FOR FREE TRADE ZONES THAT MAY BE ESTABLISHED IN TABA, ELAT, AND AQABA.

THE UNITED STATES WILL CONSULT FURTHER WITH THE PARTIES AND WITH THE CONGRESS, WITH RESPECT TO THESE VERY IMPORTANT FREE TRADE ZONES -- CERTAINLY ONE OF THE MOST SIGNIFICANT MATTERS TO COME OUT OF TODAY'S MEETING. AT THE SAME TIME, WE WILL CONTINUE OUR EFFORTS TO CREATE A MIDDLE EAST DEVELOPMENT BACK. WE WILL CONTINUE OUR EFFORTS TO PROMOTE TRADE AND TOURISM. AND WE WILL WORK HARD ON PLANNING FOR THE AMMAN SUMMIT, WHICH IS A FOLLOW ON TO LAST YEAR'S VERY IMPORTANT, PRECEDENT BREAKING, CASABLANCA

ECONOMIC CONFERENCE.

IN THIS CONNECTION, I ALSO WANT TO HIGHLIGHT THE IMPORTANT MEETING THAT EGYPT HOSTED LAST IN TABA, WHERE SECRETARY OF BROWN COMMERCE (SIC) MET WITH THE TRADE MINISTERS FROM EGYPT, ISRAEL, JORDAN, AND THE PALESTINIAN AUTHORITY. THAT GATHERING REPRESENTED YET ANOTHER MAJOR STEP IN EFFORTS TO DEVELOP REGIONAL ECONOMIC COOPERATION -- THE KIND OF COOPERATION THAT IS SO IMPORTANT TO UNDERLIE A LASTING PEACE. AT TABA, THE PARTIES PLEDGED TO SUPPORT EFFORTS TO END ALL TRADE BARRIERS AND BOYCOTTS.

FINALLY, WITH RESPECT TO THE HUMAN DIMENSION, WE AGREED TO ADDRESS THAT DIMENSION BY ENDORSING EFFORTS TO BUILD BRIDGES BETWEEN THE REGIONS' PEOPLE, AND BY DEVELOPING NEW PATTERNS AND NEW PROGRAMS OF COOPERATION.

THIS DECLARATION IS A ROAD MAP FOR THE MONTHS AHEAD. WE KNOW THAT, OF COURSE, ANOTHER DECLARATION, BY ITSELF, IS NOT SUFFICIENT. WE MUST WORK VIGOROUSLY TO MAKE THE GOALS THAT WE HAVE SET FORTH HERE A REALITY. AS PRESIDENT CLINTON DEMONSTRATED, AND AS WAS DEMONSTRATED BY THE ATTENDANCE TODAY OF VICE PRESIDENT GORE, THE NATIONAL SECURITY ADVISOR TONY LAKE, AND MYSELF, THE UNITED STATES IS COMMITTED TO SEEING THIS PROCESS THROUGH. UNDER THE PRESIDENT'S LEADERSHIP, THE UNITED STATES HAS STOOD BY THE PARTIES WHEN THERE HAVE BEEN TRIUMPHS, SUCH AS AT THE SIGNING CEREMONY HERE IN WASHINGTON, AND AT ARABA. WE HAVE STOOD BY THE PARTIES IN TRAGEDY AT HEBRON AND AT BEIT LID, AND WILL REMAIN BY THEIR SIDE AS THEY WORK TOWARD THE FINAL EFFORTS TO ACHIEVE A COMPREHENSIVE PEACE IN THE MIDDLE EAST. I BELIEVE THAT TODAY'S STEP MARKS A SIGNIFICANT STEP IN THAT LONG AND DIFFICULT JOURNEY.

THAT ENDS MY SUMMARY OF THE CONCLUSIONS REACHED IN THE BILATERAL MEETING, AS WELL AS THE JOINT COMMUNIQUE. BUT THERE IS ONE OTHER MATTER THAT I THOUGHT YOU WOULD BE INTERESTED IN, AND SO I MENTION IT TO YOU BEFORE TAKING A FEW QUESTIONS. IN THE COURSE OF DISCUSSIONS BETWEEN THE ISRAELIS AND THE PALESTINIANS, THE PALESTINIANS EXPRESSED A DEEP CONCERN ABOUT SETTLEMENT ACTIVITY. THE ISRAELIS, WHILE EMPHASIZING THAT DECISIONS WOULD BE MADE ON THAT SUBJECT BY THE ISRAELIS THEMSELVES, ALSO RESTATED THEIR POLICY AS FOLLOWS: THEY ARE COMMITTED TO BUILDING NO NEW SETTLEMENTS, TO NO CONFISCATION OF LAND FOR BUILDINGS, AND TO NO INVESTMENT OF PUBLIC ISRAELI DOLLARS IN PRIVATE HOMES IN THE TERRITORIES. THE ISRAELIS ALSO EMPHASIZED, IN THE COURSE OF THE DISCUSSIONS, THAT THEY WELCOMED THE PALESTINIANS COMMITMENT ON FIGHTING TERROR. BUT THEY ALSO EMPHASIZED THAT THE IMPLEMENTATION OF THESE COMMITMENTS IS ALL IMPORTANT.

NOW, WITH THAT, AND ON THE UNDERSTANDING THAT A BACKGROUNDER WILL BE FOLLOWING ME, AND BECAUSE I HAVE SOME FOREIGN MINISTERS WAITING FOR BILATERAL MEETINGS, I'LL TAKE JUST A FEW OF YOUR

QUESTIONS.

Q MR. SECRETARY, ON THE TOUCHY, TOUCHY ISSUE OF THE CLOSING OF THE BORDERS, CAN YOU REPORT ANY DEVELOPMENTS? I MEAN, YOU TALKED ABOUT SECURITY A LOT, BUT FROM THE PALESTINIAN VIEWPOINT, THEY ARE ANGRY ABOUT THE BORDERS BEING CLOSED, AND THE PALESTINIANS UNABLE TO GO INTO ISRAEL PROPER TO WORK. THE PRESIDENT'S STATEMENT IMPLICITLY -- SOME OF US THINK IMPLICITLY CRITICIZED THIS. WHAT DID THEY DO ABOUT THIS?

SEC. CHRISTOPHER: WELL, I THINK THERE WAS A RECOGNITION OF THE IMPORTANCE OF THE ECONOMIC ACTIVITY. YOU WILL SEE THAT IN THE JOINT COMMUNIQUE. BUT THERE WAS NO EXPLICIT UNDERSTANDING OR CONCLUSION REACHED ON THAT SUBJECT.

Q DO YOU THINK THAT WILL MAKE IT EASIER, MR. SECRETARY, NOW FOR ARAFAT AND RABIN WHEN THEY MEET AGAIN THIS WEEK? WILL THIS CONFERENCE CONTRIBUTE TO THEIR AMICABLE UNDERSTANDING OF WHAT'S GOING TO HAPPEN?

SEC. CHRISTOPHER: YES. I THINK IT WILL CONTRIBUTE SIGNIFICANTLY. THE LAST MEETING THEY HAD, BY THEIR OWN STATEMENTS, DID NOT MAKE PROGRESS. BUT I THINK THE FACT THAT WE WERE ABLE TO MEET TODAY, AND THE FOREIGN MINISTER OF ISRAEL, AND THE REPRESENTATIVE OF THE PALESTINIAN AUTHORITY WERE ABLE TO AGREE TO THESE CONCLUSIONS. I THINK THAT GIVES A MOMENTUM FOR THAT PROCESS THAT WILL BE FELT BETWEEN THE PARTIES WHEN THEY MEET. SO, I THINK WE GO INTO THAT MEETING IN A NEW AND IMPROVED ENVIRONMENT, BECAUSE OF THESE MEETINGS HERE TODAY AND THE AGREEMENTS THAT WERE REACHED.

Q (OFF MIKE) -- ANY SPEECH ABOUT YOUR HOPES THAT ISRAEL AND SYRIA AND LEBANON WILL REACH COMPREHENSIVE PEACE. DID YOU DISCUSS, IN THE MEETING, WAYS OF MOVING -- (INAUDIBLE) -- AHEAD? AND DIDN'T -- (INAUDIBLE)?

SEC. CHRISTOPHER: NO. WE EXPRESSED THE WISH THAT THEY WERE THERE, AND THE HOPE THAT THEY'D BE THERE IN THE NEAR FUTURE. BUT WE DIDN'T HAVE A DETAILED DISCUSSION OF EITHER OF THOSE TRACKS, EXCEPT TO EXPRESS THE IMPORTANCE OF A COMPREHENSIVE PEACE TO ALL THE PARTIES.

Q BUT DO YOU THINK, MR. SECRETARY -- WHAT STEPS DO YOU THINK YOU'RE GOING TO TAKE? ARE YOU GOING TO -- (INAUDIBLE) -- AT THIS MEETING? WHAT STEPS ARE YOU GOING TO TAKE TO ALLAY SYRIA'S FEARS FROM ACTION LIKE THAT IS AGGRAVATED?

SEC. CHRISTOPHER: WELL, THERE'S NO REASON FOR THEM TO BE APPREHENSIVE ABOUT THIS MEETING. THE MEETING FOCUSED, OF COURSE, ON THE ISRAELI-PALESTINIAN TRACK, AND WAYS TO INVIGORATE IT AND GET IT RESTARTED. BUT THIS MEETING TOOK INTO ACCOUNT THE IMPORTANCE OF THE OTHER TRACKS, AND HAVE COMMITTED OURSELVES TO

PURSuing THOSE TRACKS. YES, WE WILL BRIEF THE SYRIANS AND THE LEBANESE ON THE RESULTS OF THIS MEETING, SO AS TO REASSURE THEM. AND WE'LL BE TAKING STEPS TO SEE IF WE CAN'T MAKE PROGRESS ON THAT TRACK AS WELL. WE'D LIKE TO END THE STALEMATE THAT MIGHT EXIST.

Q MR. SECRETARY, WAS THERE ANY RECOGNITION OF THE FACT THAT DOLLAR 1 MILLION THE PALESTINIANS ARE LOSING AS A RESULT OF THE CLOSURE OF THE TERRITORIES? WAS THERE ANY IMMEDIATE INFUSION OF ECONOMIC ASSISTANCE? I KNOW THAT THE DIMENSIONS HAVE BEEN RECOGNIZED OF THE IMPORTANCE. BUT WHAT ARE THEY DOING IN THE IMMEDIATE STEPS TO ALLEVIATE THE SUFFERINGS OF THE PALESTINIANS UNDER OCCUPATION?

SEC. CHRISTOPHER: WELL, THERE WAS A GOOD DEAL OF DISCUSSION ABOUT WAYS THAT WE COULD SPEED UP SOME OF THE PROGRAMS. WE AGREED THAT WE'D REVIEW ALL OF OUR PROGRAMS TO SEE IF WE COULDN'T SPEED UP THE DISBURSEMENT OF FUNDS, TO FIND SOME WAYS TO MAKE MORE VISIBLE PROGRESS. I THINK THERE WAS A COMMON UNDERSTANDING THAT THE SITUATION THERE IS ONE THAT PRESENTS DIFFICULTIES FOR ALL PARTIES. THE PROBLEMS OF TERROR THAT CONFRONT THE ISRAELIS, THE ECONOMIC PROBLEMS THAT CONFRONT THE PALESTINIANS ARE THE CORE OF THESE DIFFICULTIES. AND WE HOPE TO FIND, AND WE HOPE THAT THE PARTIES WILL FIND SOME WAY OUT OF THAT, AND WE HOPE THEY WILL BE SPURRED AND GIVEN AN INCENTIVE BY THE VERY POSITIVE MEETING THAT TOOK PLACE TODAY.

THE FACT THAT THE PARTIES WERE ABLE TO MEET AND TO REACH THESE CONCLUSIONS IN THIS RELATIVELY SHORT PERIOD OF TIME -- BOTH BILATERALLY AND IN THE FIVE PARTY COMMUNIQUE -- I THINK IS AN INDICATION OF THE RECOMMITMENT OF THE PARTIES TO THIS PROCESS. DESPITE ALL THE DIFFICULTIES, THE PARTIES KNOW THAT THERE IS NO TURNING BACK. THIS IS IRREVERSIBLE. CONDITIONS HAVE BEEN CHANGED PERMANENTLY IN THE REGION, AND THE PARTIES MUST MEASURE UP TO THEIR RESPONSIBILITIES. AND I THINK, TODAY, THEY SAID THEY KNEW THAT.

NOW, YOU'LL BE HAVING A BACKGROUNDER THAT WILL GIVE YOU MORE DETAILS ON ALL OF THESE, AND PERHAPS CAN AMPLIFY ON SOME OF THESE ANSWERS THAT I GAVE.

THANK YOU VERY MUCH.

END

תקשורת וושינגטון

אאאא, חוזם: 21948

אל: רהמש/694

מ-: וושינגטון, נר: 391, תא: 120295, זח: 1854, דח: ב, סג: בל,

בבבב

02257886

02753100

02691579

בלמס/בהול

רש: 6205

בהול לבוקר

תאריך: 12 פברואר 1995

אל: חדר מצב

דע: תפוצת תקשורת, קונכ"לים - צפ"א

מאת: תקשורת וושינגטון

הנדון: ועידת וושינגטון - דברי הנשיא קלינטון

REMARKS BY PRESIDENT CLINTON AND SECRETARY OF STATE WARREN
CHRISTOPHER AT MIDDLE EAST FOREIGN MINISTERS MEETING / BLAIR
HOUSE / WASHINGTON, D.C. SUNDAY, FEBRUARY 12, 1995

SEC. CHRISTOPHER: GOOD MORNING, LADIES AND GENTLEMEN. I'M VERY
PLEASED TO WELCOME THE MINISTERS HERE AND TO WELCOME ALL OF YOU
AND TO WELCOME THOSE WHO HAVE JOINED THEIR MINISTERS HERE FOR
THIS IMPORTANT AND UNIQUE MEETING.

THE COMMITMENT OF THE UNITED STATES TO THE PEACE PROCESS, I
THINK, CAN BE JUDGED BY THE FACT THAT THE PRESIDENT, THE VICE
PRESIDENT, THE NATIONAL SECURITY ADVISER AND MYSELF ARE HERE
THIS MORNING. AND WITHOUT FURTHER COMMENT, I WOULD LIKE TO
INTRODUCE TO ALL OF YOU THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES.

PRESIDENT CLINTON: THANK YOU, MR. SECRETARY. AND THANK YOU, ALL
OF YOU, FOR COMING TO THIS VERY IMPORTANT MEETING. IT IS NO
SECRET TO ANYONE IN THE WORLD THAT WE ARE IN A CRITICAL MOMENT
IN THE PEACE PROCESS. WE CANNOT ALLOW THE RISE OF TERROR AGAIN
TO THREATEN THIS PEACE, OR AS CHAIRMAN ARAFAT SAID THE OTHER
DAY, WE CANNOT ALLOW IT TO KILL THE PALESTINIAN DREAM. WE ARE
PREPARED IN THIS COUNTRY TO REDOUBLE OUR EFFORTS TO GET THE
PEACE PROCESS BACK IN FULL GEAR. WE ARE DOING WHAT WE CAN ON OUR
OWN AND WITH OTHERS TO DEAL WITH THE PROBLEM OF TERROR.

I WANT TO BEGIN BY SAYING A SPECIAL WORD OF APPRECIATION TO PRESIDENT MUBARAK FOR THE CAIRO SUMMIT. HE HAS BEEN INVOLVED IN THIS PROCESS ALL ALONG, AND I THINK THAT THE CAIRO SUMMIT PRODUCED A CLEAR STATEMENT BY THE LEADERS OF ALL OF YOU HERE REPRESENTED THAT WE ARE NOT GOING TO LET TERROR HOLD SWAY, THAT WE ARE NOT GOING TO LET THE PEACE PROCESS COLLAPSE.

TODAY IT IS FOR US TO BEGIN TO TAKE THE SPECIFIC STEPS NECESSARY TO HAVE THE MESSAGE OF PEACE AND RENEWED COMMITMENT CARRIED OUT.

I THINK IT'S CLEAR THAT WE HAVE TO COMPLETE PHASE TWO OF THE ISRAEL- PALESTINIAN AGREEMENT. I THINK IT'S CLEAR THAT WE HAVE TO FULLY IMPLEMENT THE PEACE TREATY BETWEEN JORDAN AND ISRAEL. I THINK IT IS CLEAR THAT WE HAVE TO BRING SOME ECONOMIC BENEFITS OF PEACE AS QUICKLY AS WE POSSIBLY CAN.

AND THE UNITED STATES IS PREPARED TO DO ITS PART ON THAT. FOR EXAMPLE, IF YOU AGREE TO ESTABLISH INDUSTRIAL ZONES IN THE WEST BANK AND GAZA AND ELSEWHERE, I AM PREPARED TO GO TO CONGRESS AND SEEK APPROVAL FOR EXTENDING DUTY-FREE TREATMENT TO PRODUCTS COMING OUT OF THOSE ZONES. OF COURSE, IN THE END THE ECONOMIC AND POLITICAL COOPERATION AMONG ALL OF YOU WILL BE THE MOST IMPORTANT THING IN REAPING ECONOMIC PROGRESS. BUT I WANT TO DO OUR PART. I KNOW OUR RUSSIAN PARTNER FEELS THE SAME. I THINK THAT MANY OTHERS AROUND THE WORLD WILL ALSO HELP. BUT I AM ABSOLUTELY CONVINCED THAT WE NEED TO MOVE AS QUICKLY AS WE CAN TO PROVE THAT THERE ARE SOME ECONOMIC BENEFITS TO PEACE.

LET ME SAY ALSO THAT EVEN THOUGH WE MUST HAVE ENHANCED SECURITY TO CREATE ENHANCED ECONOMIC BENEFITS, IT IS OBVIOUS THAT OUR ATTEMPT TO DO THAT IS IMPAIRED WHEN THE MOVEMENT OF GOODS IS LIMITED BY BOYCOTT, BY CLOSURE, OR BY ANY OTHER ACTION. SO WE'RE ALL GOING TO HAVE TO WORK HARD TO MAKE PROGRESS ON THE PEACE FRONT, ON THE SECURITY FRONT AND ON THE ECONOMIC FRONT AT THE SAME TIME. WE ALL HAVE TO RECOGNIZE THAT THERE ARE DIFFICULT DECISIONS TO BE MADE IN THIS AREA.

THE NEGOTIATIONS THAT YOU HAVE ALREADY CONCLUDED HAVE BUILT THE FRAMEWORK FOR PEACE. WHAT WE HAVE TO DO NOW IS TO HAVE SPECIFIC ACHIEVEMENTS, LASTING ACHIEVEMENTS. WE WILL DO OUR PART. WE ARE AS COMMITTED TODAY AS WE HAVE EVER BEEN TO A COMPREHENSIVE PEACE. I WISH THE REPRESENTATIVES OF SYRIA AND LEBANON WERE AROUND THIS TABLE. THEY ARE NOT HERE ONLY BECAUSE THERE HAS BEEN NO PEACE AGREEMENT SIGNED WITH THEM, BUT I KNOW YOU ALL JOIN ME IN SAYING THAT OUR WORK WILL NEVER BE COMPLETED UNTIL WE ARE ALL AROUND THE TABLE AS PARTNERS WORKING FOR PEACE.

NOW, THERE ARE MANY OTHER THINGS I CAN DISCUSS TODAY, BUT I MOSTLY WANT TO SAY TO YOU THE UNITED STATES IS STILL COMMITTED TO THIS, AND MORE STRONGLY THAN EVER. WE ARE READY TO DO OUR PART. WE'RE READY TO DO OUR PART ECONOMICALLY. WE ARE CERTAINLY READY TO DO OUR PART IN FIGHTING TERROR. BUT WE ALL HAVE TO DO THIS TOGETHER. AND I HOPE THAT THIS MEETING WILL PRODUCE FURTHER

SPECIFIC STEPS THAT WE CAN ALL TAKE TO KEEP DOING IT TOGETHER.
WE CANNOT LET PEOPLE BELIEVE THAT THEY CAN DISRUPT THE RATIONAL,
HUMANE, DECENT COURSE OF HISTORY BY TERROR.

MR. SECRETARY?

SEC. CHRISTOPHER: THANK YOU, MR. PRESIDENT. MR. PRESIDENT, I
WOULD LIKE TO NOW MAKE A FEW HOUSEKEEPING REMARKS AS TO HOW THIS
MEETING WILL BE CONDUCTED AS THE PRESS IS FILING OUT OF THE
ROOM.

END OF AVAILABLE AUDIO

תקשורת וושינגטון

תפוצה: שהח, סשהח, @ (רהמ), @ (שהבט), מנכל, ממנכל, תכנון,
מצב, סמנכלתקשורת, תקשורת, @ (לעמ), סמנכלשלוס,
ר/מרכז, ממד, @ (רם), @ (אמן), אומן, @ (דוצ),
@ (וחו'ב), צנזורצבאי, הדרכה, @ (דוצ-ים),
תפוצות, מצפא, מקאב, רבצד, אוטונומיה, ירדן, מצרים

סססס

מירי,

אהל מר אורנה ז"ל

יחיה ביתך ויהי שם בך

אל בתקלה ראש.

333703-02

* בית ראש ראש - 03-5120777

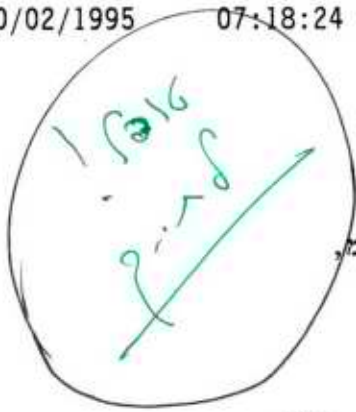
FF8406-50

10-6406-40210-FF70213-60

10/02/1995

07:18:24

FEB - 1995 1053



אאא, חוזם: 19155

אל: בטחון/1248

מ-: לוסאנגלס, נר: 84, תא: 090295, זח: 1547, דח: ר, סג: שמ, בבבב

אל: אגת/87 רמחתא'ס

אל: שר הבטחון

אל מתאמ שטחים

אל ראש הממשלה

שמור/רגיל

אל: סמנכ"ל תקשורת

דע: לש' רה"מ - הכר

ווש' - גרנות, ירון

מנהל מע"ת

מנהל קש"צ

כלכלית - דימון

בינדתית

קונסול תיירות - כאן

מאת: לוס אנג'לס

הנדון: פניית TBN ללשכ' רה"מ

לחוזם 15908 מ-8.2.95

בהמשך לחוזם ווש' 16530 מ-8.2.95, להלן תשובתנו:

TBN - רקע

1. רשת טלוויזיה ורדיו נוצרית-אוונגלית מיסודו של המטיף פול קראוך' (PAUL CROUCH) הממוקמת העיר TUSTIN שבאורנג' קאונטי. בבעלות הרשת 470 תחנות טלוויזיה בארה"ב ובעולם כולו. זו הרשת הנוצרית השניה בגודלה בארה"ב לאחר CBN של פט רוברטסון.

2. מרבית ה-PROGRAMING מבוסס על תכניות אירוח דתיות, שידורי REVIVALS אוונגליים ושעורי דת פומביים. קראוך' ורעיתו (JAN) מרבים להופיע בשידורי הרשת בעצמם ונותנים במה למטיפים כריזמטיים אחרים דוגמת BENNY HINN, מטיף נוצרי-פלסטיני הפועל באורלנדו, פלורידה. לקראוך' גם תכנית ראיונות יומית בת 30 דק' הנקראת "BEHIND THE SCENES" ותכנית נוספת בשם "PRAISE THE LORD". בשעות הלילה משדרת הרשת תכניות דוקומנטריות קנויות וכמות נכבדה של RERUNS. אחוז ההפקות העצמאיות קטן ביותר.

3. חשיבותה של הרשת עבורנו נובעת לאו דווקא מה-RATING שלה אלא מן העובדה

אורית - סג
2011
לשכת ראש הממשלה
סגן הרכס
17.2

1010 6 Ave 2nd fl
Lafayette
S.F. 10

שקהל צופיה הינו קהל נאמן וייחודי. עבורנו זה ערוץ קשר חשוב מאין כמוהו לקהילה גדולה בעלת משקל פוליטי-כלכלי לא מבוטל המהווה גם כר נרחב לפעולה לקידום התיירות לישראל. דוגמא: לאחר הופעתי בתכנית הראיונות של קראוץ' הוצפה הקונסולה בתגובות ובפניות צופים לקבלת מידע אודות ישראל.

פול קראוץ'

1. ממקד את מאמציו כעת בהפיכת TBN לגורם שידור בינלאומי, בדגש על מדינות אפריקה השחורה ואזור הים התיכון (לאחרונה הקים תחנת שידור בזמביה). גולת הכותרת של פעילותו זו תהיה, כמובן, הקמת תחנת טלוויזיה בישראל היא ארץ הקודש. פרויקטים מסוג זה חשובים לו במיוחד בשל יכולתם לשמש מנוף אפקטיבי לגיוס תרומות מציבור המאמינים.

2. ביולי '93 פנה לרה"מ בבקשה להקים תחנה של TBN בישראל (בנפרד בפקס). לא ידוע לנו אם נענה. ממגעים שקיים בעבר עם גורמים ישראלים (רה"מ המנוח בגין, טדי קולק ואחרים) נאמר לו, לדבריו, שהעניין לא יתאפשר, בין היתר, בשל התנגדות המפלגות הדתיות.

3. בתאום עם ווש'-גרנות העברתי לו במהלך פגישתנו (27.12.94) המסר שהחוק בישראל, בדומה לחוק בארה"ב, אוסר בעלות זרה על אירגוני שידור. הזכרתי בעניין זה את פרשת רופרט מרדוק וה-FCC שעיקרה הדיון בסוגיית אזרחותו של מרדוק. קראוץ' נתן לי להבין כי מקבל את תשובתנו וכי "ירד" מן הרעיון להקים תחנה של TBN בישראל.

4. במקביל, החל קראוץ' לבחון גם את האלטרנטיבה הפלסטינית מתוך כוונה להקים תחנת טלוויזיה בתחומי האוטונומיה. ידוע לנו על פגישה קצרה שקיים באפריל '94 עם ערפאת בעזה, בתיווכו של פייסל חוסייני. לא ברור מה בדיוק סוכם. בפגישתנו נמנע מלהעלות את הנושא הפלסטיני.

5. בינתיים נקט קראוץ' מהלך נוסף: שיגור משלוח ציוד טלוויזיה וטלקומונקציה כתרומה לרשות הפלסטינית. בשידורי TBN הוא אינו מציג את המשלוח כתרומה אלא כשלב בדרך להקמת תחנת TBN בארץ הקודש. אנו עומדים עימו בקשר שוטף בנוגע לתלונותיו אודות העיכובים בשחרור המשלוח. תשובותינו, כי הבעיה נעוצה בהעדר פניה מן הרשות הפלסטינית, אינן מספקות אותו.

6. מהשיחה עימו התרשמתי כי בנושא התהליך המדיני עמדתו אמביוולנטית: מצד אחד, ובדומה לרבים מן הנוצרים האוונגלים, מתנגד ל"ויתורים" כביכול של ישראל. אולם מנגד, (אולי בשל מגעיו עם הפלסטינים), מותח ביקורת על ישראל בהקשר של האטת התהליך ופגיעה בזכויות האדם של הפלסטינים (הטלת הסגר וכד').

עופר סגל:

1. יליד ישראל, כבן ארבעים, חי בארה"ב מאז היותו נער. בעל השכלה בתחום הפסיכולוגיה. לפני שש שנים החל לפתח קריירה עיתונאית מקומית: בעל טור במקומון הישראלי "על המקום - ישראל שלנו" ומארח של תכנית ראיונות טלוויזיונית בטלוויזיה הציבורית (PUBLIC ACCESS).

2. הפיק סדרה רבת-פרקים ודלת-תקציב עבור TBN העוסקת בהסטוריה של העם היהודי ותרומתו לנצרות. את הסדרה מגיש הארכיאולוג הנוצרי-אוונגלי ד"ר רוי בליזארד. הסדרה שודרה בדרך כלל במשבצת ה-RERUNS של TBN ובשעות הלילה המאוחרות.

3. סגל נמצא בקשרי עבודה טובים עם הקונסוליה והשגרירות. מרבה להעביר אלינו דיווחים ממגעיו עם אישים אוונגליים. לאחר שהוחלט ב-TBN להוריד את הסדרה שלו מן האויר, קשר סגל ההחלטה למגמה כללית יותר של הקצנה ביחס של התחנה לישראל. לדבריו, קראוץ' עויין את ישראל והחלטתו לטפח קשרים עם ערפאת והרשות הפלסטינית קשורה לכך.

4. סגל גם משוכנע כי קראוץ' כבר סגר עם הפלסטינים את עניין הקמתה של התחנה ביריחו. הוא מסתמך על שיחות שקיים עם אנשים המקורבים לקראוץ'. לדבריו, העניין קשור ישירות להיעדר הטיפול הנאות שקיבלו פניותיו של קראוץ'.

סיכום

1. משלוח ציוד טלקומוניקציה: בטווח המייד, ועל דעת הקונכ"ל, ממליצים להביא לידי פתרון מלא את סוגיית שחרור תרומת ציוד התקשורת של TBN מן המכס בישראל. למרות התשובות שקיבלנו (והעברנו לקראוץ') מסתבר כי העניין עדיין לא בא על פתרונו. פתרון הסוגייה "ישחרר לחץ", יקל על יחסינו עם קראוץ' והחשוב מכל - ימנע ממנו לנצל הפרשה כדי להציג את ישראל באור שלילי בשידוריו.

2. תחנה נוצרית ביריחו: נראה לנו כי חששותיו של סגל מוגזמים. ספק רב אם הפלסטינים המוסלמים יסכימו לכך שתחנה נוצרית, בעלת אופי אגרסיבי כ-TBN, תפעל משטח האוטונומיה לגיוס מאמינים חדשים. להערכתנו, קראוץ' מבין שעל פי ההסכם עם ישראל אין הדבר מתאפשר בשלב זה, אחרת לא היה בוחר ללכת בדרך של משלוח תרומה.

3. התגבשות חזית נוצרית-ימנית: אנו שותפים לדעתו של סגל כי יש לטפל בסוגיית TBN בזהירות המירבית בשל החשש להיווצרות עימות גלוי או סמוי בין גורמי ימין דתי וגורמים יהודים מאורגנים בארה"ב.

4. בכל מגע עם קראוץ' ואנשיו, עלינו לזכור כי מדובר ב"חרב פיפיות" ובשתי אג'נדות נפרדות לחלוטין. בעוד שאין חולקים על חשיבות TBN, הרי שיעדיו המידיים של קראוץ' אינם עולים בקנה אחד עם האג'נדה שלנו. עם זאת, וכפי שמציע סגל, אנו מצדדים במיסודם המואץ של קשרי עבודה טובים עם TBN וברוח זו אנו גם פועלים.

תקשורת/לויס אנג'לס
עידו אהרונ

סססס

08/02/1995

18:15:13

929מ

אאא, חוזם: 15908

אל: בטחון/ 929

מ-: המשרד, תא: 080295, זח: 1750, דח: מ, סג: בל, בכב

אל ראש הממשלה

1362659

בלמ'ס/ מידי

אל: וושינגטון/ירון, גרנות
לום אנג'לס/הקונכ'ל, אהרונ
דע: דובר משה'ח

מאת: סמנכ'ל תקשורת

הנדון: פניית TBN לראש הממשלה

ראו-נא בטובכם פנייתו דלהלן של מר עופר סגל לרה'מ בענין רשת TBN:

במכתבו מעלה הכותב טענות הן לגבי חוסר נכונות שלנו להשתלב בהכנת סדרה חדשה על 'ההסטוריה של ארץ הקודש' והן לגבי אפשרות הקמת תחנת TBN בישראל.

אודה על התייחסותכם המפורטת מוקדם ככל האפשר הן לגבי כותב המכתב, לגבי הרשת ולגבי הנושאים המועלים במכתב. נתבקשנו להגיש תשובתנו עד ה-10/2.

THIS COMMUNIQUE IS IN RESPONSE TO YOUR REQUEST DURING OUR TELEPHONE CONVERSATION TODAY. PLEASE SEE ATTACHED DATA PAGE. I RECOMMEND YOU READ THE INFORMATION PAGE FIRST.

A JEWISH TELEVISION SERIES ON TBN: THE TELEVISION SERIES 'TREASURES OF THE JEWISH WORLD', WAS THE FIRST AND ONLY SERIES, THUS FAR, TO BE AIRED ON TBN. IT WAS MY IDEA TO PRODUCE THE SERIES. MOST LEADERS IN THE JEWISH COMMUNITY SAID IT COULD NOT BE DONE.

TO MAKE A LONG STORY SHORT. I CONVINCED THE OWNER OF TBN, PAUL CROUCH, AS HE AGREED TO AIR SUCH SERIES. THE SERIES WAS CO-PRODUCED AND WRITTEN BY DR. ROY BLIZZARD, OF AUSTIN, TEXAS AND I. DR. BLIZZARD WAS THE HOST. THE SERIES DEALT WITH THE SPIRITUAL TREASURES JUDAISM BESTOWED ON CHRISTIANITY. AMONGST THE TOPICS THE SERIES DEALT WITH THE HOLOCAUST, JEWISH REFUGEES FROM THE ARAB WORLD, THE GOOD FENCE, THE CRUCIFIXION OF JESUS BY THE ROMANS, AND SO ON. THE MAIN PURPOSE OF THE SERIES WAS TO COMBAT ANTI-SEMITISM, THROUGH CORRECT AND CORROBORATED HISTORICAL INFORMATION, THAT WE DID. THE SERIES CONSISTED OF 14 PARTS, HALF HOUR EACH. THE SERIES WAS TELECASTED FROM ABOUT JANUARY 1989 TO OCTOBER 15TH 1994. THE SERIES WAS AIRED 34.5 CONSECUTIVE TIMES ON TBN. WE ESTIMATE TENS OF MILLIONS HAVE VIEWED THE SERIES.

Handwritten notes in black, red, and orange ink, possibly a signature or a list of numbers.

THE SERIES WAS TAKEN OFF TBN FOR SEVERAL REASONS. IN PART DUE TO THE JEWISH COMMUNITY'S INABILITY, AND OR, UNWILLINGNESS, LACK OF FORESIGHT, TO PRODUCE A NEW SERIES TO REPLACE THE OLD ONE. COST? ABOUT DOLLAR 160,000 FOR 14 PARTS, HALF HOUR EACH; AND THE VARIOUS ISRAELI ADMINISTRATIONS CONTINUING TO IGNORE TBN'S REQUESTS TO ESTABLISH A TBN TELEVISION STATION IN ISRAEL. YOU HAVE LETTERS OF REQUEST ON FILE, AS I DO. I AM STILL WILLING TO PRODUCE THE SERIES. TBN AUTHORITIES SIGNED A LETTER OF COMMITMENT, I HAVE IT ON FILE, TO TELECAST THE NEW SERIES, 'HISTORY OF THE HOLY LAND', TENTATIVE NAME. THE CONTENTS OF THE SERIES ARE AT MY DISCRETION' AS IT WAS IN THE LAST SERIES. THAT WAS THEN. THIS IS NOW.

IT IS APPARENT TBN STRUCK A DEAL IN APRIL 1994, WITH THE PLO. TBN ANNOUNCED THEY WILL BUILD THEIR FIRST STATION IN THE JERICHO AREA IN THE NEAR FUTURE.

AVI GRANOT, COUNSELOR FOR CHURCH AFFAIRS, WASHINGTON, RAN RONEN, FORMER CONSUL GENERAL IN LOS ANGELES, URI OREN, OUTGOING CONSUL GENERAL. AND SEVERAL OTHER PEOPLE IN THE GOVERNMENT ARE AWARES OF SOME, OR MOST OF THESE TBN PROCEEDINGS. FOLLOWING OUR CONVERSATION TODAY I CONTACTED IDO AHARONI, CURRENT CONSUL FOR MEDIA AND COMMUNICATIONS WHO IS AWARE OF OUR CURRENT COMMUNICATION.

IN THE PAST, ABOUT TWO YEARS AGO. I MET WITH PAUL CROUCH, TBN OWNER AND PRESIDENT WHO MADE AND KEPT PROMISES TO TELECAST ADDITIONAL JEWISH SERIES, AND HASBARA FILMS. I GAVE TO TBN ABOUT 20 HASBARA FILMS, ALL AIRED ON TBN.

THERE ARE MANY OTHER FACETS TO THIS SAGA. I THINK IT MAY BE A GOOD IDEA FOR US TO MEET AS SOON AS POSSIBLE. TBN COULD PRESENT A NEW CHRISTIAN FRONT THAT WILL EFFECT FIRST AND FOREMOST ISRAEL, AS WELL AS JEWISH COMMUNITY IN THE UNITED STATES AND EUROPE.

AITAN, THE REASON I STRESS A PERSONAL MEETING SHOULD TAKE PLACE IS BECAUSE I HAVE KEPT UP WITH THIS PARTICULAR SUBJECT FOR THE PAST 7 YEARS. IT IS A MATTER OF RECORD.

I THINK THERE IS A WAY SALVAGE THE RELATIONSHIP WITH TBN. ISRAEL'S TREATMENT, OR LACK OF TREATMENT, OF TBN COULD SERVE A SIGNAL TO THE ENTIRE POLITICAL RIGHT IN THE UNITED STATES. GIVEN THE LAST ELECTORAL RESULTS IN THE U.S. RAMIFICATION ARE RHETORICAL. A POINT OF INFORMATION: THE POLITICAL RIGHT IN THE U.S ACCOUNTED FOR ABOUT 30 PERCENT, AND GROWING, OF THE VOTE, THE MARGIN OF THE REPUBLICAN VICTORY.....!

REMEMBER, TBN IS A CRITICAL COG IN THIS ARENA' THEREFORE THEIR IMPORTANCE IS MAGNIFIED. GIVEN TBN GROWTH PATTERN DURING THE PAST SEVERAL YEARS IT WOULD BE ADVISABLE TO DEAL WITH THE ISSUES AT HAND, AS SOON AS POSSIBLE.

PLEASE GET IN TOUCH WITH ME. I WILL BE HAPPY TO COME TO JERUSALEM UPON YOUR INVITATION.

SHALOM,

OPHER SEGAL
518 N. HILLCREST RD.
BEVERLY HILLS, CA 90210
U.S.A

2
2
2
10 -

בן אלא



אאאא, חוזם: 6226
אל: רהמש/203
מ-: לונדון, נר: 61, תא: 030295, זח: 1228, דח: ר, סג: שמ,
בבבב
שמור/רגיל

אל: מק"א

דע : לשכת מנכ"ל, קונסולרית

מאת: יועץ הסברה, לונדון

הנדון: עפ"י ספיה

אמש פגשתי את ראש משרד אש"ף בלונדון במהלך קונצרט למען השלום. בראותו
אותי כמעט "קפץ" עלי ואמר כי משפחתו קיבלה לפני שלושה ימים תשובה שלילית
לבקשתו לשוב לי-ם וכי הוא מלא זעם (FURIOUS). שאל אם ידעתי על כך
ובהשיבי בשלילה הגיב בחוסר אמון מוחלט והפנה את גבו אלי. התנהגות זו של
ספיה היתה בניגוד ללכביות שהוא תמיד מגלה. בהמשך הוא נרגע מעט והחלפנו
כמה מילים אבל ברור כי התשובה השלילית שקיבל מהווה עבורו מכה קשה.

א. קול

6.2
(אליין)

תפוצה: מנכ"ל, סמנכ"ל ארופה, מק"א, קונס, סמנכ"ל שלום, אוטונומיה,
(יתום/ממרה)

סססס

אי-1

Handwritten notes and signatures, including a large 'X' over some text and various initials.

Handwritten notes at the bottom left.

Handwritten signature and date 6/2.

1111

1111

זמן חבור: 02.01.95 - 16:43
זמן הדפסה: 24.01.95 - 11:44

24/1
סודי
רגיל
שקלא הפקס
241099/9412/מ

241099/9412/מ

ש מ ו ר

מדינת ישראל

שירות בטחון כללי

לשכת ראש שב"כ

340 / 33 / 398

28 דצמ' 94

מזכ"צ ראה"מ ושהב"ט - האלוף דני יתום

הנדון: בקשת עסיף צאסיה - ר' משלחת אש"פ באנגליה

לאחמ"ש עם משפחתו גי-ם

סימוכין: מכתבכם - פניה מס' 577 מ- 12 דצמ' 94

הנדון יליד 1950, נוצרי קתולי בעל דרכון בלגי. עזב את הארץ בשנת 1966 ושימש במהלך השנים שגריר נודד של אש"פ באירופה. בשנים האחרונות משמש שגריר אש"פ בלונדון.

2. הנדון ביקר בשנתיים האחרונות פעמים מספר בישראל. הוא נחשב לאחת הדמויות הבכירות באש"פ ועוסק רבות בתחום יחסי הציבור של הארגון. לא היה מעורב בפעילות אלימה.

3. היענות לבקשתו לאחמ"ש מעוררת מספר בעיות:

א. החזרתו לירושלים ומתן תושבות, הינה בגדר מימוש זכות השיבה, ועלולה לשמש תקדים לאישים נוספים ברמתו.

ב. הינו נציג רשמי של הפת"ח באירופה. עד כה נמנענו מלאשר
החזרת דמויות ברמה זו.

ש מ ו ר

- 2 -

ג. אין ספק כי בשובו ישתלב בפעילות תוליטית של הפת"ח
בירושלים.

4. תורמלית, אין סיבה להיעתר לבקשתו שכן הוא אינו עומד בקריטריונים
של משרד הפנים.

5. אשר על כן עמדתנו היא כי בשלב זה אין להיענות לפנייתו של הנדון
לאחמ"ש עם משפחתו בירושלים.

ב ב ר כ ה

אמוץ דגני

רל"ש ראש שב"כ

ע.ט.

סרה"ש

* * * * *
* * * * *
* * * * *

מ/241099/9412

אאאא, חוזם: 2210

אל: רהמש/41

מ-: המשרד, תא: 020195, זח: 1334, דח: מ, סג: בל,

בבבב

02257886

02233388

02753100

02691579

בלמ'ס/מיד

אל: כל הנציגויות

דע: תפוצת הסברה

מאת: מחלקת מידע

הנדון: חוק יישום הסכם עזה ויריחו - הגבלת פעילות - תשנ"ה

להלן תרגום לא רשמי של החוק לאנגלית, כפי שנעשה ע"י מחלקת משפט:

UNOFFICIAL TRANSLATION

LAW IMPLEMENTING THE AGREEMENT ON THE GAZA STRIP AND THE JERICHO AREA (RESTRICTION ON ACTIVITY) 1994

PURPOSE OF THE LAW
1. THE PURPOSE OF THIS LAW IS TO ENSURE COMPLIANCE WITH THE UNDERTAKING OF THE PALESTINE LIBERATION ORGANIZATION (HEREINAFTER "THE PLO") CONCERNING THE RESTRICTION ON THE ACTIVITY OF THE PALESTINIAN AUTHORITY TO THE AREAS OF GAZA AND JERICHO IN ACCORDANCE WITH THE AGREEMENT AND TO PREVENT ACTIVITY OF A POLITICAL OR GOVERNMENTAL NATURE OR OTHER SIMILAR ACTIVITY WITHIN THE AREA OF THE STATE OF ISRAEL WHICH DOES NOT ACCORD WITH RESPECT FOR THE SOVEREIGNTY OF THE STATE OF ISRAEL BY THE PALESTINIAN AUTHORITY OR THE PLO, WITHOUT THE AGREEMENT OF THE STATE OF ISRAEL.

DEFINITIONS
2. "MEETING" - INCLUDES A MARCH, ASSEMBLY OR CONGRESS;

"THE AGREEMENT" - THE AGREEMENT ON THE GAZA STRIP AND THE JERICHO AREA SIGNED AT CAIRO BETWEEN THE STATE OF ISRAEL AND THE PALESTINE LIBERATION ORGANIZATION ON 4 MAY, 1994.

"THE PALESTINIAN AUTHORITY" AND "THE AREAS OF

My Father
and

GAZA AND JERICO" - AS DEFINED IN THE EMERGENCY REGULATIONS (JUDEA AND SAMARIA AND THE GAZA STRIP - JURISDICTION OVER OFFENCES AND LEGAL ASSISTANCE) 1967;

"REPRESENTATIVE MISSION" - INCLUDES ANY INSTITUTION, OFFICE OR BRANCH.

RESTRICTION 3. (A) THE PALESTINIAN AUTHORITY SHALL NOT OPEN OR ON THE OPERATE A REPRESENTATIVE MISSION, AND SHALL NOT HOLD A PALESTINIAN MEETING, IN THE AREA OF THE STATE OF ISRAEL UNLESS AUTHORITY WRITTEN PERMISSION FOR THIS HAS BEEN GIVEN BY THE STATE OF ISRAEL OR BY SOMEONE AUTHORIZED BY IT TO DO SO;

(B) THE MINISTER OF POLICE MAY, BY MEANS OF AN ORDER, PROHIBIT THE OPENING OR OPERATION OF A REPRESENTATIVE MISSION OF THE PALESTINIAN AUTHORITY, ORDER ITS CLOSURE, OR PREVENT THE HOLDING OF A MEETING, IF PERMISSION HAS NOT BEEN OBTAINED IN ACCORDANCE WITH SUB-PARAGRAPH (A).

(C) ORDERS REFERRED TO IN SUB-PARAGRAPH (B) SHALL BE SERVED, INsofar AS POSSIBLE, ON THE OWNER OF THE PREMISES, OR THE OCCUPIER, OR THE ORGANIZERS, OR WHOEVER IT SEEMS TO THE MINISTER OF POLICE IS RESPONSIBLE FOR THE ACTIVITY WHICH IS THE SUBJECT OF THE ORDER; WHERE IT IS NOT POSSIBLE TO SERVE THE ORDER AS AFORESAID, THE MINISTER OF POLICE SHALL GIVE INSTRUCTIONS FOR ITS PUBLICATION IN A MANNER WHICH HE SHALL ESTABLISH; A NOTICE CONCERNING THE GIVING OF THE ORDER SHALL BE PUBLISHED IN THE OFFICIAL GAZETTE.

RESTRICTION ON 4. (A) THE GOVERNMENT MAY, BY MEANS OF AN ORDER, THE ACTIVITY PROHIBIT THE OPENING OR THE OPERATION OF A OF THE PLO REPRESENTATIVE MISSION OF THE PLO, ORDER ITS CLOSURE, OR PREVENT THE HOLDING OF A MEETING ON BEHALF OF THE PLO OR UNDER ITS AUSPICES WITHIN THE AREA OF THE STATE OF ISRAEL.

(B) THE PROVISIONS OF PARAGRAPH 3(C) ABOVE SHALL APPLY, WITH THE NECESSARY CHANGES, TO AN ORDER REFERRED TO IN SUB-PARAGRAPH (A) ABOVE.

DURATION OF 5. THE DURATION OF A CLOSURE ORDER ISSUED PURSUANT ORDER TO PARAGRAPHS 3 OR 4 SHALL NOT EXCEED 6 MONTHS AND MAY BE EXTENDED FROM TIME TO TIME FOR AN ADDITIONAL PERIOD WHICH SHALL NOT EXCEED 6 MONTHS AT ANY ONE TIME.

ANCILLARY 6. FOR THE PURPOSE OF EXECUTING ORDERS PURSUANT TO AUTHORITIES PARAGRAPHS 3 OR 4, THE ISRAEL POLICE SHALL HAVE ALL THE AUTHORITIES GIVEN TO IT BY ANY LAW, INCLUDING THE AUTHORITY TO ENTER INTO ANY PLACE, TO REMOVE FROM

THERE ANY PERSON, TO CLOSE THE PLACE, TO DISPERSE ANY MEETING, AND TO TAKE ANY ACTION NECESSARY TO ENSURE THE EXECUTION OF THE ORDER AND TO USE REASONABLE FORCE FOR THIS PURPOSE.

FOR THE PURPOSE OF THIS PARAGRAPH, "THE PALESTINIAN AUTHORITY" INCLUDES ANY PERSON ACTING ON ITS BEHALF OR UNDER ITS AUSPICES OR USING ITS NAME.

RESTRICTION 7. WHERE AN ORDER HAS BEEN ISSUED PURSUANT TO ON LICENSING PARAGRAPH 3 OR 4, PROHIBITING THE OPENING OF OR OPERATION OF A REPRESENTATIVE MISSION, THE LICENSE REQUIRED FOR SUCH ACTIVITY SHALL NOT BE GRANTED UNDER ANY LAW.

VALIDITY AND ENTRY INTO FORCE 8. (A) THIS LAW SHALL ENTER INTO FORCE ON 1 JANUARY 1995.

(B) THIS LAW SHALL CONTINUE IN FORCE FOR THE PERIOD OF THE CONTINUANCE IN FORCE OF THE EMERGENCY REGULATIONS (JUDEA AND SAMARIA AND THE GAZA STRIP - JURISDICTION OVER OFFENCES AND LEGAL ASSISTANCE) 1967, AS EXTENDED BY THE LAW IMPLEMENTING THE AGREEMENT ON THE GAZA STRIP AND THE JERICO AREA (JUDICIAL POWERS AND MISCELLANEOUS PROVISIONS) (LEGISLATIVE AMENDMENTS) 1994.

PASSED BY THE KNESSET, 26 DECEMBER 1994

מחלקת מידע
2 בינואר 1994

תפוצה: שדח, סשהח, @ (רהמ), מנכל, ממנכל, תכנון, סמנכלים,
מצפא, אירופה, מזאר, אמלט, אפסוק, מצרים,
ישראלערב, תקשורת, ארבל, כלכלית, משפט,
שלום, ממד, לעמ, @ (דוצ), @ (מתאמשטחים), @ (וחו'ב), מצב, @ (דוצ-ים)

סססס

אאאא, חוזם: 55992

אל: רהמש/1750

מ-: בריסל, נר: 418, תא: 301194, זח: 1926, דח: מ, סג: בל,

בבבב

בלמס/מידי

אל: מק"א, מא"א

דע: לשכת מנכ"ל, לשכת סמנכ"ל כלכלה

מאת: עתונות - בריסל

הנדון: מפגש התורמות בבריסל (29-30/11) - הודעת סיכום.

1. היום (30.11) התקיימה בפניין המועצה של הא"א מסיבת עתונאים, בתום המפגש השלישי של ה-AD HOC LIAISON COMMITTEE עם התורמות. להלן נוסח הודעת הסיכום:

"THE THIRD MEETING OF THE AD HOC LIAISON COMMITTEE (AHLC) WAS HELD IN BRUSSELS ON NOVEMBER 29-30, 1994, AT THE PALAIS D'EGMONT. THE MEETING WAS CHAIRED BY MR. JAN EGELAND, STATE SECRETARY OF THE NORWEGIAN MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS. ATTENDING THE AHLC MEETING WERE DELEGATES FROM BELGIUM, CANADA, EGYPT, THE EUROPEAN UNION, IMF, ISRAEL, JAPAN, JORDAN, NORWAY, THE PALESTINIAN AUTHORITY, RUSSIA, SAUDI ARABIA, TUNISIA, UN, THE UNITED STATES AND THE WORLD BANK.

THE MEETING HAS BEEN HELD AT A CRITICAL TIME FOR THE PALESTINIAN PEOPLE, A TIME WHEN THE FUTURE OF THE PEACE PROCESS IS AT RISK. THE MEETING HAS THUS STRESSED THE NEED TO COUNTER THIS MALAISE BY AN ALL-OUT EFFORT TO ACCELERATE THE PROGRESS OF THE PALESTINIAN DEVELOPMENT PROGRAM, AND TO MOVE FORWARD WITH INNOVATIVE WAYS OF COMBATTING THE UNACCEPTABLY HIGH LEVEL OF UNEMPLOYMENT IN THE PALESTINIAN TERRITORIES.

THE IMMEDIATE PURPOSE OF THE MEETING WAS TO FINALIZE THE "UNDERSTANDING ON REVENUES, EXPENDITURES AND DONOR FUNDING FOR THE PALESTINIAN AUTHORITY" FOR THE PERIOD OCTOBER 1994 - MARCH 1995. AN AGREEMENT ON THESE ISSUES HAS BEEN REACHED. THE PALESTINIAN AUTHORITY (P.A.) HAS PLEDGED STRONG COMMITMENT TO A MAJOR REVENUE EFFORT AND A EFFECTIVE BUDGETARY MANAGEMENT. THE IMF AND THE WORLD BANK HAVE ALSO AGREED TO SUPPORT AND MONITOR PALESTINIAN EFFORTS DURING THE PERIOD OF UNDERSTANDING AND TO REPORT THEIR FINDINGS TO THE AHLC. IN RESPONSE TO PALESTINIAN NEEDS, THE DONORS HAVE PLEDGED TO MEET AN AGREED GAP OF USD 125 M. FOR THE PERIOD IN QUESTION. OF THIS SUM, USD

2000
10/10/00
10/10/00

20

102 M. WERE RAISED; OF WHICH USD 60 M. WOULD FLOW THROUGH THE HOLST TRUST FUND ADMINISTERED BY THE WORLD BANK, WHILE USD 18 M. WERE ALLOCATED FOR THE OPERATING COST OF THE POLICE FORCE. THE GOVERNMENT OF ISRAEL HAS INDICATED THAT IT WILL CONTINUE TO MAKE ITS BEST EFFORTS TO PROVIDE THE TAX CLEARANCES THAT ARE DUE TO THE P.A., AS WELL AS PROVIDING TECHNICAL SUPPORT TO THE EMERGENT PALESTINIAN TAX STRUCTURE. THE ISRAELIS HAVE ALSO EXPRESSED, BEARING IN MIND ITS SECURITY NEEDS, THEIR COMMITMENT TO AN OPEN BORDER TO TRADE, TOURISM AND INVESTORS, AND PALESTINIAN ACCESS TO THE ISRAELI LABOR MARKET.

IN ADDITION, AND RESPONDING TO THE NEED TO GENERATE IMMEDIATE EMPLOYMENT, THE DONORS HAVE PLEDGED A TOTAL OF USD 23 M. THE PROGRAM WILL BE DEFINED WITHIN A PERIOD OF TWO WEEKS. AS IMPORTANT, DONORS PROMISED TO CONDUCT INTERNAL REVIEWS OF THEIR ASSISTANCE PROGRAMS BY MID-JANUARY 1995, WITH A VIEW TO SPEED UP PROJECT IMPLEMENTATION AND TO INTENSIFY THE EMPLOYMENT IMPACT OF THEIR ACTIVITIES.

THE PARTICIPANTS HAVE ALSO AGREED ON A LOCAL AID COORDINATION MECHANISM, WHICH CALLS FOR ESTABLISHING A LOCAL AID COORDINATION COMMITTEE (LACC) THAT INCLUDES LOCAL AID REPRESENTATIVES AND EXPERTS, CO-CHAIRD BY THE WORLD BANK RESIDENT REPRESENTATIVE AND THE UN SPECIAL COORDINATOR, WITH THEIR OFFICES PERFORMING THE FUNCTIONS OF THE SECRETARIAT. A JOINT COORDINATION COMMITTEE WITH THE REPRESENTATIVES OF THE PALESTINIAN AUTHORITY, WILL BE CHAIRED BY THE PALESTINIANS."

2. היו"ר הנורבגי, ש"ניהל" את מסיבת העתונאים, עמד בדברי הפתיחה שלו, שוב ושוב, על האוירה העניינית בה נערכו השיחות ("דנו בבעיות סוציו-אקונומיות בלי לערב פוליטיקה"), דבר שאיפשר את השגת המטרות שהציבו בפניהם.

דר' נביל שעת' הביע את שביעות רצונו מהזינוק המחודש לו זכה התהליך בבירת אירופה. הוא חילק שבחים למארכת (בלגיה) וליושבת הראש (נורבגיה) וביקש להודות במיוחד לאירופה על הסיוע והתמיכה שלה.

המנכ"ל הצטרף לדברי קודמיו בכל הקשור להצלחת המפגש, תוך שהוא מביע צער שהדבר קרה לאחר שמידת הדחיפות לבשה ביטוי כה חריף בשטח. המנכ"ל הדגיש כי לא יכול להיות מזרח תיכון חדש בלי עזה, וכמו שהבעיה הפלשתינאית עמדה בלב הסכסוך, כך גם חייבים הפלשתינאים לתפוש מקום מרכזי במאמצי השלום. מר סביר ציין את החשיבות שבהמשך יישום ה-DOP ועמד על הקשר האמיץ שבין הבטחון, השלום והפיתוח הכלכלי. בסיום דבריו חזר והדגיש שאין מדיניות של סגר לטובין, מסחר, השקעות ותיירות וביטא את מחויבות ישראל לשיתוף פעולה עם מיכניזם התיאום שהוקם.

3. לשאלת אחד העתונאים בעניין הסגר השיב המנכ"ל שהעסקת פועלים פלשתינאים בישראל איננו מודל רצוי וכי יש לעשות לעידוד JOINT-VENTURES. פיתוח כלכלי צריך להיות אינטרס ישראלי, הוסיף מר סביר, כפי שבטחון בישראל צריך להיות גם דאגה של הפלשתינאים. דר' שעת' הטעים, אף הוא, שייצוא עובדים פלשתינאים לשוק הישראלי איננו בבחינת פתרון וכי יש לפעול לפיתוח התשתית התעשייתית המקומית (לדוג' באמצעות הקמת פארקים תעשייתיים, נושא שנדון בפגישה ראשונה שנערכה בבריסל בין משקיעים ישראלים, פלשתינאים

ואמריקאיים) ולהידוק שיתוף הפעולה עם השכנים (לדוג' התחברות לרשת החשמל האזורית). "זה הלקח שלמדנו כאן", הוסיף שעת'. בתשובה לשאלה על 'ערובות להשקעות' הבהיר ראש המשלחת הפלשתינאית שבשלב זה המדובר במימון לפרוייקטים "יוצרי מקומות תעסוקה" (כגון בענף הפרחים) ועדיין לא בכספים לפרוייקטים תעשייתיים (שעל תכנונם החלו לעבוד ושלגבי מימונם בכוונתם לפנות למגזר הפרטי).

4. בעניין ה-TRANSPARENCY וה-ACCOUNTABILITY בחר שעת' באמירה: "IT'S DEMODE, PASSE" והפנה לדוח"ות של מוסדות שהצביעו על עמידת הרשות הפלשתינאית בדרישות הללו. היו"ר הנורבגי ציין שה-RECIPIENTS התחייבו למנות שלשה פקידים בדרגה מיניסטריאלית, שינהלו מגעים שוטפים עם ה-LACC ועל ידי כך יוכלו התנאים האלה להתקיים הלכה למעשה. נציג הבנק העולמי הדגיש את הצורך בחיזוק המוסדות של הרשות הפלשתינאית ובמיוחד ה-PECDAR.

5. מלבד אזכור הפרודוקטיביות של השיחות היתה גם מעין הודאה בדבר חלוקת האחריות (מעין אשם תורם) בין התורמות ל-AHLC למצב שנוצר ולמימד הדחיפות שבנקיטת צעדים. יצירת מיכניזם התיאום, והפעלתו אחת לחדש, אמורה לאפשר גם קיום מגעים מתמשכים בין התורמות לבין עצמן. את אירת האופטימיות ששררה היטיב לבטא נציג האו"ם במסע"ת (LARSEN) שאמר: "אני שב לעזה בוטח יותר במה שהעמיד צופן בחובו."

צבי טל.

תפוצה: שהח, סשהח, @ (רהמ), @ (שהבט), מנכל, ממנכל, מצב, תכנון, סמנכלשלוס, שלום, יועמש, ר/מרכז, ממד, @ (רס), @ (אמן), @ (ר'אגת), משפט, ירדן, ערן, סמנכלארופה, אירופה, @ (מתאמשטחים), @ (עמית475), @ (ראשהממשלה)

סססס

ח'יה הסגס

עם הפולטין גינאויס



1000

JEM0363 nmacfarqu -----

u ibx BC-Palestinian-Conferenc 12-22 0276

888 02 int nat jer

^BC-Palestinian-Conference(

^Israel Bans Conference Because Of Palestinians' Presence(

JERUSALEM (AP) — Israel on Thursday banned a Palestinian economic conference in east Jerusalem because ministers from the self-rule government planned to participate.

Israeli Prime Minister Yitzhak Rabin objected to scheduled speeches by Palestinian Economy Minister Ahmed Qurai and Social Welfare Minister Intissar Wazir, said Rabin spokesman Benny Cohen.

The meeting represented "a shadow of the Palestinian Authority outside the borders of autonomy," Cohen said.

The move reflected Israeli sensitivity toward Jerusalem, the most explosive issue on the Israeli-Palestinian negotiating agenda.

Israel, which captured and annexed east Jerusalem in 1967, claims the unified city as its capital, and th Palestinians want the eastern sector as capital of their own would-be state.

Israel objects to activity by Yasser Arafat's Palestinian government in the city, arguing the autonomy accord limits its activity to the self-rule areas of Gaza and Jericho.

The two-day conference was sponsored by the Palestinian Economic Council for Development and Reconstruction, the agency that is to channel development aid to Palestinian projects.

"The reason for the ban is political," said Samir Heleileh, a top conference organizer.

He said the conference will be rescheduled, perhaps in Jerusalem within two weeks. "We will consider the things that would annoy Israel," he added.

Israel also prevented Qurai from addressing a similar conference in east Jerusalem last July.

^hh-dp(

AP--12-22-94 1715GMT(

7:55
9:22

201 July 1972

201 July 1972

1101

א/צ'אן וי' הס'ים

ה'ס'ים כ"ב

ש"ה. ה'ס'ים כ"ב

7.17

1871. 81

on 1st of March.

to the 1st of March.

1871.

1871.

1871.

מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem ירושלים

המחלקה ליחסים בינלאומיים
Department of International Relations

-8-

2.8 סיוע לפלסטינאים - בשנה זו היתה העצרת חפשית יותר מפוליטיזציה מאשר בשנים קודמות.

ההחלטה בנושא "Health Conditions of the Arab Population in the Occupied Arab Territories"

שבשנים קודמות, מאז 1976, גינתה את "הכבוש, את הדדרות מצב הבריאות בשטחים, את ההתנחלויות וכו'" מותנה, לאחר שועדת נסוח מורכבת משלשה ישראלים ושלשה פלסטינאים נסתה להגיע לנוסח ההחלטה מוסכם על שני הצדדים.

(חברי ועדת הנסוח היו: אבי מילוא ממשה"ח, סימונה פרנקל מנציגות ישראל בג'נבה והח.מ. הפלסטינאים היו דר' רפיק חורי סגן יו"ר הסהר האדום הפלסטינאי, דר' בילאל סמרה ומר אימאד טאטאוויאה. האחרון ישב פעמיים בכלא בישראל).

הנקודה השנויה במחלוקת היתה שם הסעיף מזה הקיים ל-Health Assistance to the Palestinians. או לפחות לציין בטקסט ההחלטה שבשנה הבאה יבוא הסעיף לדיון תחת השם החדש. סוריה לא איפשרה לפלסטינאים להסכים לכך וברגע האחרון לפני המועד בו חייבים היו להגיש את הצעת ההחלטה למזכירות אב"ע, הוסיפה שלש פסקאות פוליטיות להחלטה והגישה אותה למזכירות בשושבינות מספר מדינות ערביות. על אף זאת, נוסח ההחלטה השנה שופר בהרבה מזה שהיה בשנים קודמות.

(A47/B/Conf. Paper No. 8)

מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem ירושלים

המחלקה ליחסים בינלאומיים
Department of International Relations

-9-

(ראה גם החלטה משנה שעברה Resolution WHA 46.26, מצ"ב)
נציג אירן ביקש להעלות על הכתב את התנגדות ממשלתו לתהליך השלום.

לפני הדיון בנושא זה בועדה B, קיבלו משתתפי העצרת דוח"ות על מצב בריאות האוכלוסיה ביש"ע - דו"ח מנכ"ל אב"ע, דו"ח ססו"ת, דו"ח ישראל ודו"ח אש"ף. השנה בפעם הראשונה כתוב היה בצד הפנימי של הדף הראשון "State of Palestine".

בעת אחד המפגשים של ועדת הנסוח השיב דר' רפיק חורי להערתו של אבי מילוא, "אנו חותרים לקראת "Palestine State" ופועלים למימוש המטרה.

בתחילת העצרת אמר דר' פתחי עראפת בדבריו במליאה "ירושלים בירת פלסטין" בהתבטאויותיו בועדה B ובמליאה בסוף העצרת קרא לירושלים "בירת השלום, העיר בה יוכלו ילדים מדרום אפריקה, ישראל ופלסטין לחיות בשלום".

4. הנהלת אב"ע התכנסה במשך יומיים, מיד לאחר סיום דיוני העצרת.
בין היתר בחרה ההנהלה ביו"ר, שלשה סגני יו"ר ואיישה חברים בשתי הועדות
של ההנהלה שנזכרו לעיל.

ליו"ר ההנהלה של אב"ע נבחר Dr. Koumate ממקסיקו, לסגן ראשון וממלאת
מקומו של יו"ר ההנהלה, נבחרה הח.מ., לסגן שני נבחר דר' Van Hop
מוייטנס ולסגן שלישי דר' Al-Jaber מקטאר. (תכנית ישיבת חברי הנהלת
אב"ע - נספח 3)

מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem ירושלים

המחלקה ליחסים בינלאומיים
Department of International Relations

-11-

5. פגישות

5.1 Dr. J.E. Asvall, מנכ"ל האזור האירופי של אב"ע

5.1.1 ישיבות האזור האירופי של אב"ע בישראל, ספטמבר 1995.
החלטה שהתקבלה בקונצנזוס בישיבות האזור האירופי ביוון ב- 10-6 בספטמבר
1993, קבעה שישיבות האזור האירופי בשנת 1995 תתקיימנה בישראל
ב- 10-3 בספטמבר.

היות והיו קשיים בקבלת חדרים ואולמות במלון הולידיי-אין (שבו בחר
ד"ר אסוואל למקום המפגש) בשבוע זה, נאלצנו לדחות את המועד ל- 17-23
בספטמבר 1995.

בהתאם לכך, יהיה צורך להביא את המועד החדש להצבעה חוזרת.

ההחלטה שהוכנה מתיחסת לשינוי מועד בלבד.

ד"ר אסוואל דיווח לי שעדיין ישנה הסתייגות (לא התנגדות) מקיום המפגש
בירושלים, במדינות - בריטניה, צרפת, גרמניה ושבדיה.

/12

מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

המחלקה ליחסים בינלאומיים
Department of International Relations

-12-

שוחחתי על העניין עם הנציג הבריטי, שאמר לי שהיות ולפנינו 18 חודשים עד לקיום הכנס, ועקב ידיעתו את עמדת משרד החוץ הבריטי, הוא נמנע מלבקש הסכמה בכתב ממשרד החוץ לקיום הישיבות האזוריות בירושלים. מקווה שבסופו של דבר לא תהיה בעיה.

15/6
 15/6

תיקנו: כ'
מ: 802
(בתשובה נא לציין מס' תיקנו)

- סודי -

אל: ראש הממשלה ושר הבטחון

1. בהמשך למכתבי מיום 4.5.94 ולדיון שנערך בלשכתך ב-6.5.94, קיימתי דיון נוסף ביום 9.6.94 בהשתתפות פרקליטת המדינה, המשנה ליועץ המשפטי לממשלה (חקיקה), המשנה ליועץ המשפטי לממשלה (ייעוץ), היועץ המשפטי של משרד החוץ ובהשתתפות עובדים נוספים במשרד המשפטים.

... מצ"ב פרטיכל הדיון הנ"ל וסיכומו.

2. בדיון נבחנו שתי חלופות עיקריות: הסתמכות על חקיקה קיימת ויצירת חקיקה חדשה וספציפית.

חוקת המסמטי לממשלה

3. להלן יובאו הפתרונות האפשריים שהועלו במהלך הדיון.

4. חקיקה קיימת

(א) חוק העונשין, תשל"ז-1977 (להלן - "חוק העונשין") במסגרת חיקוק זה קיימות מספר הוראות, שיש להן נפקות לעניינו;

1. סעיף 97 לחוק העונשין קובע:

"(א) מי שעשה, בכוונה לפגוע בריבונותה של המדינה, מעשה שיש בו כדי לפגוע בריבונותה, דינו - מיתה או מאסר עולם.

(ב) מי שעשה, בכוונה ששטח כלשהו יצא מריבונותה של המדינה או ייכנס לריבונותה של מדינת חוץ, מעשה שיש בו כדי להביא לכך, דינו - מיתה או מאסר עולם."

סעיף זה, על הלשון הכוללת שבו והעונשים הכבדים שבצידו, אינו הולם, לדעתי, את הפעילות הפלשתינאית הקיימת כיום בירושלים. קיים ספק של ממש, אם ניתן לייחס לפעילות זו את המאפיינים הקבועים בסעיף. עד היום לא נעשה שימוש של ממש בסעיף זה, וקיים ספק אם יש לו, בנוסחו הקיים, מקום בחוק העונשין.

2. סעיפים 282-283 לחוק העונשין עוסקים במי שמתיימר כבעל סמכות ובמי שמתחזה כעובד ציבור.

חיוקץ המשפטי לממשלה

הסעיפים קובעים:

"282. העושה אחת מאלה, דינו - מאסר שלוש שנים:

(1) מתימר לפעול כבעל משרה שיפוטית, והוא איננו בעל משרה כזאת;

(2) מתימר לפעול כמי שמוסמך על פי דין להשביע או לקבל תצהיר או לעשות כל פעולה אחרת בעלת אופי רשמי שרק מי שמוסמך לכך על פי דין ראוי לעשותה, ואין לו הסמכה כאמור;

(3) מתייצג כמי שמוסמך על פי דין לחתום על תעודה המעידה על תוכנו של פנקס או רשומה המוחזקים בידי רשות חוקית או המעידה על עובדה או מאורע, והוא חותם על אותה תעודה כמי שמוסמך לכך ובידעו שאיננו מוסמך לכך.

283. העושה אחת מאלה, דינו - מאסר שלוש שנים:

(1) מתחזה כעובד הציבור, כשאותו עובד נדרש מכוח תפקידו לעשות פעולה או להיות נוכח;

(2) מתייצג בכזב כעובד הציבור ומתימר מכוח תפקידו זה לעשות פעולה או להיות נוכח במקום לשם עשיית פעולה."

סעיפים אלה אינם מתאימים לעניינו, שכן הפעילים הפלשתינים

חיוקף המשפטי לממשלה

בירושלים אינם מתחזים כעובדי הציבור, כמשמעותו של ביטוי זה בחוק העונשין; אין הם מציגים עצמם כעובד רשויות השלטון הישראליות, אלא כאנשי הממשל הפלשתינאי. לפיכך, סעיף 283 אינו מועיל לעניינו. סעיף 282 הולם רק מיגזר מצומצם ביותר של הפעילויות אותן מבקשים גורמים פלשתינאים לבצע.

(ב) חוק התכנון והבניה, תשכ"ה-1965,

חוק רישוי עסקים תשכ"א-1968 וחוקי עזר עירוניים

מכוחם של חיקוקים אלה ניתן למנוע או להגביל את פעולותיהם של מוסדות פלשתינאים מטעמים תכנוניים, לדרוש רישיונות עסק, לגבות ארנונה, ולהפעיל כל סמכות מנהלית אחרת.

על דעת כל המשתתפים בדיון נפסל פתרון זה משני טעמים עיקריים:

- שימוש בכלים מנהליים אלה, על מנת לשבש או להגביל את פעולותיהם של מוסדות פלשתינאים, עלול להוות שימוש לרעה בהליכים מנהליים למטרות זרות, וככזה - הוא פסול.
- גם במישור המעשי צעדים אלה אינם מאפשרים טיפול מן השורש בבעיות שבפנינו. שכן, אם יעמדו המוסדות הפלשתינאים בכל הדרישות המנהליות, יינתן לפעילותם אישור רשמי, ובכך - תסוכל המטרה שביסוד הצעדים המנהליים האלה.

חיוקז המספסי לממסלה

5. תקיקה חדשה

(א) תיקון חוק העונשין

בישיבה נדון תיקון מוצע לחוק העונשין שענינו קביעה, כי פעולה שלטונית או מעין שלטונית שלא באישור היא עבירה, וקביעת הליכים מנהליים מכוחם ניתן יהיה להפסיק פעילות זו ולסגור חצרים בהם היא מתנהלת.

פתרון זה נפסל בשל הקושי להגדיר בבהירות מהי אותה פעילות שלטונית או מעין - שלטונית אסורה. עקב קושי זה, סברו רוב המשתתפים בדיון, כי אין מקום להכללת הוראה פלילית עמומה בחוק העונשין.

עוד עלה החשש, כי כל מהלך תקיקתי בנושאי ירושלים עלול לעורר ויכוח פוליטי וציבורי, הן בישראל והן מחוצה לה - ואף להביא להקדמת הדיון במעמד ירושלים. עוד הועלתה האפשרות, כי במהלך הדיונים בכנסת ינסו סיעות האופוזיציה לעשות ביוזמת התקיקה שימוש לשם קיבוע עמדותיהן הן.

(ב) הכללת הנושא בהצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה

ואיזור יריחו (תיקוני תקיקה), התשנ"ב-1994

לפי סעיף 6 ל-Article III להסכם עזה - יריחו (להלן - "ההסכם"), ימוקמו כל משרדי הרשות הפלסטינית (Palestinian Authority) ברצועת עזה ובאיזור יריחו, עד לכינונה של המועצה שתיבחר בהתאם להצחרת העקרונות.

חיוקף המסמסי לממשלה

כיון שכך, הוצע כי במסגרת הצעת החוק שבנדון ייכלל גם נושא זה.

יתרוננו של פתרון זה הוא בכך, שהוא משתלב ביוזמת חקיקה קיימת ונובע מההסדרים שבהסכם, ונועד לאכוף את ההסכמה שהושגה בענין זה בהסכם. בשל כך, לא רק שייקשה על המתנגדים לחקיקה מסוג זה לחלוק על תוכן החקיקה ולדרוש את שינוייה, אלא שהליך חקיקה זה יהיה טבעי ומובן, כאשר מטרתו היא מטרה שהוסכמה בהסכם.

6. סיכום

6.1 מן הטעמים שנמנו לעיל, אני סבור, כי החקיקה הקיימת אינה מספקת פתרונות מלאים או משביעי רצון לסוגיית המוסדות הפלשתינאים בירושלים.

6.2 אם יוחלט לנקוט מהלך חקיקתי לשם מניעת פעילותם של מוסדות פלשתינאים בירושלים, מוצע, כי חקיקה זו תיעשה על דרך של חקיקה מנהלית (ולא פלילית) במסגרת הצעת החוק ליישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואיזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994.

בברכה,

מ' בן-יאיר

א"י

חוסה פליטניאק

במחנה ירושלים

1875
Wm. G. W. W. W.
Wm. G. W. W. W.



חיוקז המשפטי לממשלה

ירושלים, ד' בתמוז התשנ"ד
13 ביוני 1994

(37042)

תיקנו :
מ: 802
(בתשובה נא לציין מס' תיקנו)

- סודי -

אל: ראש הממשלה ושר הבטחון

הנדון: מוסדות פלשתינאים במזרח ירושלים

1. בהמשך למכתבי מיום 4.5.94 ולדיון שנערך בלשכתך ב-6.5.94, קיימתי דיון נוסף ביום 9.6.94 בהשתתפות פרקליטת המדינה, המשנה ליועץ המשפטי לממשלה (חקיקה), המשנה ליועץ המשפטי לממשלה (יעוץ), היועץ המשפטי של משרד החוץ ובהשתתפות עובדים נוספים במשרד המשפטים.

... מצ"ב פרטיכל הדיון הנ"ל וסיכומו.

2. בדיון נבחנו שתי חלופות עיקריות: הסתמכות על חקיקה קיימת ויצירת חקיקה חדשה וספציפית.

חיוקז המסמסי לממסלה

3. להלן יובאו הפתרונות האפשריים שהועלו במהלך הדיון.

4. חקיקה קיימת

(א) חוק העונשין, תשל"ז-1977 (להלן-"חוק העונשין") במסגרת חיקוק זה קיימות מספר הוראות, שיש להן נפקות לענייננו;

1. סעיף 97 לחוק העונשין קובע:

"(א) מי שעשה, בכוונה לפגוע בריבונותה של המדינה, מעשה שיש בו כדי לפגוע בריבונותה, דינו - מיתה או מאסר עולם.

(ב) מי שעשה, בכוונה ששטח כלשהו יצא מריבונותה של המדינה או ייכנס לריבונותה של מדינת חוץ, מעשה שיש בו כדי להביא לכך, דינו - מיתה או מאסר עולם."

סעיף זה, על הלשון הכוללנית שבו והעונשים הכבדים שבצידו, אינו הולם, לדעתי, את הפעילות הפלשתינאית הקיימת כיום בירושלים. קיים ספק של ממש, אם ניתן לייחס לפעילות זו את המאפיינים הקבועים בסעיף. עד היום לא נעשה שימוש של ממש בסעיף זה, וקיים ספק אם יש לו, בנוסחו הקיים, מקום בחוק העונשין.

2. סעיפים 282-283 לחוק העונשין עוסקים במי שמתיימר כבעל סמכות ובמי שמתחזה כעובד ציבור.

חיוקץ המשפטי לממשלה

הסעיפים קובעים:

"282. העושה אחת מאלה, דינו - מאסר שלוש שנים:

(1) מתימר לפעול כבעל משרה שיפוטית, והוא איננו בעל משרה כזאת;

(2) מתימר לפעול כמי שמוסמך על פי דין להשביע או לקבל תצהיר או לעשות כל פעולה אחרת בעלת אופי רשמי שרק מי שמוסמך לכך על פי דין רשאי לעשותה, ואין לו הסמכה כאמור;

(3) מתייצג כמי שמוסמך על פי דין לחתום על תעודה המעידה על תוכנו של פנקס או רשומה המוחזקים בידי רשות חוקית או המעידה על עובדה או מאורע, והוא חותם על אותה תעודה כמי שמוסמך לכך ובידעו שאיננו מוסמך לכך.

283. העושה אחת מאלה, דינו - מאסר שלוש שנים:

(1) מתחזה כעובד הציבור, כשאותו עובד נדרש מכוח תפקידו לעשות פעולה או להיות נוכח;

(2) מתייצג בכזב כעובד הציבור ומתימר מכוח תפקידו זה לעשות פעולה או להיות נוכח במקום לשם עשיית פעולה".

סעיפים אלה אינם מתאימים לעניינו, שכן הפעילים הפלשתינים

חיוקז המספסי לממשלה

בירושלים אינם מתחזים כעובדי הציבור, כמשמעותו של ביטוי זה בחוק העונשין; אין הם מציגים עצמם כעובד רשויות השלטון הישראליות, אלא כאנשי הממשל הפלשתינאי. לפיכך, סעיף 283 אינו מועיל לעניינו. סעיף 282 הולם רק מיגזר מצומצם ביותר של הפעילויות אותן מבקשים גורמים פלשתינאים לבצע.

(ב) חוק התכנון והבניה, תשכ"ה-1965,

חוק רישוי עסקים תשכ"א-1968 וחוקי עזר עירוניים

מכוחם של חיקוקים אלה ניתן למנוע או להגביל את פעולותיהם של מוסדות פלשתינאים מטעמים תכנוניים, לדרוש רישיונות עסק, לגבות ארנונה, ולהפעיל כל סמכות מנהלית אחרת.

על דעת כל המשתתפים בדיון נפסל פתרון זה משני טעמים עיקריים:

- שימוש בכלים מנהליים אלה, על מנת לשבש או להגביל את פעולותיהם של מוסדות פלשתינאים, עלול להוות שימוש לרעה בהליכים מנהליים למטרות זרות, וככזה - הוא פסול.

- גם במישור המעשי צעדים אלה אינם מאפשרים טיפול מן השורש בבעיות שבפנינו. שכן, אם יעמדו המוסדות הפלשתינאים בכל הדרישות המנהליות, יינתן לפעילותם אישור רשמי, ובכך - תסוכל המטרה שביסוד הצעדים המנהליים האלה.

חיוקז המשפטי לממשלה

5. תקיקה חדשה

(א) תיקון חוק העונשין

בישיבה נדון תיקון מוצע לחוק העונשין שענינו קביעה, כי פעולה שלטונית או מעין שלטונית שלא באישור היא עבירה, וקביעת הליכים מנהליים מכוחם ניתן יהיה להפסיק פעילות זו ולסגור חצרים בהם היא מתנהלת.

פתרון זה נפסל בשל הקושי להגדיר בבהירות מהי אותה פעילות שלטונית או מעין - שלטונית אסורה. עקב קושי זה, סברו רוב המשתתפים בדיון, כי אין מקום להכללת הוראה פלילית עמומה בחוק העונשין.

עוד עלה החשש, כי כל מהלך תקיקתי בנושאי ירושלים עלול לעורר ויכוח פוליטי וציבורי, הן בישראל והן מחוצה לה - ואף להביא להקדמת הדיון במעמד ירושלים. עוד הועלתה האפשרות, כי במהלך הדיונים בכנסת ינסו סיעות האופוזיציה לעשות ביוזמת התקיקה שימוש לשם קיבוע עמדותיהן הן.

(ב) הכללת הנושא בהצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה

ואיזור יריחו (תיקוני תקיקה), התשנ"ב-1994

לפי סעיף 6 ל-Article III להסכם עזה - יריחו (להלן - "ההסכם"), ימוקמו כל משרדי הרשות הפלסטינית (Palestinian Authority) ברצועת עזה ובאיזור יריחו, עד לכינונה של המועצה שתיבחר בהתאם להצהרת העקרונות.

חיוקד המסמסי לממשלה

כיון שכך, הוצע כי במסגרת הצעת החוק שבנדון ייכלל גם נושא זה.

יתרוננו של פתרון זה הוא בכך, שהוא משתלב ביוזמת חקיקה קיימת ונובע מההסדרים שבהסכם, ונועד לאכוף את ההסכמה שהושגה בענין זה בהסכם. בשל כך, לא רק שייקשה על המתנגדים לחקיקה מסוג זה לחלוק על תוכן החקיקה ולדרוש את שינוייה, אלא שהליך חקיקה זה יהיה טבעי ומובן, כאשר מטרתו היא מטרה שהוסכמה בהסכם.

6. סיכום

6.1 מן הטעמים שנמנו לעיל, אני סבור, כי החקיקה הקיימת אינה מספקת פתרונות מלאים או משביעי רצון לסוגיית המוסדות הפלשתינאים בירושלים.

6.2 אם יוחלט לנקוט מהלך חקיקתי לשם מניעת פעילותם של מוסדות פלשתינאים בירושלים, מוצע, כי חקיקה זו תיעשה על דרך של חקיקה מנהלית (ולא פלילית) במסגרת הצעת החוק ליישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואיזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994.

ב ב ר כ ה,


מ' בן-יאיר

מדינת ישראל
משרד המשפטים
לשכת היועץ המשפטי לממשלה

ירושלים, א' בתמוז התשנ"ד
10 ביוני 1994

(36931)
תיקנו: כ'
מ: 212,417
(בתשובה נא לציין מס' תיקנו)

- סודי -

סיכום דיון בנושא:
מוסדות פלסטיניים בירושלים

9.6.94	<u>מועד הדיון:</u>
לשכת היועץ המשפטי לממשלה בתל-אביב	<u>מקום הדיון:</u>
היועץ המשפטי לממשלה	<u>בהשתתפות:</u>
פרקליטת המדינה	
ש' גוברמן, משנה ליועץ המשפטי לממשלה (חקיקה)	
מ' מזוז, משנה ליועץ המשפטי לממשלה (יעוץ)	
י' זינגר, היועץ המשפטי של משרד החוץ	
ג' וייסמן, ממונה בכירה על יעוץ וחקיקה במשרד המשפטים	
א' גירשוביץ, עוזרת לענייני יעוץ וחקיקה במשרד המשפטים	
א' זולטי, עוזר בכיר ליועץ המשפטי לממשלה	
סיכום דיון בנושא שנערך בלשכת היועץ המשפטי לממשלה ביום	<u>מצע לדיון:</u>
20.4.94; חוות דעת שהוכנה על ידי הלשכה המשפטית של משרד	
החוץ ביום 3.5.94.	

תמצית פרוטוקול הדיון:

י.מ.:

התקיימו דיונים בלשכת ראש הממשלה ובלשכתי בנושא. הוצעה טיוטה ראשונה של תיקון החקיקה המוצע. כעת, עומדת לדיון טיוטה שניה. מר י' זינגר העיר לגבי הטיוטה הראשונה, שאין בה הליכים מנהליים לסגירת מוסדות. לכן הוספנו גם פרק מנהלי. מדובר, כמובן, בטיוטה ראשונית בלבד, על כל המשתמע מכך. ביום ד', 15.6.94, יש דיון בקבינט בנושא. אני מבקש לגבש עמדה ראשונית עד אז. אבקש ממר גוברמן, שהכין את שתי הטיוטות, להציג את ההצעה.

גוברמן:

כאמור, המדובר בטיוטה ראשונית. העבירה מנוסחת בצורה עמומה מאד. זהו יתרון וחסרון כאחד. ביסודו של דבר, העבירה כאן היא פגיעה בריבונות. אך לא יכולנו לעשות שימוש אפקטיבי בסעיף 97 לחוק העונשין, תשל"ז-1977 לצורך ענישה על פתיחת מוסדות. ספק רב בעיני, אם ניתן לעשות שימוש כלשהו בסעיף 97.

סעיף 103א המוצע מגדיר את העבירה כפעולה שלטונית המבוצעת, בדרך כלל, על ידי מדינה ריבונית. פסקה שלוש מתייחסת גם לפעילות מוניציפלית, על מנת שניתן יהיה להילחם בתופעה של "עירית צללים".

סעיף קטן (ב) בא להבהיר, שפעילות בעיני דת, מדע, בריאות, חינוך או צדקה אינה אסורה. הסעיפים הנוספים בנויים על פי מתכונת חוק רישוי עסקים תשכ"ח-1968.

מזוז:

בישיבה האחרונה הבחנו בקיום סוגים שונים של פעילות על ידי גורמים שונים בירושלים. בהסכם קהיר יש קביעות המתייחסות

למיקום אתרים שלטוניים - השאלה מהן השלכותיו של הסכם זה. אני סבור שהחקיקה בנושא, אם יוחלט על חקיקה, אינה צריכה להיות פלילית אלא מנהלית. לדוגמא - על בסיס העיקרון שכל פעילות דיפלומטית/מעין שלטונית אסורה, אלא אם הותרה על ידי משרד החוץ. כמו כן, ניתן יהיה לסגור מקומות שיפעלו בלא אישור. אני סבור שההוראות צריכות להיכלל בחוק העונשין.

פ.מ.:

הבעיה העיקרית בפעולה חקיקתית כאן היא, שהמדובר באזרחי ישראל, תושבי מזרח ירושלים. השאלה היא, אם נוכל לפעול נגדם בפועל. המדובר במטריה פוליטית. אם יש עמדת כח פוליטית, ניתן לאכוף את רצון הממשלה בנושא זה. אני מאמינה, שנגיע כיום לסיטואציה של הפעלת חיקוק מעין זה, אפילו אם נגיע לחקיקה.

זינגר:

שוחחתי עם שר החוץ. טרם היה סיפק בידו להתעמק בסוגיה. אולם, תגובתו הראשונית היתה, שמוטב להסתמך על חקיקה קיימת. שכן חקיקה חדשה תגרור תגובות, הן של הצד שכנגד והן של האופוזיציה.

אני סבור, שמבחינה משפטית חוק כזה הוא אפשרי. הוא מתיישב עם הנורמות המקובלות במשפט הבינלאומי, לפיהן ריבונות היא אקסלוסיבית. הבעיה היא, שהמשפט הבינלאומי מכיר בריבונות של מדינה על שטח וכאן אנו עוסקים במזרח ירושלים, שסיפוחה על ידי ישראל לא הוכר בעולם.

ניתן, אולי, להגדיר את החוק כחוק המשמר את הסטטוס קוו בירושלים. כך ניתקל בהתנגדות פחותה.

פ.מ.:

אין מקום לחקיקה פלילית בנושא. גם אם מדובר בחוק מנהלי, עלינו

להבהיר במדויק מהי פעילות אסורה. פעולות של סטטיסטיקה, מחקר וכד' אינן מסכנות את הריבונות. הואיל והחוק מכוון נגד אש"פ, יש לקרוא לילד בשמו: יש לומר שמדובר בפעולה נגד מוסדות אש"פ.

ז.נ.ג.: האם לא ניתן לקבוע עקרונות ולהשאיר את מלאכת הסיווג וההגדרה לבתי המשפט?

פ.מ.: לא. גם אם אין המדובר בחוק פלילי עדיין קיים צורך להגדיר את נושאי האיסור בחקיקה.

הכלים החקיקתיים הקיימים אינם מאפשרים פעולה נגד מוסדות "תמימים". אך, לדעתי, ניתן לפעול, לפי תקנות ההגנה (שעת חירום) 1945, נגד מוסדות שלטוניים. חקיקה חדשה תיצור עימותים חדשים.

י.מ.: לדעתי, פעולה מכח תקנות ההגנה (שעת חירום) תעורר יותר אנטגוניזם מאשר חקיקה חדשה.

מ.ז.: איני בטוח שהכלים החקיקתיים הקיימים מספקים. לי, כשלעצמי, יש ספקות בדבר התבונה שבפתיחת המלחמה על ירושלים בשלב זה. איני סבור שמיקומם של המוסדות בירושלים ישנה את תוצאת המו"מ על ירושלים. מנגד - מאבק חקיקתי כיום יגרום לחידוד העימות ולהקדמתו.

אם, בכל זאת, בוחרים לבצע מהלך חקיקתי היום, הייתי מציע חקיקה מינהלית שתובלע במסגרת החוק ליישום הסכם עזה-יריחו.

ו.י.ס.מ.: מסכימה עם מ.ז. זו אינה מטריה לחוק פלילי. יש להביא בחשבון גם את העובדה שחקיקה מסוג זה תיתקל בקשיים רבים בכנסת.

האופוזיציה תשתמש בהליכי החקיקה נגד הקואליציה ותציע גרסאות קיצוניות משלה. בכל מקרה, לא הייתי פועלת נגד מוסדות מוניציפליים, אלא אם פעולתם נוגעת למישור השלטוני.

זינגר: אני סבור, שיש לכלול בחקיקה את הפטור שהוקנה למוסדות הפלסטיניים שנזכרו במכתבו של שר החוץ לשר החוץ הנורווגי. חקיקה חדשה תעורר את שאלת מעמדם של מוסדות קיימים הפועלים מכח הסכמה שבשתיקה. כך מוסדות הוואקף הירדני, בתי דין דתיים וכו'. אם יחוקק חוק חדש נצטרך להתמודד באופן חגייתי עם הנושאים. לענין זה אני מציע לפנות לאל"מ שלום הררי. היועץ לעניני ערבים.

פ.מ.: אם יהיה חוק שיסמיך אותנו לסגור מוסדות יגישו נגדנו כל יום עתירות: מדוע סגרנו מוסד פלוני, מדוע לא סגרנו מוסד אלמוני.

זינגר: לגוף הצעת החוק שהובאה בפנינו: אני סבור ששר החוץ הוא זה שיצווה בכתב על הפסקה ארעית של פעילות אסורה. יש להסמיך לכך את שר המשטרה שיפעל לאחר התייעצות עם שר החוץ.

י.מ.: בשלב זה, לאחר שנשמעו כל דעות המשתתפים, אני סבור שיש צורך בהמשך הדיון או בעדכון הטיוטה. אני אביא את הדעות שהושמעו בדיון בפני הקבינט. לאחר הדברים שנשמעו היום יש לי ספק רב מאד בצדקתה של יוזמת חקיקה. אם בכל זאת ננקוט יוזמה זו, אני נוטה להצעת מ' מזוז - חקיקה במסגרת החוק לישום הסכם עזה-יריחו. לאחר שהקבינט יתכנס ויגבש דעה נמשיך במהלכים בנושא.

רשם: אמיר זולטי, עו"ד

מדינת ישראל
משרד המשפטים
לשכת היועץ המשפטי לממשלה

ירושלים, א' בתמוז התשנ"ד
10 ביוני 1994

(36931)
תיקנו: כ'
מ: 212,417
(בתשובה נא לציין מס' תיקנו)

- סודי -

סיכום דיון בנושא:
מוסדות פלסטיניים בירושלים

9.6.94

מועד הדיון:

לשכת היועץ המשפטי לממשלה בתל-אביב

מקום הדיון:

היועץ המשפטי לממשלה

בהשתתפות:

פרקליטת המדינה

ש' גוברמן, משנה ליועץ המשפטי לממשלה (חקיקה)

מ' מזוז, משנה ליועץ המשפטי לממשלה (יעוץ)

י' זינגר, היועץ המשפטי של משרד החוץ

ג' וייסמן, ממונה בכירה על יעוץ וחקיקה במשרד המשפטים

א' גירשוביץ, עוזרת לענייני יעוץ וחקיקה במשרד המשפטים

א' זולטי, עוזר בכיר ליועץ המשפטי לממשלה

סיכום דיון בנושא שנערך בלשכת היועץ המשפטי לממשלה ביום

מצע לדיון:

20.4.94; חוות דעת שהוכנה על ידי הלשכה המשפטית של משרד

החוץ ביום 3.5.94.

תמצית פרוטוקול הדיון:

י.מ.:

התקיימו דיונים בלשכת ראש הממשלה ובלשכתי בנושא. הוצעה טיוטה ראשונה של תיקון החקיקה המוצע. כעת, עומדת לדיון טיוטה שניה. מר י' זינגר העיר לגבי הטיוטה הראשונה, שאין בה הליכים מנהליים לסגירת מוסדות. לכן הוספנו גם פרק מנהלי. מדובר, כמובן, בטיוטה ראשונית בלבד, על כל המשתמע מכך. ביום ד', 15.6.94, יש דיון בקבינט בנושא. אני מבקש לגבש עמדה ראשונית עד אז. אבקש ממר גוברמן, שהכין את שתי הטיוטות, להציג את ההצעה.

גוברמן:

כאמור, המדובר בטיוטה ראשונית. העבירה מנוסחת בצורה עמומה מאד. זהו יתרון וחסרון כאחד. ביסודו של דבר, העבירה כאן היא פגיעה בריבונות. אך לא יכולנו לעשות שימוש אפקטיבי בסעיף 97 לחוק העונשין, תשל"ז-1977 לצורך ענישה על פתיחת מוסדות. ספק רב בעיני, אם ניתן לעשות שימוש כלשהו בסעיף 97.

סעיף 103א המוצע מגדיר את העבירה כפעולה שלטונית המבוצעת, בדרך כלל, על ידי מדינה ריבונית. פסקה שלוש מתייחסת גם לפעילות מוניציפלית, על מנת שניתן יהיה להילחם בתופעה של "עירית צללים".

סעיף קטן (ב) בא להבהיר, שפעילות בעיני דת, מדע, בריאות, חינוך או צדקה אינה אסורה. הסעיפים הנוספים בנויים על פי מתכונת חוק רישוי עסקים תשכ"ח-1968.

מזוז:

בישיבה האחרונה הבחנו בקיום סוגים שונים של פעילות על ידי גורמים שונים בירושלים. בהסכם קהיר יש קביעות המתייחסות

למיקום אתרים שלטוניים - השאלה מהן השלכותיו של הסכם זה. אני סבור שהחקיקה בנושא, אם יוחלט על חקיקה, אינה צריכה להיות פלילית אלא מנהלית. לדוגמא - על בסיס העיקרון שכל פעילות דיפלומטית/מעין שלטונית אסורה, אלא אם הותרה על ידי משרד החוץ. כמו כן, ניתן יהיה לסגור מקומות שיפעלו בלא אישור. אני סבור שההוראות צריכות להיכלל בחוק העונשין.

פ.מ.:

הבעיה העיקרית בפעולה חקיקתית כאן היא, שהמדובר באזרחי ישראל, תושבי מזרח ירושלים. השאלה היא, אם נוכל לפעול נגדם בפועל. המדובר במטריה פוליטית. אם יש עמדת כח פוליטית, ניתן לאכוף את רצון הממשלה בנושא זה. אני מאמינה, שנגיע כיום לסיטואציה של הפעלת חיקוק מעין זה, אפילו אם נגיע לחקיקה.

זינגר:

שוחחתי עם שר החוץ. טרם היה סיפק בידו להתעמק בסוגיה. אולם, תגובתו הראשונית היתה, שמוטב להסתמך על חקיקה קיימת. שכן חקיקה חדשה תגרור תגובות, הן של הצד שכנגד והן של האופוזיציה.

אני סבור, שמבחינה משפטית חוק כזה הוא אפשרי. הוא מתיישב עם הנורמות המקובלות במשפט הבינלאומי, לפיהן ריבונות היא אקסלוסיבית. הבעיה היא, שהמשפט הבינלאומי מכיר בריבונות של מדינה על שטח וכאן אנו עוסקים במזרח ירושלים, שסיפוחה על ידי ישראל לא הוכר בעולם.

ניתן, אולי, להגדיר את החוק כחוק המשמר את הסטטוס קוו בירושלים. כך ניתקל בהתנגדות פחותה.

פ.מ.:

אין מקום לחקיקה פלילית בנושא. גם אם מדובר בחוק מנהלי, עלינו

להבהיר במדויק מהי פעילות אסורה. פעולות של סטטיסטיקה, מחקר וכד' אינן מסכנות את הריבונות. הואיל והחוק מכוון נגד אש"פ, יש לקרוא לילד בשמו: יש לומר שמדובר בפעולה נגד מוסדות אש"פ.

זינגר: האם לא ניתן לקבוע עקרונות ולהשאיר את מלאכת הסיווג וההגדרה לבתי המשפט?

פ.מ.: לא. גם אם אין המדובר בחוק פלילי עדיין קיים צורך להגדיר את נושאי האיסור בחקיקה.

הכלים התקיקתיים הקיימים אינם מאפשרים פעולה נגד מוסדות "תמימים". אך, לדעתי, ניתן לפעול, לפי תקנות ההגנה (שעת חירום) 1945, נגד מוסדות שלטוניים. חקיקה חדשה תיצור עימותים חדשים.

י.מ.: לדעתי, פעולה מכח תקנות ההגנה (שעת חירום) תעורר יותר אנטגוניזם מאשר חקיקה חדשה.

מזוז: איני בטוח שהכלים התקיקתיים הקיימים מספקים. לי, כשלעצמי, יש ספקות בדבר התבונה שבפתיחת המלחמה על ירושלים בשלב זה. איני סבור שמיקומם של המוסדות בירושלים ישנה את תוצאת המו"מ על ירושלים. מנגד - מאבק חקיקתי כיום יגרום לחידוד העימות ולהקדמתו.

אם, בכל זאת, בוחרים לבצע מהלך חקיקתי היום, הייתי מציע חקיקה מינהלית שתובלע במסגרת החוק ליישום הסכם עזה-יריחו.

וייסמן: מסכימה עם מזוז. זו אינה מטריה לחוק פלילי. יש להביא בחשבון גם את העובדה שחקיקה מסוג זה תיתקל בקשיים רבים בכנסת.

האופוזיציה תשתמש בהליכי התקיקה נגד הקואליציה ותציע גרסאות קיצוניות משלה. בכל מקרה, לא הייתי פועלת נגד מוסדות מוניציפליים, אלא אם פעולתם נוגעת למישור השלטוני.

זינגר: אני סבור, שיש לכלול בתקיקה את הפטור שהוקנה למוסדות הפלסטיניים שנזכרו במכתבו של שר החוץ לשר החוץ הנורווגי. תקיקה חדשה תעורר את שאלת מעמדם של מוסדות קיימים הפועלים מכח הסכמה שבשתיקה. כך מוסדות הוואקף הירדני, בתי דין דתיים וכו'. אם יחוקק חוק חדש נצטרך להתמודד באופן חזיתי עם הנושאים. לענין זה אני מציע לפנות לאל"מ שלום הררי. היועץ לענייני ערבים.

פ.מ.: אם יהיה חוק שיסמך אותנו לסגור מוסדות יגישו נגדנו כל יום עתירות: מדוע סגרנו מוסד פלוני, מדוע לא סגרנו מוסד אלמוני.

זינגר: לגוף הצעת החוק שהובאה בפנינו: אני סבור ששר החוץ הוא זה שיצווה בכתב על הפסקה ארעית של פעילות אסורה. יש להסמך לכך את שר המשטרה שיפעל לאחר התייעצות עם שר החוץ.

י.מ.: בשלב זה, לאחר שנשמעו כל דעות המשתתפים, אני סבור שיש צורך בהמשך הדיון או בעדכון הטיוטה. אני אביא את הדעות שהושמעו בדיון בפני הקבינט. לאחר הדברים שנשמעו היום יש לי ספק רב מאד בצדקתה של יוזמת תקיקה. אם בכל זאת ננקוט יוזמה זו, אני נוטה להצעת מ' מזוז - תקיקה במסגרת החוק לישום הסכם עזה-יריחו. לאחר שהקבינט יתכנס ויגבש דעה נמשיך במהלכים בנושא.

רשם: אמיר זולטי, עו"ד

מדינת ישראל
משרד המשפטים
לשכת היועץ המשפטי לממשלה



ירושלים, א' בתמוז התשנ"ד
10 ביוני 1994

(36931)
תיקנו: כ'
מ: 212,417
(בתשובה נא לציין מס' תיקנו)

- סודי -

סיכום דיון בנושא:
מוסדות פלסטיניים בירושלים

מועד הדיון:	9.6.94
מקום הדיון:	לשכת היועץ המשפטי לממשלה בתל-אביב
בחשתתפות:	היועץ המשפטי לממשלה פרקליטת המדינה ש' גוברמן, משנה ליועץ המשפטי לממשלה (חקיקה) מ' מזוז, משנה ליועץ המשפטי לממשלה (יעוץ) י' זינגר, היועץ המשפטי של משרד החוץ ג' וייסמן, ממונה בכירה על יעוץ וחקיקה במשרד המשפטים א' גירשוביץ, עוזרת לענייני יעוץ וחקיקה במשרד המשפטים א' זולטי, עוזר בכיר ליועץ המשפטי לממשלה
מצע לדיון:	סיכום דיון בנושא שנערך בלשכת היועץ המשפטי לממשלה ביום 20.4.94; חוות דעת שהוכנה על ידי הלשכה המשפטית של משרד החוץ ביום 3.5.94.

תמצית פרוטוקול הדיון:

י.מ.:

התקיימו דיונים בלשכת ראש הממשלה ובלשכתי בנושא. הוצעה טיוטה ראשונה של תיקון החקיקה המוצע. כעת, עומדת לדיון טיוטה שניה. מר י' זינגר העיר לגבי הטיוטה הראשונה, שאין בה הליכים מנהליים לסגירת מוסדות. לכן הוספנו גם פרק מנהלי. מדובר, כמובן, בטיוטה ראשונית בלבד, על כל המשתמע מכך. ביום ד', 15.6.94, יש דיון בקבינט בנושא. אני מבקש לגבש עמדה ראשונית עד אז. אבקש ממר גוברמן, שהכין את שתי הטיוטות, להציג את ההצעה.

גוברמן:

כאמור, המדובר בטיוטה ראשונית. העבירה מנוסחת בצורה עמומה מאד. זהו יתרון וחסרון כאחד. ביסודו של דבר, העבירה כאן היא פגיעה בריבונות. אך לא יכולנו לעשות שימוש אפקטיבי בסעיף 97 לחוק העונשין, תשל"ז-1977 לצורך ענישה על פתיחת מוסדות. ספק רב בעיני, אם ניתן לעשות שימוש כלשהו בסעיף 97.

סעיף 103א המוצע מגדיר את העבירה כפעולה שלטונית המבוצעת, בדרך כלל, על ידי מדינה ריבונית. פסקה שלוש מתייחסת גם לפעילות מוניציפלית, על מנת שניתן יהיה להילחם בתופעה של "עירית צללים".

סעיף קטן (ב) בא להבהיר, שפעילות בעיני דת, מדע, בריאות, חינוך או צדקה אינה אסורה. הסעיפים הנוספים בנויים על פי מתכונת חוק רישוי עסקים תשכ"ח-1968.

מזוז:

בישיבה האחרונה הבחנו בקיום סוגים שונים של פעילות על ידי גורמים שונים בירושלים. בהסכם קהיר יש קביעות המתייחסות

למיקום אתרים שלטוניים - השאלה מהן השלכותיו של הסכם זה. אני סבור שהחקיקה בנושא, אם יוחלט על חקיקה, אינה צריכה להיות פלילית אלא מנהלית. לדוגמא - על בסיס העיקרון שכל פעילות דיפלומטית/מעין שלטונית אסורה, אלא אם הותרה על ידי משרד החוץ. כמו כן, ניתן יהיה לסגור מקומות שיפעלו בלא אישור. אני סבור שההוראות צריכות להיכלל בחוק העונשין.

פ.מ.:

הבעיה העיקרית בפעולה חקיקתית כאן היא, שהמדובר באזרחי ישראל, תושבי מזרח ירושלים. השאלה היא, אם נוכל לפעול נגדם בפועל. המדובר במטריה פוליטית. אם יש עמדת כח פוליטית, ניתן לאכוף את רצון הממשלה בנושא זה. אני מאמינה, שנגיע כיום לסיטואציה של הפעלת חיקוק מעין זה, אפילו אם נגיע לחקיקה.

זינגר:

שוחחתי עם שר החוץ. טרם היה סיפק בידו להתעמק בסוגיה. אולם, תגובתו הראשונית היתה, שמוטב להסתמך על חקיקה קיימת. שכן חקיקה חדשה תגרור תגובות, הן של הצד שכנגד והן של האופוזיציה.

אני סבור, שמבחינה משפטית חוק כזה הוא אפשרי. הוא מתיישב עם הנורמות המקובלות במשפט הבינלאומי, לפיהן ריבונות היא אקסלוסיבית. הבעיה היא, שהמשפט הבינלאומי מכיר בריבונות של מדינה על שטחה וכאן אנו עוסקים במזרח ירושלים, שסיפוחה על ידי ישראל לא הוכר בעולם.

ניתן, אולי, להגדיר את החוק כחוק המשמר את הסטטוס קוו בירושלים. כך ניתקל בהתנגדות פחותה.

פ.מ.:

אין מקום לחקיקה פלילית בנושא. גם אם מדובר בחוק מנהלי, עלינו

להבהיר במדויק מהי פעילות אסורה. פעולות של סטטיסטיקה, מחקר וכד' אינן מסכנות את הריבונות. הואיל והחוק מכוון נגד אש"פ, יש לקרוא לילד בשמו: יש לומר שמדובר בפעולה נגד מוסדות אש"פ.

זינגר: האם לא ניתן לקבוע עקרונות ולהשאיר את מלאכת הסיווג וההגדרה לבתי המשפט?

פ.מ.: לא. גם אם אין המדובר בחוק פלילי עדיין קיים צורך להגדיר את נושאי האיסור בחקיקה.

הכלים החקיקתיים הקיימים אינם מאפשרים פעולה נגד מוסדות "תמימים". אך, לדעתי, ניתן לפעול, לפי תקנות ההגנה (שעת חירום) 1945, נגד מוסדות שלטוניים. חקיקה חדשה תיצור עימותים חדשים.

י.מ.: לדעתי, פעולה מכח תקנות ההגנה (שעת חירום) תעורר יותר אנטגוניזם מאשר חקיקה חדשה.

מזוז: איני בטוח שהכלים החקיקתיים הקיימים מספקים. לי, כשלעצמי, יש ספקות בדבר התבונה שבפתיחת המלחמה על ירושלים בשלב זה. איני סבור שמיקומם של המוסדות בירושלים ישנה את תוצאת המו"מ על ירושלים. מנגד - מאבק חקיקתי כיום יגרום לחידוד העימות ולהקדמתו.

אם, בכל זאת, בוחרים לבצע מהלך חקיקתי היום, הייתי מציע חקיקה מינהלית שתובלע במסגרת החוק ליישום הסכם עזה-יריחו.

וייסמן: מסכימה עם מזוז. זו אינה מטריה לחוק פלילי. יש להביא בחשבון גם את העובדה שחקיקה מסוג זה תיתקל בקשיים רבים בכנסת.

האופוזיציה תשתמש בהליכי החקיקה נגד הקואליציה ותציע גרסאות קיצוניות משלה. בכל מקרה, לא הייתי פועלת נגד מוסדות מוניציפליים, אלא אם פעולתם נוגעת למישור השלטוני.

זינגר: אני סבור, שיש לכלול בחקיקה את הפטור שהוקנה למוסדות הפלסטיניים שנזכרו במכתבו של שר החוץ לשר החוץ הנורווגי. חקיקה חדשה תעורר את שאלת מעמדם של מוסדות קיימים הפועלים מכח הסכמה שבשתיקה. כך מוסדות הוואקף הירדני, בתי דין דתיים וכו'. אם יחוקק חוק חדש נצטרך להתמודד באופן חזיתי עם הנושאים. לענין זה אני מציע לפנות לאל"מ שלום הררי. היועץ לעניני ערבים.

פ.מ.: אם יהיה חוק שיסמך אותנו לסגור מוסדות יגישו נגדנו כל יום עתירות: מדוע סגרנו מוסד פלוני, מדוע לא סגרנו מוסד אלמוני.

זינגר: לגוף הצעת החוק שהובאה בפנינו: אני סבור ששר החוץ הוא זה שיצווה בכתב על הפסקה ארעית של פעילות אסורה. יש להסמך לכך את שר המשטרה שיפעל לאחר התייעצות עם שר החוץ.

י.מ.: בשלב זה, לאחר שנשמעו כל דעות המשתתפים, אני סבור שיש צורך בהמשך הדיון או בעדכון הטיוטה. אני אביא את הדעות שהושמעו בדיון בפני הקבינט. לאחר הדברים שנשמעו היום יש לי ספק רב מאד בצדקתה של יוזמת חקיקה. אם בכל זאת ננקוט יוזמה זו, אני נוטה להצעת מ' מזוז - חקיקה במסגרת החוק לישום הסכם עזה-יריחו. לאחר שהקבינט יתכנס ויגבש דעה נמשיך במהלכים בנושא.

רשם: אמיר זולטי, עו"ד

טיוטה

חוק העונשין, (תיקון מס' ...) (פעילות שלטונית אסורה)

הוספת סימן
ב-1 בפרק ז'

1. בחוק העונשין, התשל"ז-1977 בפרק ז', אחרי סימן ב' יבוא:

"סימן ב1: פעולות שלטוניות אסורות

פעולות 103א(א) העושה בתחומי מדינת ישראל אחד מאלה, שלא מטעם מדינת חוץ או שלטוניות מטעם ארגון בינלאומי שהוסמכו לפעול בישראל, דינו - מאסר אסורות עשר שנים:

(1) פועל או מתיימר לפעול פעולה שלטונית או מעין שלטונית שבה נוקטת בדרך כלל מדינה ריבונית, בין שהיא קיימת ובין שאינה קיימת;

(2) פועל או מתיימר לפעול פעולה לכינון רשויות שלטון של מדינת חוץ, בין שהיא קיימת ובין שאינה קיימת;

(3) פועל או מתיימר לפעול פעולה שלטונית או מעין שלטונית שבה נוקטת בדרך כלל רשות מקומית; - ובלבד שלא יועמד אדם לדין על עבירה לפי סעיף זה אלא לאחר שחלפו 30 ימים מאז ששר החוץ, בהסכמת שר המשפטים, הזהירו בכתב שעליו להפסיק מיד אותה פעילות.

(ב) שום דבר בסעיף זה אינו בא למנוע פעילות בעניני דת, מדע, בריאות או צדקה.

אמצעים 103ב הורשע אדם על עבירה לפי סעיף 103א, רשאי בית המשפט, בנוסף
 נוספים לכל עונש שיטיל, לצוות על הפסקת הפעילות, אם בסגירת החצרים
 ואם בכל דרך אחרת הנראית לו מתאימה כדי להביא לידי הפסקה
 של ממש של הפעילות.

סגירת 103ג קבע בית המשפט המחוזי, על פי בקשת פרקליט מחוז, כי חצרים
 חצרים מסויימים משמשים או נועדו לשמש לפעילות אסורה כאמור בסעיף
 103א, רשאי הוא לצוות על סגירתם של החצרים כדי להביא לידי
 הפסקה של ממש של אותה פעילות.

לחלופין

צו מינהלי 103ג(א) שר החוץ רשאי, בהסכמת שר המשפטים, לצוות בכתב על הפסקה
 לסגירת ארעית של הפעילות האסורה לפי סעיף 103א, אם בסגירת החדרים
 חצרים ואם בכל דרך אחרת הנראית להם מתאימה בנסיבות הענין כדי
 להביא לידי הפסקה של ממש של אותה פעילות.

(ב) צו כאמור יעמוד בתוקפו 30 ימים מיום נתינתו, אם לא בוטל
 לפני כן על ידי השר או על ידי בית המשפט המחוזי; בתום
 התקופה האמורה רשאי השר להאריך בהסכמה כאמור את תוקפו של
 הצו לתקופה נוספת של 30 ימים אם הוגש לבית המשפט כתב אישום
 על העבירה ששימשה עילה להוצאת הצו.

(36140)

הוספה של הוואג צלמי, גרבו הנדס
 קיאו של כל סגירה.

ציפי / ורד

אמילק ב.י.

1. ג'ון כנס / שונוג

2. ת'יק תהליך הנסוח

3. ת'יק (הסכם) צה"ל ריחיו.

1871

1871

1. 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2

2. 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2

3. 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2

4. 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2



אליהו ויכר

היוצא האשכנזי הכנסת

ירושלים, כ"ח בסיון התשנ"ד

7 ביוני 1994

לכבוד

פרופ' שבח וייס,

יושב-ראש הכנסת

יושב-ראש נכבד,

הנדון: הודעת הממשלה על ההסכם עם
הפלסטינים בנושא עזה ויריחו

סימוכין: מכתבו של ח"כ זאב ב' בגין
מיום 6.6.94

הודעת הממשלה

1. ביום 11.5.94 מסרה הממשלה בכנסת הודעה "על ההסכם עם הפלסטינים בנושא עזה ויריחו". הממשלה הנירה על שולחן הכנסת את נוסח ההסכם שנחתם בקהיר ב-4 במאי 1994, וראש הממשלה הודיע: "אין שום הסכם סודי, אין נספחים שלא פורסמו, הכל גלוי, הכל על השולחן" (עמ' 14 לפרוטוקול הסטינוגרפי). בסיום דבריו, ביקש ראש הממשלה מהכנסת "לרשום בפניה את הודעת הממשלה" (עמ' 51 לפרוטוקול). בסיום הדיון התקבלה הצעת הסיכום הבאה: "הכנסת רושמת את הודעת הממשלה על ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו מיום ה-4 במאי 1994, כפי שנמסרה לכנסת על ידי ראש הממשלה יצחק רבין היום, יום ד', א' בסיון התשנ"ד, 11 במאי 1994".

פניית חבר הכנסת זאב ב' בגין

2. א. ביום 6.6.94 פנה אליך חבר הכנסת זאב ב' בגין, בבקשה כי תורה על:

(1) הנחת כל המסמכים שנמסרו על ידי הממשלה לאש"ף במהלך המו"מ עמו;

(2) ביטול ההצבעה ועריכת הצבעה חוזרת.

ב. ח"כ בגין טוען כי הממשלה העלימה מן הכנסת מסמכים בהם התחייבה בפני אש"ף בעניין מעמדו בירושלים.

ג. לדעת ח"כ בגין, אם חייבת הממשלה להניח על שולחן הכנסת את כל המסמכים הקואליציוניים שהתמנה עליהם, בטרם תבקש את אמון הכנסת, קל וחומר שעליה לנהוג מנהל גילוי נאות לגבי ההסכם בין מדינת ישראל לבין גופים כלשהם. בהימנעותה מלעשות כן, הולכת הממשלה שולל את הכנסת ורוקנה מתוכנה את ההצבעה במליאה על אישור הודעת הממשלה.

מכתב שר החוץ

3. א. מדובר במכתב ששלח שר החוץ שמעון פרס ביום 11.10.93, אל שר החוץ הנורווגי המנוח יוהן יורגן הולסט. וזו לשון המכתב:

"DEAR MINISTER HOLST,
I WISH TO CONFIRM THAT THE PALESTINIAN
INSTITUTIONS OF EAST JERUSALEM AND
INTERESTS AND WELL-BEING OF THE
PALESTINIANS OF EAST JERUSALEM ARE OF
GREAT IMPORTANCE AND WILL BE
PRESEVED.

THEREFORE, ALL THE PALESTINIAN INSTITUTIONS
OF EAST JERUSALEM, INCLUDING
ECONOMIC, SOCIAL, EDUCATIONAL AND
CULTURAL, AND THE HOLY CHRISTIAN AND
MOSLEM PLACES, ARE PERFORMING AN
ESSENTIAL TASK FOR THE PALESTINIAN
POPULATION.

NEEDLESS TO SAY, WE WILL NOT HAMPER THEIR
ACTIVITY; ON THE CONTRARY, THE FULFILMENT
OF THIS IMPORTANT MISSION IN TO BE
ENCOURAGED."

("ברצוני לאשר שהמוסדות הפלשתיניים במזרח ירושלים, ענייניהם וריווחתם של הפלשתינים במזרח ירושלים הינם בעלי חשיבות רבה והם יישמרו. לכן, כל המוסדות הפלשתיניים במזרח ירושלים, כולל הכלכליים, החברתיים, החינוכיים והתרבותיים, וכן המקומות הנוצריים והמוסלמיים הקדושים, ממלאים תפקיד חיוני עבור האוכלוסייה הפלשתינית. אין צורך לומר, שאנו לא נפריע לפעילותם, להיפך, מילוי תפקיד חשוב זה יזכה לעידוד").

ב. בהגיונו על פניית ח"כ בגין, השיב לך שר החוץ מר שמעון פרס, כדלקמן:

1. המכתב אליו מתייחס ח"כ מ. בגין מוען לשר החוץ הנורבגי ואין בו התייחסות למעמדו של אש"ף בירושלים.

2. המכתב מתייחס למציאות הקיימת בירושלים שנים רבות.

3. עפ"י הצהרת העקרונות, מוסדות ה"ראשות הפלסטינית" ימוקמו בעזה ויריחו בלבד.

4. לבקשתו של ח"כ בגין אין איפוא יסוד ואבקש להסירה.

התייחסות למעמדה של ירושלים

4. הגם שאין בהסכם קהיר התייחסות כלשהי למעמדה של ירושלים, התייחסו אליה מספר נואמים בדבריהם, ושתי סיעות: הליכוד וחד"ש, בהצעות הסיכום שלהם.

הנחת המטמלים שנמסרה לאש"ף במהלך המו"מ, על שולחן הכנסת

5. טעיר 13ב לחוק-יסוד: הממשלה, קובע:

"פרטות
הסכמים

13ב: (א) סיעה שעשתה הסכם בכתב או שנעשה מטעמה הסכם בכתב בקשר לכינונה של הממשלה או בקשר להבעת אי-אמון בה, תמסור את הנוסח המלא של ההסכם למזכיר הכנסת תוך שלושה ימים מיום החתימה ולא יאוחר מצהרי היום שלפני התייצבות הממשלה בפני הכנסת או הצבעת האי-אמון; במניין הימים לא יבואו בחשבון ימי מנוחה או שבתון על-פי חוק.

(ב) לאחר המועד האמור בסעיף קטן (א) לא יחתם הסכם בעניינים האמורים בו אלא אם כן נדחה המועד להתייצבות הממשלה או להצבעת האי-אמון, לבקשת מי שהוטל עליו התפקיד להרכיב ממשלה או לבקשת מי שביקש את הצבעת אי-האמון, לפי הענין, והמועד החדש שנקבע מאפשר למלא אחר הוראת סעיף קטן (א).

(ג) מזכיר הכנסת יביא לידיעת חברי הכנסת כל הסכם שנמסר לו לפי סעיף זה טמוך למסירתו ולפני התייצבות הממשלה בפני הכנסת או הצבעת האי-אמון.

ב. לגבי אמנות בינלאומיות, קיים הנוהל הבא:

1. על פי תקנון הממשלה, שר המבקש להביא אמנה בינלאומית שישראל צד לה לאישור הממשלה, יקדים וישלח אל מזכיר הכנסת, לידיעתם של חברי הכנסת, עשרה עותקים של נוסח האמנה.

לא תובא אמנה לאישור הממשלה אלא לאחר שהאמנה היתה מונחת במזכירות הכנסת, בתקופת מושב של הכנסת, לפחות שבועיים.

ננקטה בכנסת פעולה בעניין האמנה, בהתאם לתקנון הכנסת, ידווח על כך השר האחראי לממשלה בעת הדיון על אישור האמנה בממשלה.

2. מזכיר הכנסת יודיע לכל חברי הכנסת על האמנות שקיבל ועל סדורי העיון בהן.

ג. אין הוראת חוק או הסדרים הנוגעים להנחת מסמכים אחרים על שולחן הכנסת או הבאתם לידיעת חברי הכנסת (לבד מהוראות הנוגעות להנחת הצעות חוק, מסקנות ועדה, וכו').

6. נראה לי שאין הקבלה, מבחינה חוקית ותקנונית, בין הסכמים בקשר לכינונה של ממשלה או בקשר להבעת אי אמון בה, לבין "מסמכים שנמסרו ע"י הממשלה לאש"ף במהלך חמו"מ עמו". הבעת אמון בממשלה היא אחד התפקידים הבסיסיים של הכנסת, ומכאן קביעת ביה"מ העליון והקביעה בחוק-יסוד: הממשלה, על החובה להביא הסכמים שנעשים בכתב, לידיעת חברי הכנסת בטרם הצבעה. במקרה שבפנינו מדובר בהודעה של הממשלה, בעניין שהוא אמנם בעל חשיבות מהותית ראשונה במעלה, אך אין בו לכנסת סמכות הכרעה. כל שעשתה הכנסת הוא שחזיא רשמה את חודעת הממשלה, אך גם הצעת הסיכום של סיעת הליכוד אין בה יותר מאשר הבעת מחאה חריפה על ההסכם וביצועו.

ביטול ההצבעה ועריכת הצבעה חוזרת

7. א. בחוק-יסוד: הכנסת ובתקנון הכנסת, אין הוראות בדבר אפשרות קיומה של הצבעה חוזרת.

ב. לא ידוע לי על תקדימים של הצבעה חוזרת בנושאים מדיניים.

ג. הצבעות חוזרות נערכו, כאשר מנימוקים טכניים או משפטיים היה צורך בכך, למשל: כאשר תוצאות ההצבעה לא היו ברורות; כאשר הורה על כך בית המשפט, לגבי הליך מעין משפטי (נטילת חסינות); כאשר חוק התקבל שלא ברוב הנדרש, או כאשר הוברר שהוצבע על חוק בקריאה ראשונה, לפני שהונח בסיס חוקי שיאפשר זאת.

8. המסמך בו מדובר הוא מ-11.10.93, דהיינו - כמעט שבעה חדשים לפני החתימה על הסכם קהיר והוא מופנה אל שר החוץ הנורווגי (הגם שהיתה כוונה כי תוכנו יימסר לידי יו"ר אש"ף). הסכם קהיר עצמו אינו דן כלל במעמדה של ירושלים. יכול להיות שבתקופה שבין הסכם אוסלו לבין הסכם קהיר, נשלחו ע"י שר החוץ

מכתבים נוספים לגורמים שונים בנושאים הקשורים לירושלים, השטחים המוחזקים, יריחו או עזה. נראה לי שלא ניתן לחייב את הממשלה בהצגת כל המסמכים בנושאים הנ"ל בפני הכנסת. מכל מקום, יהא זה מרחיק לכת לקבוע שאם לא הוצג בפני הכנסת מסמך מסויים, שאינו קשור ישירות בהסכם, וזיקתו הישירה לו - רופפת, יש לראות את תוצאות ההצבעה כבטלות.

9. לסיכום:

א. אינני סבור כי יש בטמכותך להורות לממשלה על "הנחת כל המסמכים שנמסרו על ידי הממשלה לאש"ף במהלך חמו"מ עמו". עם זאת זכאית ועדת החוץ והבטחון לדרוש משר החוץ "הסברה וידיעות" בקשר לכך (סעיפים 14 (ב) ו-106 לתקנון הכנסת).

ב. לא נראה לי שיש אפשרות לבטל את תוצאותיה של ההצבעה מיום 11.5.94.

10. לסיום עלי להעיר כי מסמך זה נכתב בלחץ של זמן וייתכן שאין בו פיתוח מספיק של הסוגיות שהועלו בו.

בכבוד רב,



צבי ענבר

Handwritten signature in red ink, possibly reading "C. J. B." or similar, enclosed in a large loop.

1872 20.8.

1526

1526



per/c

2021

Handwritten signature: *W. H. H. H.*

22 May

[illegible]

21. The point $(1, 1)$ is on the line $y = 2x - 1$.

ב.א.מ. אגן הפערי בן, יואלי אפרח אב אין מקום אדמקלה ילד אלוה. הסיבה

הנהגתו נכונה

ה'תשנ"ח כנסת זרה ירוק (סיון) ח' העשרה אבי תשרי ס' פ.

הינה כיווץ / אלוס, לפי הסדר הזקוק - 70 (3) מילימטרים ממולת הידוע בקרובי (חיי)

[illegible]

27772 1-2 2001 St. Louis (to purkigato) 2001

2. בעת צבא שבונינו, ואמרו לנו, אמנו מלך המלך, בארץ ארץ ישראל, ארץ,

[illegible][illegible]

15. בדיקה של חשבון ערבי - הוצעה היעילה. זהו חשבון ישראלי ברוט 2 גומחה, אשר אופייני

[illegible]

לפיכך נניח שיש עצמאות $\frac{V}{\delta} \approx a$ האופיינית של מערכת מסוג זה.

[illegible]

הערה: המסמך נכתב על ידי השר לביטחון הפנים, משה דיין.

המחיר נמוך מזה של היום - 1/11

[illegible]

1/25/20

1/4 76, 120, 121

IDF / MI
JUNE 1994
GE2-260-94

PALESTINIAN INSTITUTIONS IN EAST JERUSALEM

PART 1 - PALESTINIAN INSTITUTIONS ESTABLISHED IN EAST JERUSALEM

SINCE THE SIGNING OF THE D.O.P. (SEPTEMBER 1993)

1. THE "PALESTINIAN ECONOMIC COUNCIL FOR DEVELOPMENT AND RECONSTRUCTION" (P.E.C.D.R.)
 - A. THE "COUNCIL" WAS ESTABLISHED IN NOVEMBER 1993 IN ACCORDANCE WITH THE DECISION OF THE PLO "EXECUTIVE COMMITTEE", ALTHOUGH UNTIL NOW IT DOES NOT HAVE A DEFINED ORGANIZATIONAL-INSTITUTIONAL STRUCTURE. ACCORDING TO THE THEORETICAL STRUCTURE, THE INSTITUTE IS HEADED BY AN ADVISORY COUNCIL HEADED BY ARAFAT, AND A BOARD OF DIRECTORS HEADED BY THE HEAD OF THE PLO'S "POLITICAL DEPARTMENT", FAROUK KADUMI. INCLUDED IN THE ADVISORY COUNCIL ARE ALSO ECONOMISTS AND PUBLIC FIGURES FROM JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHO ARE DUE TO HEAD FUNCTIONAL OFFICES.
 - B. THE "COUNCIL" IS EXPECTED TO RECEIVE OVERALL RESPONSIBILITY FOR THE PLANNING AND IMPLEMENTATION OF THE "TERRITORIES" ECONOMIC DEVELOPMENT DURING THE INTERIM PERIOD, AND IT OPERATES VIS-A-VIS THE WORLD BANK AND THE DONATING STATES.
 - C. THE "COUNCIL" HAS BEEN OPERATING SO FAR TEMPORARILY IN THE "SEVEN ARCHES" HOTEL IN EAST JERUSALEM, AND IT RECENTLY MOVED A CONSIDERABLE PART OF ITS ACTIVITY TO OFFICES IN THE AL-BARID SHABA-RAM NEIGHBOURHOOD (RAMALLAH DISTRICT).

①



ירושלים, יח' באייר התשנ"ד
29 באפריל 1994

ל
355

הצעה לחסכם בנושא הדואר

1. ✓ הסמכויות והאחריות לשירותי הדואר, לרבות ניחול סניפי הדואר ומסירת דואר ברצועת עזה ויריחו, יועברו למינהל האוטונומיה.
2. מינהל האוטונומיה ינפיק בולים ודברי בולים משל עצמו בכפוף לאמנת ה-U.P.U. הנוגעת לענין התכנים.
3. על הבולים תוטבע חותמת של מינהל האוטונומיה בכפוף לאמנת ה-U.P.U. לענין התכנים.
4. תעריפי השירות בתוך שטחי האוטונומיה יקבעו על ידי מינהל האוטונומיה.
5. תעריפי השירות הבינלאומי שיונחגו במינהל האוטונומיה לא יחיו נמוכים מהתעריפים הנהוגים על ידי רשות הדואר הישראלית לאותם מדינות.
6. ✓ דואר אל שטחי האוטונומיה וממנה יועבר באמצעות רשות הדואר על בסיס הסכם לדרך וצורת העברה.
7. ✓ דואר משטחי האוטונומיה למדינות שאין לישראל עמן קשרי דואר ומחן, יועבר דרך מדינה מתווכת כדוגמאת מצריים, איטליה או צרפת.
8. כללי המכס אשר סוכמו במסגרת השיחות הכלכליות יחולו אף על חבילות שמגיעות לאוטונומיה באמצעות הדואר.
9. שירותים חניתנים כיום לישובים היהודיים ולכוחות הביטחון על ידי רשות הדואר ימשיכו להינתן על ידה.
10. מינהל האוטונומיה יערוך הסכם מסחרי עם רשות הדואר, על דרך מתן השירותים ועל אופן ההתחשבות ביניהם.

יש כולן / שני גיסיאל המצלים (טקס)

(2)



ירושלים. כ' באייר התשנ"ד
1 במאי 1994

חצעת עקרונות להסכם בנושא הדואר

1. הסמכויות והאחריות לשירותי הדואר לרבות ניחול סניפי הדואר ומסירת דואר ברצועת עזה ויריחו, יועברו למינהל האוטונומיה, בדרך שתקבע ע"י הצדדים.
2. מינהל האוטונומיה ינפיק בולים ודברי בולים משל עצמו בכפוף לאמנת ה U.P.U. הנוגעת לענין התכנים.
3. על הבולים תוטבע חותמת של מינהל האוטונומיה בכפוף לאמנת ה - U.P.U. לענין התכנים.
4. תעריפי השירות בתוך שטחי האוטונומיה יקבעו על ידי מינהל האוטונומיה.
5. תעריפי השירות חבינלאומי שיונהגו במינהל האוטונומיה לא יחיו נמוכים מהתעריפים הנחוגים על ידי רשות הדואר הישראלית לאותם מדינות.
6. דואר אל שטחי האוטונומיה וממנה אפשר שיועבר באמצעות רשות הדואר, או בדרך אחרת שתקבע ע"י הצדדים.
- דואר משטחי האוטונומיה אל מדינות אשר עימן אין לישראל קשרי דואר וכן דואר מאותן מדינות אל שטחי האוטונומיה יועבר באמצעות מדינה שלישית שתקבל על עצמה את ביצוע ההעברות (מצרים?, איטליה?, צרפת?,) ובלבד שתהיה כתובת אמת לביצוע ההעברות.
7. כללי המכס אשר טוכמו במסגרת השיחות הכלכליות יחולו אף על חבילות שמגיעות לאוטונומיה באמצעות הדואר.
8. שירותים הניתנים כיום לישובים היהודיים ולכוחות הביטחון על ידי רשות הדואר ימשיכו לחינתן על ידה.
9. מינהל האוטונומיה יערוך הסכם מסחרי עם רשות הדואר, על דרך מתן השירותים ועל אופן החתחשבות ביניהם.

04-04-1994

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

ירושלים, כ"ג בניסן התשנ"ד
4 באפריל 1994
סימוכין: קיו-19-051

ראש הממשלה ושר הבטחון
הרמטכ"ל
אלוף פיקוד דרום
דובר צה"ל

הנדון: פינוי צה"ל מאזח"ע ומיריחו - טקסים ותקשורת
תכנים ומאפיינים

כללי

1. במסגרת הסכם העקרונות שנחתם בין ישראל לאש"ף בספט' 1993, אמורים צה"ל ועימו כוחות הביטחון האחרים, להתפנות ממאחזיהם הנוכחיים במרחב רצועת עזה ויריחו ולהתפרס מחדש באזורים מוגדרים ומוסכמים בשטחים אלה.

2. צורתם ואופיים של מהלכי הפינוי הצבאי והאזרחי הישראלים משטחי חבל עזה ויריחו יקרינו על דימויו של צה"ל ומדינת ישראל כאחד הן כלפי הפלסטינים והן כלפי תדמיתה של ישראל בחו"ל. מכאן מתבקש שיקול דעת באשר לעיצוב המתווה ההסברתי-תיקשורתי של הצעדים הנלווים לפינוי הישראלי.

הנחות יסוד - כללי:

- א. תהליך הציאה של צה"ל מעזה ויריחו יזכה לסיקור תקשורתי נרחב.
- ב. הציאה מהווה נקודת ציון סמלית חשובה בתהליך הפוליטי באזור.
- ג. תהליך זה וחסי ע"י חוגים פוליטיים שונים באזור (ערבים וישראלים כאחד) בצורה שונה לגמרי.
- ד. בכל צורה שלא תבוצע הציאה יהיה בכך משום מסר כלשהו.

- סודי -

ה. ניתן לנצל את האירוע כדי להעביר מסרים רצויים כלפי הישראלים, הפלסטינים, מדינות ערב והעולם כולו.

ו. תיכנון הצעדים שילוו את הפינוי הישראלי ייבחן לאורך של הנחות-יסוד מול שלושה קהלי יעד:

1. פלסטינים בשטחים.
2. הקהילה הבינלאומית.
3. אזרחי מדינת ישראל.

הנחות-יסוד מול הפלסטינים

א. הנהגת אש"פ תפעל למצות מנסיגת צה"ל את מירב ההישגים ההסברתיים-תעמולתיים האפשריים במגמה לחזק את מעמדה בעיני הפלסטינים בשטחים. במסגרת זאת יוצג הפינוי הישראלי כהישג גדול של העם הפלסטינאי, הסולל, לדעתם, את הדרך להקמת מדינה פלסטינית עצמאית בשטחים.

ב. בראיית תושבי השטחים ימחיש הפינוי את ניצחון האינתיפאדה, שעלה במחיר דמים רב מול כוחו של צה"ל. בהקשר זה ייתפס, איפוא, הפינוי כמכה לצה"ל, ולא כמהלך שבוצע כחלק ממתכונת ההסדר המוסכם בין הצדדים. אין ספק גם שהפינוי הישראלי יגרוור בעיקבותיו תחושות של אופוריה - ולו לזמן קצר בקרב האוכלוסיה.

ג. מתנגדי תהליך השלום בקרב הפלסטינים ינצלו את הנסיגה בניסיון לצבור כוח ע"י התססת האוכלוסיה והצגת הפינוי הישראלי כתולדה של המאבק חמוזין נגד ישראל. ייתכן שגורמים אלה יתפסו את שלהי שליטת צה"ל בשטח והעברת סמכויות הניהול לידי הפלסטינים כשעת כושר להגברת פיגועי טרור נגד יעדים ישראליים.

ד. הנהגת אש"פ בשטחים תנסה לפעול בתקופת המעבר של העברת הסמכויות להפגנת אחיזתה ושליטתה בשטח, לרבות על גורמי האופוזיציה לתהליך המדיני.

5. הנחות-יסוד מול ישראל

א. קיים קונצנזוס ציבורי ופוליטי רחב למדי בנוגע למסירת השליטה באזח"ע לידי הפלסטינים.

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

ב. תהליך הפינוי הישראלי ייתפס כמהלך פוליטי ביסודו המתחייב ממסגרת החסכם הישראלי-פלסטיני.

ג. לאור הגורמים שצוינו תתקבל הנסיגה הישראלית כצעד מעשי ראשון המחזק את תהליך השלום ומוביל להסדרים מדיניים נוספים.

6. הנחות יסוד מול הקהילה הבינלאומית

א. הפינוי הישראלי ייתפס כתזוזה ראשונית חיובית ובונה במיתון עוצמת הסכסוך ונקודת ציון משמעותית בדרך להסדר ישראלי-ערבי כולל.

ב. הפינוי יהווה מוקד לסיקור ותקשורת נרחב, ויגרור תגובות רשמיות מצד גורמי ממשל בכירים כמו גם מצד מעצבי דעת קהל בעולם כולו.

ג. הפינוי מהווה הזדמנות יוצאת מהכלל להציג את פניה החיוביים של מדינת ישראל, ללא השקעה.

7. מסקנות

מניתוח הנחות היסוד שפורטו לעיל עולות מספר מסקנות באשר לכיווני פעולה אפשריים:

א. מיקוד תשומת הלב בעיצוב הצעדים הנלווים לפינוי הישראלי בראש ובראשונה מול האוכלוסיה הפלסטינית בשטחים. זאת במגמה:

(1) לצמצם הפגיעה בדימויו של צה"ל של מדינת ישראל.

(2) לחלחל בקרב האוכלוסיה את המסר לפיו הנסיגה הישראלית נועדה לפתוח דף חדש במערכת היחסים עם הפלסטינים, ולצד זאת להבהיר כי ישראל לא תסכין עם הפיכתה של הרצועה לבסיס מחדש לפיגועי טרור.

(3) להציג המהלך כתרומה מצד ישראל להתקדמות בתהליך השלום וכצעד ראשוני להשבת הנורמליזציה וקידום תוכניות פיתוח ושיקום, שישראל מוכנה ליטול חלק במימושם, וכמי שיש לה אינטרס בהצלחתם.

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

ב. מול הקהילה הבינלאומית יש למצות מהלכי הפינוי כדי להשיג את מירב הרווחים ההסברתיים והמדיניים לישראל.

ג. מול קהל היעד הישראלי יש לנקוט בגישה של פתיחת "זף חדש" בכל הקשור ל"זוית הישראלית" של הצעדים הנלווים לתהליך הפינוי, מתוך ידיעה כי:

(1) הגם שקיים קונצנזוס נרחב בהקשר לנסיגה הישראלית והיא נעשית מתוקף הסכם בין הצדדים הרי ברור שברקע למימושה עמדו אילוצים קשים ומורכבים שהניעו את ישראל לקיים שידוד מערכות בכל הקשור ליחסיה עם הפלסטינים ועם אש"פ.

(2) בדעת הקהל בישראל כבר הבשילה ההכרה נוכח המתרחש בשטחים בכלל ובעזה בפרט, בצורך ליציאה מהרצועה כחלק מתהליך ההסדר.

(3) שמירת טון מאופק כלפי דעת הקהל בישראל נוכח הפינוי, עשויה לתרום למיתון התגובות מצד גורמים המתנגדים לכל ויתור ישראלי לפלסטינים.

מסרים רצויים כלפי הפלסטינים:

מבחינה פסיכולוגית רצוי שהמסרים לפלסטינים ידגישו כבוד, תקווה ביכולתם למלא את חלקם בהסכם, הזדהות עם תנאי חייהם הקשים, תקווה לשיפור מצבם ויכולתם להיות שכנים טובים בעתיד.

זאת בנוסף למסרים המדגישים כי זהו נסיון שעליהם לעמוד בו וכן הדגשה על כך שיצאנו מתוך תקווה לשלום אך לא מתוך חולשה. בנוסף, ניתן להדגיש שלשני העמים יש משקעים קשים ביותר ולאף צד אין המהלך הזה קל.

להלן מסרים אפשריים (שחלקם זורש עיבוד למשפט קצר וקולע):

א. אנחנו הולכים לשלום מתוך הכרה שזוהי הדרך הטובה ביותר לכל עמי האזור.

ב. יצאנו מעזה ויריחו למען השלום.

ג. יצאנו מתוך תחושה של כוח.

ד. בחרנו בדרך השלום מתוך תקווה וחששות כאחד.

Prime Minister's Office

1. דאס דאטא
2. דאס דאטא
3. דאס דאטא
4. דאס דאטא
5. דאס דאטא
6. דאס דאטא
7. דאס דאטא
8. דאס דאטא
9. דאס דאטא
10. דאס דאטא

11. דאס דאטא
12. דאס דאטא
13. דאס דאטא
14. דאס דאטא
15. דאס דאטא
16. דאס דאטא
17. דאס דאטא
18. דאס דאטא
19. דאס דאטא
20. דאס דאטא
21. דאס דאטא
22. דאס דאטא
23. דאס דאטא
24. דאס דאטא
25. דאס דאטא
26. דאס דאטא
27. דאס דאטא
28. דאס דאטא
29. דאס דאטא
30. דאס דאטא
31. דאס דאטא
32. דאס דאטא
33. דאס דאטא
34. דאס דאטא
35. דאס דאטא
36. דאס דאטא
37. דאס דאטא
38. דאס דאטא
39. דאס דאטא
40. דאס דאטא
41. דאס דאטא
42. דאס דאטא
43. דאס דאטא
44. דאס דאטא
45. דאס דאטא
46. דאס דאטא
47. דאס דאטא
48. דאס דאטא
49. דאס דאטא
50. דאס דאטא
51. דאס דאטא
52. דאס דאטא
53. דאס דאטא
54. דאס דאטא
55. דאס דאטא
56. דאס דאטא
57. דאס דאטא
58. דאס דאטא
59. דאס דאטא
60. דאס דאטא
61. דאס דאטא
62. דאס דאטא
63. דאס דאטא
64. דאס דאטא
65. דאס דאטא
66. דאס דאטא
67. דאס דאטא
68. דאס דאטא
69. דאס דאטא
70. דאס דאטא
71. דאס דאטא
72. דאס דאטא
73. דאס דאטא
74. דאס דאטא
75. דאס דאטא
76. דאס דאטא
77. דאס דאטא
78. דאס דאטא
79. דאס דאטא
80. דאס דאטא
81. דאס דאטא
82. דאס דאטא
83. דאס דאטא
84. דאס דאטא
85. דאס דאטא
86. דאס דאטא
87. דאס דאטא
88. דאס דאטא
89. דאס דאטא
90. דאס דאטא
91. דאס דאטא
92. דאס דאטא
93. דאס דאטא
94. דאס דאטא
95. דאס דאטא
96. דאס דאטא
97. דאס דאטא
98. דאס דאטא
99. דאס דאטא
100. דאס דאטא

Prime Minister's Bureau

כח ראש הממשלה

במסגרת תוכנית ה"א" לביטול
ההגבלות על יצוא המטבעים

הצגה

1. מטרת התוכנית היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים
למעברת סכומים

2. הצגה היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים

3. הצגה היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים

4. הצגה היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים
למעברת סכומים

5. הצגה היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים

6. הצגה היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים

7. הצגה היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים

8. הצגה היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים

9. הצגה היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים

10. הצגה היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים

11. הצגה היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים
למעברת סכומים

12. הצגה היא להקטין את
ההגבלות על יצוא המטבעים
למעברת סכומים

Prime Minister's Office

100-100000

MEMORANDUM FOR THE RECORD

TO :

FROM :

SUBJECT :

RE :

DATE :

לשכת ראש הממשלה



סימוכין: _____

תאריך: 4.4.

הראש

אל:

הנדון:

לאב/2

זו אינא לפי

שהדקתי.

לא תיקונים

בבירה,

איתן הבר

יועץ ראש הממשלה
ומנהל לשכת

განმარტ

..მ. მ.

ბიძა

ბიძა ბიძა

განმარტ.

ბიძა ბიძა

0

הנ"ל
9/12/94

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

ירושלים, כ"ג בניסן התשנ"ד
4 באפריל 1994
סימוכין: קיו-19-051

ראש הממשלה ושר הבטחון
הרמטכ"ל
אלוף פיקוד דרום
דובר צה"ל

הנדון: פינוי צה"ל מאזח"ע ומיריחו - טקסים ותקשורת -
תכנים ומאפיינים

כללי

1. במסגרת הסכם העקרונות שנחתם בין ישראל לאש"ף בספט' 1993, אמורים צה"ל ועימו כוחות הביטחון האחרים, להתפנות ממאחזיהם הנוכחיים במרחב רצועת עזה ויריחו ולהתפרס מחדש באזורים מוגדרים ומוסכמים בשטחים אלה.
2. צורתם ואופיים של מהלכי הפינוי הצבאי והאזרחי הישראליים משטחי חבל עזה ויריחו יקרינו על דימויו של צה"ל ומדינת ישראל כאחד הן כלפי הפלסטינים והן כלפי תדמיתה של ישראל בחו"ל. מכאן מתבקש שיקול דעת באשר לעיצוב המתווה ההסברתי-תיקשורתי של הצעדים הנלווים לפינוי הישראלי.

הנחות יסוד - כללי:

- א. תהליך היציאה של צה"ל מעזה ויריחו יזכה לסיקור תקשורתי נרחב.
- ב. היציאה מהווה נקודת ציון סמלית חשובה בתהליך הפוליטי באזור.
- ג. תהליך זה נתפס ע"י חוגים פוליטיים שונים באזור (ערבים וישראלים כאחד) בצורה שונה לגמרי.
- ד. בכל צורה שלא תבוצע היציאה יהיה בכך משום מסר כלשהו.

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

ה. ניתן לנצל את האירוע כדי להעביר מסרים רצויים כלפי הישראלים, הפלסטינים, מדינות ערב והעולם כולו.

ו. תיכנון הצעדים שילוו את הפינוי הישראלי ייבחן לאורן של הנחות-יסוד מול שלושה קהלי יעד:

1. פלסטינים בשטחים.
2. הקהילה הבינלאומית.
3. אזרחי מדינת ישראל.

4. הנחות-יסוד מול הפלסטינים

א. הנהגת אש"פ תפעל למצות מנסיגת צה"ל את מירב ההישגים ההסברתיים-תעמולתיים האפשריים במגמה לחזק את מעמדה בעיני הפלסטינים בשטחים. במסגרת זאת יוצג הפינוי הישראלי כהישג גדול של העם הפלסטינאי, הסולל, לדעתם, את הדרך להקמת מדינה פלסטינית עצמאית בשטחים.

ב. בראיית תושבי השטחים ימחיש הפינוי את ניצחון האינתיפאדה, שעלה במחיר דמים רב מול כוחו של צה"ל. בהקשר זה ייתפס, איפוא, הפינוי כמכה לצה"ל, ולא כמהלך שבוצע כחלק ממתכונת ההסדר המוסכם בין הצדדים. אין ספק גם שהפינוי הישראלי יגרור בעיקבותיו תחושות של אופוריה - ולו לזמן קצר בקרב האוכלוסיה.

ג. מתנגדי תהליך השלום בקרב הפלסטינים ינצלו את הנסיגה בניסיון לצבור כוח ע"י התססת האוכלוסיה והצגת הפינוי הישראלי כתולדה של המאבק המזוין נגד ישראל. ייתכן שגורמים אלה יתפסו את שלהי שליטת צה"ל בשטח והעברת סמכויות הניהול לידי הפלסטינים כשעת כושר להגברת פיגועי טרור נגד יעדים ישראלים.

ד. הנהגת אש"פ בשטחים תנסה לפעול בתקופת המעבר של העברת הסמכויות להפגנת אחיזתה ושליטתה בשטח, לרבות על גורמי האופוזיציה לתהליך המדיני.

5. הנחות-יסוד מול ישראל

א. קיים קונצנזוס ציבורי ופוליטי רחב למדי בנוגע למסירת השליטה באזח"ע לידי הפלסטינים.

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

ב. תהליך הפינוי הישראלי ייתפס כמהלך פוליטי ביסודו המתחייב ממסגרת ההסכם הישראלי-פלסטיני.

ג. לאור הגורמים שצוינו תתקבל הנסיגה הישראלית כצעד מעשי ראשון המחזק את תהליך השלום ומוביל להסדרים מדיניים נוספים.

6. הנחות יסוד מול הקהילה הבינלאומית

א. הפינוי הישראלי ייתפס כתזוזה ראשונית חיובית ובונה במיתון עוצמת הסכסוך ונקודת ציון משמעותית בדרך להסדר ישראלי-ערבי כולל.

ב. הפינוי יהווה מוקד לסיקור תקשורתי נרחב, ויגרור תגובות רשמיות מצד גורמי ממשל בכירים כמו גם מצד מעצבי דעת קהל בעולם כולו.

ג. הפינוי מהווה הזדמנות יוצאת מהכלל להציג את פניה החיוביים של מדינת ישראל, ללא השקעה.

7. מסקנות

מניתוח הנחות היסוד שפורטו לעיל עולות מספר מסקנות באשר לכיווני פעולה אפשריים:

א. מיקוד תשומת הלב בעיצוב הצעדים הנלווים לפינוי הישראלי בראש ובראשונה מול האוכלוסיה הפלסטינית בשטחים. זאת במגמה:

(1) לצמצם הפגיעה בדימויו של צה"ל ושל מדינת ישראל.

(2) לחלחל בקרב האוכלוסיה את המסר לפיו הנסיגה הישראלית נועדה לפתוח דף חדש במערכת היחסים עם הפלסטינים, ולצד זאת להבהיר כי ישראל לא תסכין עם הפיכתה של הרצועה לבסיס מחודש לפיגועי טרור.

(3) להציג המהלך כתרומה מצד ישראל להתקדמות בתהליך השלום וכצעד ראשוני להשבת הנורמליזציה וקידום תוכניות פיתוח ושיקום, שישראל מוכנה ליטול חלק במימושם, וכמי שיש לה אינטרס בהצלחתם.

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

ב. מול הקהילה הבינלאומית יש למצות מהלכי הפינוי כדי להשיג את מירב הרווחים ההסברתיים והמדיניים לישראל.

ג. מול קהל היעד הישראלי יש לנקוט בגישה של פתיחת "דף חדש" בכל הקשור ל"זוית הישראלית" של הצעדים הנלווים לתהליך הפינוי, מתוך ידיעה כי:

(1) הגם שקיים קונצנזוס נרחב בהקשר לנסיגה הישראלית והיא נעשית מתוקף הסכם בין הצדדים הרי ברור שברקע למימושה עמדו אילוצים קשים ומורכבים שהניעו את ישראל לקיים שידוד מערכות בכל הקשור ליחסיה עם הפלסטינים ועם אש"פ.

(2) בדעת הקהל בישראל כבר הבשילה ההכרה נוכח המתרחש בשטחים בכלל ובעזה בפרט, בצורך ליציאה מהרצועה כחלק מתהליך ההסדר.

(3) שמירת טון מאופק כלפי דעת הקהל בישראל נוכח הפינוי, עשויה לתרום למיתון התגובות מצד גורמים המתנגדים לכל ויתור ישראלי לפלסטינים.

מסרים רצויים כלפי הפלסטינים:

מבחינה פסיכולוגית רצוי שהמסרים לפלסטינים ידגישו כבוד, תקווה ביכולתם למלא את חלקם בהסכם, הזדהות עם תנאי חייהם הקשים, תקווה לשיפור מצבם ויכולתם להיות שכנים טובים בעתיד.

זאת בנוסף למסרים המדגישים כי זהו נסיון שעליהם לעמוד בו וכן הדגשה על כך שיצאנו מתוך תקווה לשלום אך לא מתוך חולשה. בנוסף, ניתן להדגיש שלשני העמים יש משקעים קשים ביותר ולאף צד אין המהלך הזה קל.

להלן מסרים אפשריים (שחלקם דורש עיבוד למשפט קצר וקולע):

א. אנחנו הולכים לשלום מתוך הכרה שזוהי הדרך הטובה ביותר לכל עמי האזור.

ב. יצאנו מעזה ויריחו למען השלום.

ג. יצאנו מתוך תחושה של כוח.

ד. בחרנו בדרך השלום מתוך תקווה וחששות כאחד.

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

- ה. הסכם עזה ויריחו הוא "אבן בוחן" לכוונתו ויכולתו של אש"פ לקחת אחריות על הנעשה בשטח ולמנוע טרור.
- ו. אם לא יעמוד אש"פ בהסכם לא תהיה התקדמות נוספת, וצה"ל יוכל לחזור במידת הצורך (במילים אחרות, המשך התהליך מותנה בכס).
- ז. מדינת ישראל רצינית בכוונותיה להגיע להסכם שלום עם כל שכנותיה.
- ח. רק בדרך השלום והפשרה תגיעו להישגים.
- ט. שלום אפשרי רק בין אמיצים.

מסרי ההסברה בסוגיית הפינוי מעזה ומיריחו

1. ההתפנות הישראלית והפריסה הצבאית המחודשת בשטחי אזה"ע ויריחו מבטאות את רצונה של ישראל ואת נחישותה להמשיך את התהליך המדיני, ומהוות נקודת ציון היסטורית עבור שני העמים בדרך להסדר ולדו-קיום בשלום.
2. ישראל מוכנה לסייע בתהליכי פיתוח ושיקום בשטחים וכן לרתום גורמים בינלאומיים להושטת סיוע כלכלי לפלסטינים.
3. במימוש הפינוי מקיימת ישראל את חלקה בהסכם, אך בעת ובעונה אחת הוא יוצר מחוייבות פלסטינית למלא תפקיד אחראי במניעת פיגועי טרור ובמיקוד תשומת הלב בכיוון של שיקום כלכלי-חברתי.
4. ישראל עומדת על המשמר ולא תשלים עם הפיכת הרצועה מחדש לקן של טרור, לאחר מסירת השליטה בה לידי רשות הממשל העצמי הפלסטיני, והיא תגיב בהתאם כדי להבטיח את בטחונם של תושבי ישראל.
5. ההסכם מהווה מבחן חשוב עבור הפלסטינים באשר ליכולתם להוכיח לעמם ולעולם כי הם מסוגלים ליטול את מלוא האחריות לניהול עצמי של ענייניהם ולבניית חברה פלסטינית מתוקנת.
6. אל לפלסטינים לשמוט מידיהם את ההזדמנות ההיסטורית שנפלה בחלקם ועליהם לגלות נחישות, התמדה ואחריות בעיצוב מערכת של שילטון עצמי פלסטיני.

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

7. קריאה לאוכלוסיה שלא ללכת שבי אחר הסתה מצד מנהיגים קיצוניים, שהובילו את העם הפלסטיני פעם אחר פעם בעבר אל אסון גדול מקודמו.
8. הבעת תקווה כי מימושו של שלב זה בהסכם יפתח דף חדש ביחסי שני העמים ויביא לקץ מעשי האלימות ושפיכות הדמים, שנמשכים כבר מאה שנים.
9. אנו פותחים דף חדש.

הצעדים המעשיים (תקשורת, טקסים)

א. מסיבת עיתונאים

1. 48 שעות לפני מועד הפינוי הסופי תקויים מסיבת עיתונאים לכל כלי התקשורת, ישראלים, פלסטיניים, זרים.
2. מסיבת העיתונאים תקויים ב"תצפית האלוף" או במסוף רפיח, כדי להמחיש המשך החיים הרגילים.
3. במסיבת העיתונאים ישתתפו - רוה"מ, הרמטכ"ל, אלוף הפיקוד.

ב. הנחת זר

1. תיבחן אפשרות לקיים טקס הנחת זר על קברו של אחד מחללי צה"ל שנהרג בתקופת האינתיפאדה, כאקט סמלי של מתן כבוד לנופלים באזח"ע ויריחו.

ג. הפצת כרוז לתושבים

1. יוכן כרוז בשפה הערבית לאוכלוסיה הפלסטינית עם המסרים הרצויים (פרידה, רצון בחיי שכנות, שלום).
2. הכרוז יופץ באמצעות מטוסי חיל-האוויר באזח"ע ויריחו.
3. הכרוז יופץ 24 שעות לפני הפינוי.

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

ד. מסיבת-עתונאים מיוחדת לעתונאים פלסטיניים

1. רוח"מ ושר החוץ יקיימו מסיבת עתונאים מיוחדת לעתונאים פלסטיניים, להעברת מסרים.
2. המסיבה תתקיים בירושלים, 24 שעות לפני הפינוי.

ה. נאום לאומה

1. ראש הממשלה יופיע באמצעי התקשורת האלקטרוניים בשידור ישיר מלשכתו בירושלים בערב לפני הפינוי בשני נאומים - לפלסטינים ולישראלים, בפערי זמן קצרים.

ו. כנס נכבדים פלסטיניים

1. יתקיים באזח"ע, יממה לפני הפינוי, בחסות המינהל האזרחי ובהשתתפות "סוכני השפעה מקומיים" (אישים נכבדים, מוכתארים, פעילי ארגונים).
2. ישתתפו: רוח"מ ושר החוץ.

ז. כרזות, סיסמא

1. בשבוע שלפני הפינוי יודפסו ויופצו כרזות בכחול-לבן, בעברית, ערבית ואנגלית.
2. הכרזות ייתלו, יודבקו ויוצבו על גבי מבנים וכל כלי-רכב של צה"ל.
3. נוסח סופי של הסיסמא טרם נקבע. (הסיסמה: "קדימה לעבר השלום" ["אלא אל-אמאם נחו אל-סלאם"; "MOOVING-TOWARDS-PEACE"]. הסיסמה "ויתרנו למען השלום" עשויה להתפרש ע"י הפלסטינים בנסיבות הנוכחיות כ"התקפלות" ישראלית באשר הפועל "ויתרנו" בשפה הערבית ["תנזלנא"] נושא בראיה הפלסטינית משמעות של כניעה).

אפשרויות נוספות: וויתרנו על השלום; אנחנו יוצאים בתקווה שלא נצטרך לחזור; למען שלום צריך שני צדדים; שלום של אמיצים; למען עתיד ילדינו; המשך התהליך תלוי בכם.
יש להימנע מסיסמאות פוגעות או מעליבות.

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

ח. מסדר-הפרידה

1. מסדר צבאי מלא יתקיים לסיום שלטונה של ישראל, יתקיים באזח"ע.
2. מוצע כי המסדר יהיה בהרכב 2 גדודי חי"ר לפחות, כוח מג"ב, משטרת ישראל, (מינהל ?), כלי רק"מ בודדים.
3. מוצע שגדודי החי"ר יביאו מחטיבת "גבעתי".
4. יוזמנו למסדר אלופי הפיקוד בעבר, ראשי מינהל ואורחים, לרבות תקשורת.
5. יותקנו בימות מיוחדות לתקשורת.
6. במסדר יוקראו פקודות-יום של הרמטכ"ל ואלוף הפיקוד, בהשתתפות מפקד האוגדה ומח"טים.
7. יונפו עשרות רבות של דגלי לאום גדולים.
8. לא יתקיים טקס הורדת דגל.
9. המסדר וספיחיו יאובטחו בצורה שלא תאפשר פגיעה כלשהי, ולו גם בקריאות קוליות.
10. תשתתף תזמורת צה"ל.
11. יסתיים ב"התקוה".
12. לאחר המסדר יהיה צורך לוודא שחיילים ואזרחים ישראלים לא יישארו במקום.

יועץ ראש הממשלה ומנהל הלשכה
Head of the Prime Minister's Bureau

- סודי -

6. מסדר פרידה משותף

1. יש צורך לשקול אפשרות לקיים מסדר "העברת מפתח" לפלסטינים בהשתתפות פלסטינים.
2. אם תתקבל הסכמה פלסטינית, יהיה צורך לדון שוב במתכונת המסדר כולו.

איתן הבר
יועץ ראש הממשלה
ומנהל הלשכה

31.3.94
אי/171



- 13/0 -

ראש הממשלה
פ-מטכ"ל
איוף פיקוד צה"ל
מל"ל פיקוד

(טקס'קו יוטאמר)

הנדון: צעדים רשמיים ללוחים לפינוי צה"ל מאזח"ע ומיריחו

ת כ נ י מ ו מ א פ י נ י מ

- 13/0 -

כ ל ל י

1. במסגרת הסכם העקרונות שנחתם בין ישראל לאש"פ בספט' 1993 אמורים צה"ל, ועימו כוחות הביטחון האחרים, להתפנות ממאחזיהם הנוכחיים במרחב רצועת עזה ויריחו ולהתפרס מחדש באזורים מוגדרים ומוסכמים בשטחים אלה.
2. צורתם ואופיים של מהלכי הפינוי הצבאי והאזרחי הישראליים משטחי חבל עזה ויריחו יקרינו על דימויו של צה"ל ומדינת ישראל כאחד, הן כלפי הפלסטינים והן כלפי תדמיתה של ישראל ^{צא"ד} בחו"ל. מכאן מתבקש שיקול דעת באשר לעיצוב המתווה ההסברתי-תקשורתי של הצעדים ה^שללוחים לנסיגה הישראלית.

הנחות יסוד

3. תכנון הצעדים ש^ללוח את הפינוי הישראלי ^{צא"ד} יבחן לאורן של הנחות יסוד מול שלושה קהלי יעד: הפלסטינים בשטחים; ^{צא"ד} הקהילה הבינלאומית; ^{צא"ד} דעת הקהל בישראל.
4. תהליך היציאה של צה"ל מעזה ויריחו יזכה לסיקור תקשורתי נרחב.
5. היציאה מהווה נקודת ציון סמלית חשובה בתהליך הפוליטי באזור.
6. תהליך זה נתפס ע"י חוגים פוליטיים שונים באזור (ערבים וישראלים כאחד) בצורה שונה לגמרי.
7. בכל צורה שלא תבוצע היציאה יהיה בכך משום מסר כולשהו.
8. ניתן לנצל את האירוע כדי להעביר מסרים רצויים ^{צא"ד} להפוליטי (כלפי הישראלים, הפלסטינים, מדינות ערב והעולם כולו).

Handwritten notes in red ink, possibly a list or index, located in the upper left corner.

Handwritten text in red ink, possibly a date or reference number, located near the top center.

Handwritten notes in red ink, possibly a list or index, located in the upper middle section.

Handwritten notes in red ink, possibly a list or index, located in the upper right section.

Handwritten text in red ink, possibly a date or reference number, located in the lower right section.

Handwritten notes in red ink, possibly a list or index, located in the lower left section.

Handwritten text in red ink, possibly a date or reference number, located in the lower right section.

ב. בראיית תושבי השטחים ימחיש הפינוי את ניצחון האינתיפאדה, שעלה במחיר דמים רב מול כוחו ~~האזרחי~~ של צה"ל. בהקשר זה יתפס איפוא הפינוי ~~כמחשבה~~ לצה"ל, ולא כמהלך שבוצע כחלק ממתכונת ההסדר המוסכם בין הצדדים. אין ספק גם שהפינוי הישראלי יגרור בעקבותיו תחושות של אופוריה ~~ולו זק~~ לזמן קצר בקרב האוכלוסיה.

ג. מתנגדי תהליך השלום בקרב הפלסטינים ינצלו את הנסיגה בניסיון לצבור כוח ע"י התססת האוכלוסיה והצגת הפינוי הישראלי כתולדה של המאבק המזוין נגד ישראל. ~~י~~ יתכן שגורמים אלה יתפסו את שלהי שליטת צה"ל בשטח והעברת סמכויות הניהול לידי הפלסטינים כשעת כושר להגברת פיגועי טרור נגד יעדים ישראליים.

ד. הנהגת אש"פ בשטחים תנסה לפעול בתקופת המעבר של העברת הסמכויות להפגנת אחיזתה ושליטתה בשטח, לרבות על גורמי האופוזיציה לתהליך המדיני.

5. ישראל

א. קיים קונצנזוס ציבורי ופוליטי רחב בנוגע למסירת השליטה באזח"ע לידי הפלסטינאים.

ב. תהליך ההתפנות הישראלית ייתפס איפוא, לא כצעד המבטא כישלון צבאי, אלא כמהלך פוליטי ביסודו המתחייב מהמציאות הקיימת בשטח בשנות האינתיפאדה וממסגרת ההסכם הישראלי - פלסטיני.

ג. לאור הגורמים שצוינו תתקבל הנסיגה הישראלית כצעד מעשי ראשון המחזק את תהליך השלום ומוביל להסדרים מדיניים נוספים.

6. הקהילה הבינלאומית

א. ההתפנות הישראלית תתפס כתזוזה ראשונית חיובית ובונה במיתון עצמת הסיכסוך וכנקודת ציון משמעותית בדרך להסדר ישראלי-ערבי כולל.

• **Learning Objectives**

10

ב. הפינוי יהווה מוקד לסיקור תקשורתי נרחב, ויגרור תגובות רשמיות מצד גורמי ממשל בכירים כמו גם מצד מעצבי דעת קהל.

7. מניתוח הנחות היסוד שפורטו לעיל עולות מס' מסקנות באשר לכיווני פעולה אפשריים:

א. מיקוד תשומת הלב בעיצוב הצעדים הנלווים לפינוי הישראלי בראש ובראשונה מול האוכלוסיה הפלסטינית בשטחים. זאת במגמה:

1. לצמצם הפגיעה בדימויו של צה"ל ושל מדינת ישראל.
2. לחלחל בקרב האוכלוסיה את המסר לפיו הנסיגה הישראלית נועדה לפתוח דף חדש במערכת היחסים עם הפלסטינים, ולצד זאת להבהיר כי ישראל לא תסכין עם הפיכתה של הרצועה לבסיס מחודש לפיגועי טרור.
3. להציג המהלך כתרומה מצד ישראל להתקדמות בתהליך השלום וכצעד ראשוני להשבת הנורמליזציה וקידום תכניות פיתוח ושיקום, שישראל מוכנה ליטול חלק במימושם, וכמי שיש לה אינטרס בהצלחתם.

ד ר כ י פ ע ו ל ה מ ו מ ל צ ו ת

8. המעגל הפלשטיני

א. סיקור תקשורתי של הפרישה המחודשת של צה"ל באזח"ע וביריחו בשטחי ההיערכות המוסכמים. יש להימנע ככל האפשר, מסיקור תקשורתי של התפנות צה"ל והמנהל האזרחי מבסיסיו הנוכחיים.

ב. לא יקוימו במאחזי צה"ל ברצועת עזה וביריחו מסדרי פרידה רשמיים בכלל, וכאלה שיסוקרו על ידי התקשורת בפרט, וכן מסדרים להורדת הדגל. ניתן לקיים כנסי הסברה פנימיים באולמות סגורים. להערכתנו כיסוי תקשורתי לארועים אלה ובמיוחד טקסי הורדת דגל, יפגעו בדימויו של צה"ל יתפרסו כ"התקפלות" וכניעה ישראלית, ויעניקו בכך עידוד מוראלי לפלסטינים. מטעמים אלה גם אין מקום לעריכתו של טקס פינוי צבאי מרכזי, שכן הוא עלול להעצים עוד יותר את תחושת ההישג הפלסטיני. לצד זאת מומלץ לקיים יעף אוירי נמוך (אך לא מעבר למהירות הקול) לשם המחשת עוצמתה הצבאית של ישראל על כל המשתמע מכך.

ג. נקיטת מהלכי הסברה באפיקים העיקריים הבאים (פירוט מסרים ראה בנספח):

1. הפצת כרוז מן האויר (שיקרא גם משידורי הרדיו והטלוויזיה בערבית).

2. עריכת כנסים במקביל לתהליך הפינוי, בחסות המנהל האזרחי ובהשתתפות "סוכני השפעה" מקומיים (אישים ונכבדים, מוח'תארים, פעילי ארגונים).

3. קיום מסע"ת וראיונות לתקשורת (בדגש על התקשורת הערבית) בדרג של רמטכ"ל, נציגי צה"ל למו"מ, אלוף פד"ם ומתאם הפעולות בשטחים.

4. בחינת האפשרות לשחרור אסירים (לפחות כמאה) כמחווה של רצון טוב מצד ישראל.

ד. תליית כרזת ענק במחסום ארז שעליה תכתב בעברית, ערבית ואנגלית הסיסמה "קדימה לעבר השלום" ("אלא אל- אמאס נחו אל- סלאם"; "MOOVING TOWARDS PEACE"). הסיסמה "ויתרנו למען השלום" עשויה להתפרש על ידי הפלסטינים בנסיבות הנוכחיות כ"התקפלות" ישראלית באשר הפועל "ויתרנו" בשפה הערבית ("תנזלנא") נושא בראיה הפלסטינית משמעות של כניעה.

9. המעגל הבינלאומי - קיום ראיונות של ראה"מ ושר החוץ לתקשורת שבהם:

א. תודגש מחויבותה של ישראל לתהליך השלום ונכונותה לנקוט צעדים מעשיים למימוש.

ב. יוצג הפינוי לא כמהלך חד פעמי, אלא כחוליה בשרשרת של צעדים, שתיצור דינמיקה חיובית ותעניק את התנופה הנדרשת להמשך המו"מ המדיני.

ג. יובהר כי ישראל פועלת במרחב של אי ודאות נוכח האפשרות להפעלת טרור על ידי מתנגדי התהליך המדיני הן נגד ישראל והן נגד הממשל העצמי הפלסטיני.

ד. יותאם כי פינוי עזה ויריחו מטיל אחריות כבידה על הצד הפלסטיני לתרום באורח בונה לתהליך על ידי נקיטת צעדים נחוצים לבלימת הטרור ולמיקוד המאמצים במגמת שיקום ופיתוח כלכלי.

ה. יובהר כי ישראל מצפה לתרגום תמיכתה של הקהילה הבינלאומית בהסכם לנכונות מעשית להושיט סיוע כלכלי לתושבי השטחים.

10. המעגל הישראלי - קיום ראיון על ידי ראה"מ ושר החוץ בכלי התקשורת הישראליים (לא מומלצת השתתפות ראה"מ במעמד פרידה צבאי כלשהו).

נספח

מסרי הסברה ישראלים בסוגיית הפינוי מעזה ומיריחו:

1. ההתפנות הישראלית והפרישה הצבאית המחודשת בשטחי אזח"ע ויריחו מבטאות את רצונה של ישראל ואת נחישותה להמשיך את התהליך המדיני, ומהווה נקודת ציון הסטורית עבור שני העמים בדרך להסדר ולדו-קיום בשלום.
2. ישראל מוכנה לסייע בתהליכי פיתוח ושיקום בשטחים וכן לרתום גורמים בינלאומיים להושטת סיוע כלכלי לפלסטינים.
3. במימוש הפינוי מקיימת ישראל את חלקה בהסכם, אך בעת ובעונה אחת הוא יוצר מחויבות פלסטינית למלא תפקיד אחראי במניעת פיגועי טרור ובמיקוד תשומת הלב בכיוון של שיקום כלכלי - חברתי.
4. ישראל עומדת על משמר ולא תשלים עם הפיכת הרצועה מחדש לקן של טרור, לאחר מסירת השליטה בה לידי רשות הממשל העצמי הפלסטיני, והיא תגיב בהתאם כדי להבטיח את בטחונם של תושבי ישראל.
5. ההסכם מהווה מבחן חשוב עבור הפלסטינים באשר ליכולתם להוכיח לעמם ולעולם כי הם מסוגלים ליטול את מלוא האחריות לניהול עצמי של ענייניהם ולבניית חברה פלסטינית מתוקנת.
6. על הפלסטינים לשמוט מידיהם את ההזדמנות ההסטורית שנפלה בחלקם, ועליהם לגלות נחישות, התמדה ואחריות בעיצוב מערכת של שלטון עצמי פלסטיני.
7. קריאה לאוכלוסיה שלא ללכת בשבי אחר הסתה מצד מנהיגים קיצוניים, שהובילו את העם הפלסטיני פעם אחר פעם בעבר אל אסון גדול מקודמו.
8. הבעת תקווה כי מימושו של שלב זה בהסכם יפתח דף חדש ביחסי שני העמים ויביא לקץ מעשי האלימות ושפיכות הדמים.

הנדון: פינוי תל-רומידה, שיקולים וחמלצות

מטרת התזכיר: הערכת היכולת הפוליטית של הממשלה לפנות את תל-רומידה בחברון והערכת המחיר הפוליטי של פעולה כזאת.

המלצת התזכיר בקיצור: על ממשלת ישראל להימנע מפינוי תל רומידה! הפינוי אפשרי מבחינה מבצעית, אולם מחירו הפוליטי יהיה מעל ומעבר לכל מה שהממשלה יכולה לעמוד בו או זקוקה לו בשלב הנוכחי של הסכמי השלום.

הנחות יסוד

- א. תזכיר זה נכתב מנקודת הראות הפוליטית של תמיכה מלאה בממשלה הנוכחית ובתהליך אוסלו.
- ב. ענינו של תזכיר זה הם שיקולים פוליטיים בלבד ואין הוא מתייחס לשאלות מוסריות, ערכים וענייני חינוך.
- ג. הנחת היסוד של תזכיר זה היא שהאינטרס המרכזי של ממשלת רבין הוא להביא למימוש מהיר של הסכמי אוסלו תוך הבטחת תמיכה ציבורית רחבה עד כמה שאפשר.
- ד. תזכיר זה בנוי על ההנחה שהצלחתו של תהליך אוסלו איננה מובטחת אוטומטית ושהתנגדות ציבורית אינטנסיבית ונמרצת בתוך מדינת ישראל (כמו גם בקרב האוכלוסיה הפלשטינאית), יכולה להביא לדחייתו ואף להתמוטטותו.

המתנחלים כאופוזיציה, הערכת מצב

התזכיר הנוכחי מבוסס על הערכה שמתנחלי יהודה, שומרון וחבל עזה ובמיוחד המרכיבים הדתיים שביניהם, אנשי גוש אמונים וכך שבחם אתמקד מכאן ואילך - מהווים את חוד החנית של האופוזיציה לתהליך אוסלו ושעל אף מספרם הקטן יחסית בקרב האוכלוסיה יש ביכולתם לשבש בצורה רצינית את מהלכי השלום בשטח. לפיכך חשוב להעריך את מצב הרוח בהתנחלויות ובמיוחד את פוטנציאל ושיטות ההתנגדות שהמתנחלים הדתיים מסוגלים לפתח. התזכיר מבוסס על היכרות רבת שנים של כל הזרמים בקרב המתנחלים ועל בדיקה אישית בשטח של שינויי מצב הרוח שנערכה מאז הטבח בחברון.

הממצא המרכזי והבלתי מפתיע הוא שבקרב המתנחלים קיימת כיום אווירה קשה של חורבן אפשרי של כל המפעל שעליו עמלו ואותו בנו במשך 26 שנים. המדובר איננו רק בהתנחלויות וברכוש אלא במערכת החינוך ועולם הרוח של הציונות הדתית כולה ש-80% ממנו נמצא מעבר לקו הירוק, בתי כנסת, ישיבות, ישיבות חסד, אולפנות, בתי ספר ומרכזים קהילתיים, בעבר קידשו יהודים את השם והקריבו את חייהם בהתנגדות לפגיעה בעולם התורה ולמרות שאסור להגזים בעניין זה, אני מגלה יותר פטאליזם ונכונות לקדש את השם מאשר אי פעם. פינוי חברון או אפילו רק תל-רומידה איננו נתפס, גם ע"י המתונים, כתרגיל בטחוני מינורי לימנוע היכוך יהודי ערבי. אלא כהצהרת כוונות ברורה של הממשלה בדבר התחלת הפינוי ממש.

לא מעטים המתנחלים המאמינים שפינוי מוצלח, אפילו קטן, ישבור כבר היום את גבה של תנועת ההתנחלות. הנכונות והנחישות להיאבק על תל-רומידה מקיפה לפיכך במעט את כל הגרעין הקשה של המתנחלים הדתיים עם תמיכה חילונית שקשה להעריכה. המדובר בלמעלה מ-5000 מבוגרים שיוכלים לגרום למאבק מספר כפול ומשולש של ילדים, ולגייס מספר ניכר של תומכים דתיים מתוך הקו הירוק, מדובר גם בכמה אלפים של נאמני ארץ - ישראל חילוניים. מבחינת עצמת הקיצוניות והאיבה כלפי הממשלה רצוי להבחין בין שלוש מגמות (זוהי הבחנה גסה, יש הרבה ניואנסים) שאני מציע לכוונות בשם: הטרוריסטים, הקיצוניים, והפרגמטיסטים.

א. הטרוריסטים, המדובר בגרעין הקשה של תנועות כך וכחנא חי שלאחרונה הוכו ע"י הממשלה מכה קשה עם הוצאתם מחוץ לחוק והמעצרים הרגילים והמתחילים של מנהיגיהם. המאפיין את הטרוריסטים שהם מצויים במשבר לגיטמציה טוטלי עם המדינה והצבא ושם מוכנים, יכולים ומשתוקקים להרוג ערבים חפים מפשע (עדיין לא יהודים!). השיבות והשפעתה הפוליטית של הקבוצה הזאת שולית גם בקרב רוב המתנחלים, סכנתה הגדולה בטרור פרובוקטבי מן הסוג של גולדשטיין ובהיותה גורם פוטנציאלי מתסיס בשעת משבר חריף. הצעדים האחרונים כנגד הטרוריסטים פגעו בהם קשה, וגם הרגיעו, אבל עשרות מאנשיהם עדיין פעילים ומסתובבים בשטח.

ב. הקיצוניים, המדובר בראדיקלים שבאנשי גוש אמונים, תומכיהם של רבנים כמו משה לוינגר, רב ליאור, ישראל אריאל, אליעזר ולדמן, יצחק גינצבורג (חב"דניק, רב ישיבת קבר יוסף), ומספר רבנים צעירים יותר. מדובר גם בקבוצתו של יהודה עציון, חי וקיים. קציוניותם של הללו מתבטאת בנכונות להכשיר רצח של ערבים חפים מפשע, בשכנוע המוחלט שמפעל ההתיישבות איננו יכול להכשל (או אפילו לוותר על קוצו של יוד) ובחוסר הזיקה הנפשית לציבור המצוי בתוך חקו הירוק, מה שמאפיין את הקיצוניים היא, להערכת אמונה משיחית, אמונת, נאיבית- אשר לפני קמפ- דייויד וימית אפינה את כל הקבוצה שאלהים לא יתן למסור חלקים מארץ ישראל, ושגם היום לא צריכה להיות שום בעיה עם סיפוח השטחים. אלא שכל הויתורים מאז קמפ דייויד ובמיוחד מאז ועידת מדריד והסכמי אוסלו הפכו את האנשים האלה למרירים ולוחמים הרבה יותר. כל מה שקרה איננו פרי מציאות שאפילו שמיר ובגין נאלצו להכיר בה אלא פריה של בגידת השמאל ורכי הלב של הימין. מאז התפוררות ארגון גוש אמונים והבחירות האחרונות איבדו הקיצוניים מכוחם ופרט לשני כיסים, קרית ארבע - חברון וקומפלקס אלון-מורה-תפוח-קבר-יוסף, אין להם בינתיים השפעה רבה על ציבור המתנחלים. השפעתם המזיקה העיקרית של הקיצוניים -- שאליהם אפשר להוסיף אישים כמו גאולה כהן, אליקים העצני שלמה באום -- היא בעמדת מאות תלמידים קיצוניים וחמי מזג שהם פוטנציאל מרדני רציני בשעת משבר.

ג. הפרגמטיסטים (לא מתונים), המדובר בזרם המוביל כיום בקרב המתנחלים והמונחה ע"י שני מוסדות, מועצת יש"ע ואיגרון רבני יש"ע. גם הללו מתנגדים חריפים של תהליך השלום, אין להם שום בעיה עם המשך הכיבוש או חיסול האינטיפדה באמצעים דרקוניים, והם "מבינים" מתנחלים שיוצאים לנקום לאחר פיגועים ביהודים, אלא שלפרגמטיסטים חושים פוליטיים בריאים והם תופסים שלא תמיכה ציבורית וקשר עם עם ישראל הם יפסידו את המערכה. הפרגמטיסטים מבינים שהטרוריסטים ובמיוחד הקיצוניים גרמו לנתק עצום של המתנחלים עם עם ישראל, והם גם חוששים בסתר ליבם שאחרי ימית, מדריד ואוסלו אי אפשר לסמוך על אלוהים אפילו בנושאי שמירת יהודה ושומרון. לכן צריך לעשות פוליטיקה, וכמה שיותר, זאת הסיבה שהם מחפשים מסילות לליבו של עם ישראל, שומרים על קשר רצוף עם הימין הפרלמנטרי, מפרסמים מאמרים בעתונות החילונית בזכות אחדות העם, מופיעים בטלוויזיה וחרדיו ככל שרק אפשר, מארגנים מערכות לח"ץ על ש"ס, ומשקיעים הרבה כסף ב"יש"ע זה כאן". המשך שליטתם של הפרגמטיים בציבור המתנחלים הוא האינטרס העליון של הממשלה. למרות כל החיכוחים חרי עם "השקט התעשייתי" שהם מספקים אפשר להמשיך כרגע בתהליך השלום שהוא קשה גם ככה. אם יוחלט על פינוי תל-רומידה יסגרו כל הפערים בין הקיצוניים הפרגמטיסטים. קיצוניים כמו הרב לוינגר, בני קצובר, דניאלה וייס, שנדחקו הצידה לאחר הבחירות יוכלו לטעון, ובצדק, שהפרגמטיסטים נכשלו כשלון חרוף. למעשה כבר ברור לגמרי שמועצת יש"ע תוביל את המאבק על תל-רומידה והיא תעבוד על פי תכניות המגירה של הקיצוניים. ברור גם שאנשיה יאבדו את השליטה על הטרוריסטים והקיצוניים שיקצינו עוד יותר.

אם יוחלט על פיננוי תל - רומידה -- תרחיש מאבק המתנחלים

התרחיש המוצע בזאת ריאלי ביותר להערכתי, אבל אפשר לראות בו גם נתוח המקרה הגרוע, דהיינו כלי עבודה שגם אם לא יתגשם במלואו חובה להתכונן לקראתו.

החלטת ממשלה על פיננוי תל-רומידה ומספר תרגילים משפטיים סביב בג"ץ, יותירו בידי המתנחלים לפחות שבוע ימים של מאבק ציבורי. בהתחשב עם אוירת המשבר והפטאליזם שכבר קיימת בהתנחלויות סביב הנושא, ובתכניות המגירה למערכה שכבר הוכנו ותורגלו. זהו זמן אופטימלי להסלמה מהירה של העימות ללא עייפות החומר של האנשים. אני מעריך שהמאבק יכלול את הצעדים הבאים:

1. גיוס אלפי מתנחלים ותומכים (כולל נשים, ילדים ותלמידי ישיבות) לאיזור קריית ארבע-חברון בנסיון לחדור לתל-רומידה ולכלל האתרים היהודים בחברון כדי לעבות את הישוב היהודי ולא להתפנות, רק הנוכחות הזאת, הצורך לשלוט במצב ולמנוע חיכוך עם הערבים יחייבו הצבה של אלפי חיילים בשטח.
2. התגייסות של אלפים מתומכי המתנחלים ומפלגות הימין להפגנות, מחאות, שביתות רעב מול הכנסת, אי-ציות אזרחי, שיבוש תחבורה ושרותים ציבוריים בכל רחבי הארץ. הפעולה הזאת תונהג ע"י ראשי כל מפלגות הימין ותבוצע בשטח בשטח ע"י רשת של עשרות מטות בכל רחבי הארץ שנבנתה בעמל רב בחדשים האחרונים.
3. גרימה יזומה למעצרים של מאות ואולי גם אלפים ישראלים עפ"י תכניות שעובדו אלייקים העצלי ובני קצובר וסתימת בתי המעצר של משטרת ישראל.
4. התבצרות מזוינת עם פצצות ממולכדות וחמרי חבלה בשניים שלושה מהקאראונים של תל-רומידה ואיום (אמיתי!) בנוסח הבונקר של ימית, לפוצץ את הבניינים על יושביהם.
5. ייזום ע"י כמה משרידי כך, כחנא חי, ואולי אלמנטים מבין הקיצוניים של גוש אמונים של פיגועים פרובוקטיבים בערבים, אולי גם במסגדים.
6. הוצאה של פסקי דין רבניים בזכות מרי אזרחי שילכו מעבר להכשר שכבר ניתן לסרוב פקודה, ויצירת אוירה ופסיכודרמה של קידוש השם למנוע פיננוי.
7. פרישה מאורגנת מהצבא של מספר קטן אבל משמעותי של קצינים בנימוק שאינם יכולים למלא פקודה בלתי חוקית בעליל ו/או הודעה של אחרים שלא צייתו לפקודה והם מסרבים להשתתף בפיננוי ואולי גם יבואו בבגדים אזרחיים להפגין.
- אפשרות שהתופעה תתפשט לעשרות ואולי גם למאות קצינים וחיילים תיצור דמורליזציה בצבא בסגנון מלחמת לבנון אולם לכיוון הימין.
8. התפתחות מהירה של עימותים פיסיים בין מתנחלים קיצוניים והצבא כמו בימית ואולי כאלה שיביאו לקיפוח חי אדם עוד לפני הפיננוי.
9. נוכחות מתגרה של חברי כנסת ממפלגות הימין, חברי כנסת לשעבר וקציני צה"ל בכירים במילואים בחזית העימות בין המתנחלים והצבא וקריאה לחיילים שלא לציית לפקודות.

10. התפתחות אינטנסיבית של מערכת תיווך שתכלול במיוחד אישים מש"ס, שיאימו לבטל את כל ההסכמים הקואליציוניים, ותיקי תנועת העבודה (שרידי חוג עין ורד) וכל מיני "מאכרים" שיפעילו לחץ כבד על ראח"מ "להבין", "קצת לותר", "לפנות רק קאראוון אחד". הללו ידברו בשם קדושת החיים של אנשי הבונקר שעומד להתפוצץ ומניעת מלחמת אחים ויחיו, כמו בעבר, מאוד אפקטיביים.
11. נוכחות של תקשורת בין-לאומית עוינת ולחץ ערבי "שלא יבינו" מדוע מחסת ממשלת ישראל לפעול בנחרצות, ואם תהיינה פשרות, יבקרו אותן בברוטליות רבה.

להערכתי, ואני קובע זאת במירב האחריות המקצועית של למעלה מעשרים שנות עיסוק באלומות פוליטת, קיימת סבירות גבוהה שאם אכן יבוצע הפינוי בנחרצות ובלי פשרות, תתבצע התאבדות קולקטיבית באחד המקאראונים בשם קידוש השם. אם יקרה פיצוץ כזה אני מעריך שיש סיכוי גבוה שהוא יוביל להתלקחות מזוינת נוספת שיחיו בה קרבנות בנפש בין הצבא ומתנחלים קיצוניים.

מסקנות והמלצות

1. אם התרחיש שחוצג למעלה נכון אפילו בחלקו, תהייה זו, להערכתי, טעות פטאלית להסתבך עכשיו בפינוי תל-רומידה, פתיחה של תיבת פנדורה של מלחמת אחים שלא היתה כמוה בכל החסטרות הציונית. יכול להיות שלמען סיום תהליך השלום אולי יהיה צורך, אי פעם, במלחמת אחים, אבל עכשיו, כשהביצה בקושי נולדה? כשרק מדברים על אוטונומיה בעזה ויריחו, וגם זה עוד לא סגור? אני מעריך שהפאניקה שתיווצר עם הריגתם של יהודים יכולה להביא לתביעה ציבורית מיידית למינוי ועדת חקירה חדשה, לנפילת הממשלה ועצירה לזמן ארוך של כל תהליך השלום.
2. אני מעריך שאם אפילו יתחיל פינוי, הוא יסתיים, בשל הסיבות שהעליתי לעיל, בפשרה מבישה. אז מדוע להתחיל עם זה בכלל?
3. באופן קונקרטי אני מציע להתמודד עם בעיית המתנחלים הקיצוניים בחברון - קריית ארבע בדרך של הענשה נקודתית מרתיעה וחכנסת המשטרה הכחולה לשטח. הצבא איננו יכול לעשות זאת בכל מספר של חיילים, אבל 300 - 200 שוטרים מיומנים יוכלו. הבעיה שבה מדובר מקיפה 30 - 20 מתנחלים קיצוניים ועוד כמה ילדים -- מספר שבהחלט ניתן להתמודד איתו.
4. יתכן שלטווח ארוך יהיה ניתן לנהל מו"מ שקט עם אש"ף, מועצת יש"ע ועירית חברון, על העבודה של אנשי תל רומידה לאתר חליפי בחברון (אולי השוק הישן לאחר שיפונה) על מנת להוריד בעתיד את רמת החיכוך, כיום זה נראה לי כבלתי בוצע.

תזכיר

אל: ראש הממשלה, יצחק רבין
מאת: פרופסור אהוד שפרינצק

הכרוך: פינור תל-רומידה, שיקולים והמלצות

מטרת התזכיר: הערכת היכולת הפוליטית של הממשלה לפנות את תל-רומידה בחברון והערכת המחיר הפוליטי של פעולה כזאת.

המלצת התזכיר בקיצור: על ממשלת ישראל להמנע מפינוי תל רומידה הפינור אפשרי מבחינה מבצעית, אולם מחירו הפוליטי יהיה מלל ומלכו לכל מה שהממשלה יכולה לעמוד בו או זקוקה לו בשלב הנוכחי של הסכמי השלום.

הנחת יסוד

א. תזכיר זה נכתב מנקודת הראות הפוליטית של תמיכה מלאה בממשלה הנוכחית ובתהליך אוסלו.

ב. ענינו של תזכיר זה הם שיקולים פוליטיים בלבד ואין הוא מתייחס לשאלות מוסריות, ערכים וענייני חינוך.

ג. הנחת היסוד של תזכיר זה היא שהאינטרס המרכזי של ממשלת רבין הוא להביא למימוש מהיר של הסכמי אוסלו תוך הבטחת תמיכה ציבורית רחבה עד כמה שאפשר.

ד. תזכיר זה בנוי על ההנחה שהצלחתו של תהליך אוסלו איננה מובטחת אוטומטית ושהתנגדות ציבורית אינטנסיבית ונמרצת בתוך מדינת ישראל נכחו גם בקרב האוכלוסיה הפלשתינאית, יכולה להביא לרחייתו ואף להתמוטטותו.

המתחלים באופוזיציה, הערכת מצב

התזכיר הנוכחי מבוסס על ההערכה שמתנחלים יהודה, שומרון וחבל עזה-- ובמיוחד המרכיבים הדתיים שביניהם, אנשי גוש אמונים וכך שבהם אתמקד מבאן ולך-- מהווים את זרוע החנית של האופוזיציה לתהליך אוסלו ושלא אף מספרם הקטן יחסית בקרב האוכלוסיה יש ביכולתם לשבש בצורה רצינית את מחלכי השלום בעוטף. לפיכך חשוב להעריך את מצב הרוח בהתנחלויות ובמיוחד את פוטנציאל רשימות ההתנגדות שהמתנחלים הדתיים מסוגלים לפתח. התזכיר מבוסס על היכרות רבת שנים של כל הזרמים בקרב המתנחלים ועל בדיקה אישית בעטח של שינויי מצב הרוח שנערכה מאז הטבח בחברון.

המימצא המרכזי והבלתי מפתיע הוא שבקרב המתנחלים קיימת ביום אורח קשה של חורבן אפשרי של כל המפעל שעליו עמלו ואותו בנו במשך 26 שנים. המורכב איננו רק בהתנחלויות וברכוש אלא במערכת החינוך ועולם הרוח של הציונות הדתית כולה ש80% ממנו נמצא מלבד לקו הירוק, בתי כנסת, ישיבות, ישיבות חסד, אולפנות, בתי ספר ומרכזים קהילתיים, כלבר קידשו יהודים את השם והקריבו את חייהם בהתנגדם לפגיעה בעולם חתורה ולמרות שואטר להגזים בלכניין זה, אני מגלה יותר פטאליזם ונכונות לקדש את השם מאשר אי פלס. פינור חברון

א. אפילו רק תל-רומירה איננו נתפס, גם ע"י המתונים, כתרגיל בטחוני מינורי למנוע חיכוך יחורי עויני, אלא כהצהרת כוונות ברורה של הממשלה בדבר התחלת הפינור ממשי. לא מלטים המתנחלים המאמינים שפינוי מוצלח, אפילו קטן, ישבור כבר היום את גבם של תנועות ההתנחלות. הנכונות והנחישות להיאבק על תל-רומירה מקיפה לפיכך כמילט את כל הגרעין הקשה של המתנחלים הדתיים עם תמיכה חילונית שקשה להוסיפה. המדובר כלמילה מ-5000 מבוגרים שיכולים לגרור למאבק מספר כפול ומשולש של ילדים, ולגייס מספר ניכר של תומכים דתיים ממוך חקו הירוק. מדובר גם בכמה אלפים של נאמני ארץ-ישראל חילוניים. מבחינת עצמת הקיצוניות והאיבה כלפי הממשלה רצוי להבחין בין שלוש מגמות נזוהי הבחנה גסה, יש הרבה נירואנסים) שאני מציע לכתוב בשם: הטרוריסטים, הקיצוניים והפרגמטיסטים.

א. הטרוריסטים. המדובר בגרעין הקשה של תנועות כך ובזנא חי שלאחרונה הוכר ע"י הממשלה מכה קשה עם הוצאתם מחוץ לחוק והמלצרים הרגילים והמינהלים של מנהיגיהם, המאפיין את הטרוריסטים שהם מצויים במשבר לגיטימציה טוטלי עם המדינה והצבא ושהם מוכנים, יכולים ומשתוקקים להרוג ערבים חפים מפשע ולדיין לא יהודים!). חשיבותה והשפעתה הפוליטית של הקבוצה הזאת שולית גם בקרב רוב המתנחלים, סכנתה הגדולה בטרור פרובוקטיבי מן הסוג של גולדשטיין ובהיותה גורם פוטנציאלי מתסיס בעלת משבר חריף. הצעדים האחרונים כנגד הטרוריסטים פגלו בהם קשה, וגם הרתילו, אבל לעשרות מאנשיהם עדיין פלילים ומסתובבים בשטח.

ב. הקיצוניים. המדובר בראדיקלים שבאנשי גוש אמונים, תומכיהם של רבנים כמו משה לייכגר, רב ליאור, ישראל אריאל, אליעזר ולדמן, יצחק גינצבורג (חב"דניק, רב ישיבת קבר יוסף), ומספר רבנים צעירים יותר. מדובר גם בקבוצות של יהודה עציון, חי וקיים. קיצוניותם של הללו מתבטאת בנכונות להכשיר רצח של ערבים חפים מפשע, בשכנוע המוחלט שמפעל ההתיישבות איננו יכול להכשל (או אפילו לוותר על קוצו של יוד) ובחוסר חזיקה הנפשית לציבור המצוי בתוך חקו הירוק, מה שמאפיין את הקיצוניים היא, להלכת, אמונה משיחית, אמונית, נאיבית--אשר לפני קמפ-דייבוי וימית אפיינה את כל הקבוצה--שאלהים לא יתן למסור חלקים מארץ ישראל, ושגם היום לא צריכה להיות שום בעיה עם סיפוח השטחים, אלא שכל הויתורים מאז קמפ דייבוי ובמיוחד נאז ולידת מריוו והסכמי אוסלו הפכו את האנשים האלה למרירים ולוחמנים הרבה יותר. כל מה שקרה איננו פרי מציאות שאפילו שמר ובגין נאלצו להכיר בה אלא פריה של בגידת השמאל ורבי הלב של חימין. מאז התפוררות ארגון גוש אמונים והבחירות האחרונות איבדו הקיצוניים מכווחם ופרט לשני ביסוס, קרית ארבל-חברון, וקומפלכס אלוך-מורה-תפוח-קבר-יוסף, אין להם בינתניים השפלה רבה על ציבור המתנחלים. השפעתם המזיקה הליקרית של הקיצוניים--שאלהים אפשר להוסיף אישים כמו גאולה כהן, אליקים הלצני, שלמה באוס-- היא בהלמדת מאות ותלמידים קיצוניים וחמי מזג שהם פוטנציאל מרדני רציני בשעת משבר.

ג. הפרגמטיסטים (לא מתונים!). המדובר בזרם המוביל כיום בקרב המתנחלים והמונחה ע"י שני מוסדות, מולצת יש"ע ואירגון רבני יש"ע. גם הללו מתנגדים חריפים של תהליך השלום, אין להם שום בעיה עם המשך הכיבוש או חיסול האינטיפדה באמצעים דרקוניים, והם "מבינים" מתנחלים שיוצאים לנקום לאחר פיגולים ביהודים, אלא שלפרגמטיסטים חושים פוליטיים בריאים והם תופסים שללא תמיכה ציבורית וקשר עם ישראל הם יפסידו את המלרכה. הפרגמטיסטים מבינים שהטרוריסטים ובמיוחד הקיצוניים גרמו לנתק לצוט של המתנחלים עם ישראל, והם גם חוששים בסתר ליבם שאחרי ימית, מוריר ואוסלו אי אפשר לסמוך על אלהים אפילו בנושאי שניות יהודה ושומרון. לכן צריך לעשות פוליטיקה, ובמה שירות. זאת הסיבה שהם מחפשים מסילות לליבו של עם ישראל, שומרים על קשר רצוף עם חימין הפרלמנטרי, מפרסמים מאמרים בעתונות החילונית בזכות אחרות זלעם, מופיעים בטלביזיה והוריו ככל שרק אפשר, מארגנים מלרכות לחיץ על ש"ס, ומשקיעים הרבה כסף ב"יש"ע זה כאן". הנושך שליטתם של הפרגמטיים בציבור והמתנחלים הוא האינטרס העליון של הממשלה. למרות כל החיכוכים הר"ע עם השקט התלשיית שהם מטפלים אפשר להנשיך כרגל בתהליך השלום שהוא קשה גם ככה.

אם יוחלט על פינור תל-רומידה יסגור כל הפערים בין הקיצוניים והאפריגמטיסטים. קיצוניים כמו הרב לוינגר, בני קצובר, דניאלה וייס, שנדחקו הצידה לאחר הבחירות וכלו לטעון, ובצדק, שהאפריגמטיסטים נכשלו בשלון חרוץ. למעשה כבר ברור לגמרי שמועצת ישיע תוביל את המאבק על תל-רומידה והיא תעבוד על פי תכניות המגירה של הקיצוניים. ברור גם שאנשיה יאבדו את השליטה על הטרוריסטים והקיצוניים שיקצינו עוד יותר.

אם יוחלט על פינור תל-רומידה - תרחיש מאבק המתנחלים

תרחיש המוצע בזאת ריאלי ביותר לזעירתי, אבל אפשר לראות בו גם נתוח המקרה הגרוע, דהיינו כלי עבודה שגם אם לא יתגשט במלואו חובז להתכונן לקראתו.

החלטת ממשלה על פינור תל-רומידה ומספר תרגילים משפטיים סביב בג"ץ, יותירו בידי המתנחלים לפחות שבוע ימים של מאבק ציבורי, בהתחשב עם אורח ומשבר והפוטנציאל שבו קיימת בזהתנחלויות סביב הנושא, ובתכניות המגירה למלכודת שבו וזכור ותורגלו, זהו זמן אופטימלי להסלמה מהירה של העימות לא עייפות החומר של האנשים, אני מעריך שהמאבק יכלול את הצעדים הבאים:

1. גירס אלפי מתנחלים ותומכים (כולל נשים, ילדים ותלמידי ישיבות) לאזור קריית ארבע-חברון בנסיון לחרור לתל-רומידה ולכל האזורים היהודיים ברמת הגולן כדי לעבות את הישוב היהודי ולא להתפנות, רק הכוחות הזאת, הצורך לשלוט במצב ולמנוע חיכוך עם הערבים יחייבו הצבה של אלפי חיילים בשטח.
2. חתגייסות של אלפים מתומכי המתנחלים ומפלגות הימין להפגנות, מתארות, שביתות רעב מול הכנסת, אי-ציות אזרחי, שיבוש ותחבורה ושרותים ציבוריים בכל רחבי הארץ. הפעולה הזאת תוכתג ע"י ראשי כל מפלגות הימין ותבוצע בשטח ע"י רשת של עשרות מטות בכל רחבי הארץ שנבנתה בעלמל רב בחושים ואחרונים.
3. גרימת יזומה למעצרים של מאות ואולי גם אלפים ישראלים עפ"י תכניות עליבדו אלייקים העצמי ובני קצובר וסתימת בתי המעצר של משטרת ישראל.
4. התבצרות מזוינת עם פצצות ממולכדות וחמרי חבלה בשניים שלושה מחקאראורים של תל-רומידה ואיום (אמיתי) כנוסח הבונקר של ימית, לפוצץ את הכנינים על יושביהם.
5. ייזום ע"י כמה משויידי כך, כחנא חי, ואולי אלמנטים מבין הקיצוניים של גוש אמונים של פיגועים פרובוקטיביים בערבים, אולי גם במסגדים.
6. הוצאה של פסקי דין רבניים בזכות מרי אזרחי שילכו מעבר להכשר שבוך בית יסירוב פקודה, ויצירות אורחה ופסיכודרמה של קידוש השם למנוע פינור.
7. פרישה מאורגנת מהצבא של מספר קטן אבל משמעותי של קצינים בכימוק שאינם יכולים למלא פקודה בלתי חוקית בעליל ויאר הוועה של אחרים שלא יציתו לפקודה וחם מסרבים להשתתף בפינור ואולי גם יבואו כבגדים אזרחיים להפגין. אפשרות שהתופעה תתפשט לעשרות ואולי גם למאות קצינים וחילים ותיצור דמורליזציה בצבא בסגנון מלחמת לבנון אולם לכיוון הימין.
8. התפתחות מהירה של עימותים פיסיים בין מתנחלים קיצוניים והצבא כמו בימית ואולי כאלה שיביאו לקיפוח חי אדם עוד לפני הפינור.
9. נוכחות מוגרה של חברי כנסת ממפלגות הימין, חברי כנסת לשעבר וקציני צה"ל בכירים במילואים בחזית העימות בין המתנחלים והצבא וקריאה לחיילים שלא

10. התפתחות אינטנסיבית של מערכת תיווך שתכלול במיוחד אישים מש"ס, שיאיימו לבטל את כל החסמים וקואליציונים, ותיקי תנועת העבודה נשרידי חוג עין ורדזובל מיני נאכונים שיפעילו לחץ כבד על רוח"מ "להבין", "קצת לותר", "לפנות רק קאראון אחר", הללו ידברו בשם קרובות וחיים של אנשי הבונקר שלומד להתפוצץ ומכילת מלחמת אחים ויחיר, כמו בעבר, מאד אפקטיביים.

11. נוכחות של תקשורת בין-לאומית לוינת ולחץ ערבי "שלא יבינו" מדוע מוזססוז ממשלת ישראל לפעול בנחרצות, ואם תחליט פשרות, יבקר אותך בברוטליות רבה.

להערכת, ואני קובע זאת במירב האחריות המקצועית של למעלה מעשרים שנות עיסוק באלימות פוליטית, קיימת סבירות גבוהה שאם אכן יבוצע הפיכו בנחרצות ובלי פשרות, מתבצע התאבדות קולקטיבית באחד מחקאראונים בשם קידוש השם. אם יקרה פיצוץ כזה אני מעריך שיש סיכוי גבוה שהוא יוביל להתלקחות מזוינת נוספת שיהיו בה קרבתות בכפש בין הצבא ומתנחלים קיצוניים..

מסקנות והמלצות

1. אם התרחיש שהוצג למעלה נכון אפילו בחלקו, תחליט זו, להערכת, טלות פטאלית להסתבך עכשיו בפינוי תל-יומיוה, פתיחה של תיבות פנדורה של מלחמת אחים שלא חיתה כמות בכל ההיסטוריה הציונית. יכול להיות שלמען סיום תהליך השלום אולי יהיה צורך, אי פעם, במלחמת אחים. אבל עכשיו, כשהביצה בקושי נולדה? כשרק מרבדים על אוטונומיה בעזה ויריחו, וגם זה עוד לא סגור? אני מעריך שהפאניקה שתיווצר עם הריגתם של יהודים יכולה להביא לתביעה ציבורית מיידית למינוי ועדת חקירה חרושה, לנפילת הממשלה ולצירה לזמן ארוך של כל תהליך השלום.

2. אני מעריך שאם אפילו יתחיל פינוי, הוא יטוהים, בשל זסיבות שהעלית לעיל, בפשרה מבישה. אז מדוע להתחיל עם זה בכלל?

3. באופן קונקרטי אני מציע להתמודד עם בעיית המתנחלים הקיצוניים בחברון-קריית ארבע בדרך של הענשה נקודתית מותיעה והכנסת המשטרה הכחולה לשטח. הצבא איננו יכול לעשות זאת בכל מספר של חיילים, אבל 200-300 שוטרים מיומנים יוכלו, הבליה שבה מדובר מקיפה 20-30 מתנחלים קיצוניים ועוד כמה ילדים--מספר שבהחלט ניתן להתמודד איתו.

4. יתכן שלטורח ארוך יהיה ניתן לנהל מו"מ שקט עם אש"ף, מועצת יש"ע ועיריית חברון, על זעבניה של אנשי תל יומיוה לאתר חליפי בחברון(אולי השוק הישן לאחר שיפונה) על מנת להורידו בעתיד את דמת החיכוך. כיום זה נראה לי כבלתי בציץ.

כללי

1. במסגרת הסכם העקרונות שנחתם בין ישראל לאש"ף בספט' 1993 אמורים צה"ל, ועימו כוחות הביטחון האחרים, להתפנות ממחוזיהם הנוכחיים במרחב רצועת עזה ויריחו ולהתפרס מחדש באזורים מוגדרים ומוסכמים בשטחים אלה.
2. צורתם ואופים של מהלכי הפינוי הצבאי והאזרחי הישראליים משטחי חבל עזה ויריחו יקרינו על דימויו של צה"ל ומדינת ישראל כאחד הן כלפי הפלסטינים והן כלפי תדמיתה של ישראל בחו"ל. מכאן מתבקש שיקול דעת באשר לעיצוב המתווה ההסברתי-תיקשורתי של הצעדים הנלווים לנסיגה הישראלית.

הנחות יסוד

3. תכנון הצעדים שילוו את הפינוי הישראלי יבחן לאורן של הנחות יסוד מול שלושה קהלי יעד: הפלסטינים בשטחים; הקהילה הבינ"ל; ודעת הקהל בישראל.

4. הפלסטינים

- א. הנהגת אש"ף תפעל למצות מנסיגת צה"ל את מירב ההישגים ההסברתיים-תעמולתיים האפשריים במגמה לחזק את מעמדה בעיני הפלסטינים בשטחים. במסגרת זאת תוצג ההתפנות הישראלית כניצחון הירואי של העם הפלסטיני. הסולל את הדרך להקמת מדינה פלסטינית עצמאית בשטחים.
- ב. בראית תושבי השטחים ומחיש הפינוי את ניצחון האינתיפאדה, שעלה במחיר דמים רב מול כוחו האדיר של צה"ל. בהקשר זה יתפס איפוא הפינוי כתבוסה לצה"ל, ולא כמהלך שבוצע כחלק ממתכונת ההסדר המוסכם בין הצדדים. אין ספק גם שהפינוי הישראלי יגרוור בעיקבותיו תחושות של אופוריה-ולו לזמן קצר בקרב האוכלוסיה.
- ג. מתנגדי תהליך השלום בקרב הפלסטינים ינצלו את הנסיגה בניסיון לצבור כוח ע"י התססת האוכלוסיה והצגת הפינוי הישראלי כתולדה של המאבק המזוין נגד ישראל. יתכן שגורמים אלה יתפסו את שלהי שליטת צה"ל בשטח והעברת סמכויות הניהול לידי הפלסטינים כשעת כושר להגברת פיגועי טרור נגד יעדים ישראליים.
- ד. הנהגת אש"ף בשטחים תנסה לפעול בתקופת המעבר של העברת הסמכויות להפגנת אחיזתה ושליטתה בשטח. לרבות על גורמי האופוזיציה לתהליך המדיני.

5. ישראל

- א. קיים קונצנזוס ציבורי ופוליטי רחב בנוגע למסירת השליטה באזח"ע לידי הפלסטינים.
- ב. תהליך ההתפנות הישראלית ויתפס איפוא, לא כצעד המבטא כשלון צבאי, אלא כמהלך פוליטי ביסודו המתחייב מהמציאות הקיימת בשטח בשנות האינתיפאדה וממסגרת ההסכם הישראלי-פלסטיני.
- ג. לאור הגורמים שצוינו תתקבל הנסיגה הישראלית כצעד מעשי ראשון המחזק את תהליך השלום ומוביל להסדרים מדיניים נוספים.

6. הקהילות הבינ"ל

א. ההתפנות הישראליות תתפס כתזוזה ראשונית חיובית ובונה במיתון עוצמת הסכסוך וכנקודת ציון משמעותית בדרך להסדר ישראלי-ערבי כולל.

ב. הפינוי יהווה מוקד לסיקור תקשורתי נרחב, ויגדור תגובות רשמיות מצד גורמי ממשל בכירים כמו גם מצד מעצבי דעת קהל.

7. מניתוח הנחות היסוד שפורטו לעיל עולות מס' מסקנות באשר לכיווני פעולה אפשריים:

א. מיקוד תשומת הלב בעיצוב הצעדים הנלווים לפינוי הישראלי בראש ובראשונה מול האוכלוסיה הפלסטינית בשטחים. זאת במגמה:

1) לצמצם הפגיעה בדימויו של צה"ל ושל מדינת ישראל.

2) לחלחל בקרב האוכלוסיה את המסר לפיו הנסיגה הישראלית נועדה לפתוח דף חדש במערכת היחסים עם הפלסטינים, ולצד זאת להבהיר כי ישראל לא תסכין עם הפיכתה של הרצועה לבסיס מחודש לפיגועי טרור.

3) להציג המהלך כתרומה מצד ישראל להתקדמות בתהליך השלום וכצעד ראשוני להשגת הנורמליזציה וקידום תוכניות פיתוח ושקום. שישראל מזכנה ליטול חלק במימושם, וכמו שיש לה אינטרס בהצלחתם.

ב. מול הקהילות הבנ"ל יש למצות מהלכי הפינוי כדי להשיג את מירב הרווחים ההסברתיים והמדיניים לישראל.

ג. מול קהל היעד הישראלי יש לנקוט בגישה מאופקת ומינורית יותר בכל הקשור ל"זויות הישראליות" של הצעדים הנלווים לתהליך הפינוי. שכן:

1) הגם שקיים קונצנזוס נרחב בהקשר לנסיגה הישראלית והיא נעשית מתוקף הסכם בין הצדדים הרי ברור שברקע למימושה עמדו אילוצים קשים ומורכבים שהניעו את ישראל לקיים שידוד מערכות בכל הקשור ליחסיה עם הפלסטינים ועם אש"פ.

2) בדעת הקהל בישראל כבר ממילא הבשילה ההכרה נוכח המתרחש בשטחים בכלל ובעזה בפרט, בצורך ליציאה מהרצועה כחלק מתהליך ההסדר.

3) שמירת טון מינורי כלפי דעת הקהל בישראל נוכח הפינוי עשויה לתרום למיתון התגובות מצד גורמים המתנגדים לכל ויתור ישראלי לפלסטינים.

דרכי פעולה מומלצות

8. המעגל הפלסטיני

א. סיקור תקשורתי של הפריסה המחודשת של צה"ל באזח"ע וביריחו בשטחי ההיערכות המוסכמים. יש להימנע ככל האפשר, מסיקור תקשורתי של התפנות צה"ל והמנהל האזרחי מבסיסיו הנוכחיים.

ב. לא יקוימו במאחזי צה"ל ברצועת עזה וביריחו מסדרו פרידה רשמיים בכלל, וכאלה שיוקרו ע"י התקשורת בפרט, וכן מסדרים להורדת הדגל. ניתן לקיים כנסי הסברה פנימיים באולמות סגורים. להערכתנו כיסוי תקשורתי לאירועים אלה ובמיוחד טקסי הורדת דגל, יפגעו בדימויו של צה"ל ויתפרשו כ"התקפלות" וכניעה ישראלית, ויעניקו בכך עידוד מוראלי לפלסטינים.

מטעמים אלה גם אין מקום לעריכתו של טקס פינוי צבאי מרכזי. שכן הוא עלול להעצים עוד יותר את תחושת ההושג הפלסטיני. לצד זאת מומלץ לקיים יעף אוירי נמוך (אך לא מעבר למהירות הקול) לשם המחשת עוצמתה הצבאית של ישראל על כל המשתמע מכך.

ג. נקיטת מהלכי הסברה באפיקים העיקרים הבאים (פירוט מסרים ראה בנספח):

1) הפצת כרוז מן האויר (שיקרא גם בשידורי הרדיו והטלוויזיה בערבית).

2) עריכת כנסים במקביל לתהליך הפינוי. בחסות המנהל האזרחי ובהשתתפות "סוכני השפעה" מקומיים (אישם ונכבדים, מות'תארים, פעילי ארגונים).

3) קיום מסע"ת וראיונות לתקשורת (בדגש על התקשורת הערבית) בדרג של רמטכ"ל, נציגי צה"ל למו"מ, אלוף פד"מ ונאמנים הפעולות בשטחים.

4) בחינת האפשרות לשחרור אסירים (לפחות כמאה) כמחווה של רצון טוב מצד ישראל.

ד. תלויות כרוזת ענק במחסום ארז שעליה תכתב בעברית, ערבית ואנגלית הסיסמה: "קדימה לעבר השלום" ("אלא אל-אמאם נחו אל-סלאם": "MOVING TOWARDS PEACE"). הסיסמה "ויתרנו למען השלום" עשויה להתפרש ע"י הפלסטינים בנסיבות הנוכחיות כ"התקפלות" ישראלית באשר הפועל "ויתרנו" בשפה הערבית ("תכזלנא") נושא בראיה הפלסטינית משמעות של כניעה.

9. המעגל הבינ"ל - קיום ראיונות של רוה"מ ושר החוץ לתקשורת שבהם:

א. תודגש מחויבותה של ישראל לתהליך השלום ונכונותה לנקוט צעדים מעשים למימוש.

ב. יוצג הפינוי לא כמהלך חד פעמי, אלא כחוליה בשרשרת של צעדים, שתיוצר דינמיקה חיובית ותעניק את התנופה הנדרשת להמשך המו"מ המדיני.

ג. יובהר כי ישראל פועלת במרחב של אי ודאות נוכח האפשרות להפעלת טרור ע"י מתנגדי התהליך המדיני הן נגד ישראל והן נגד הממשל העצמי הפלסטיני.

ד. יוטעם כי פינוי עזה ויריחו מטיל אחריות כבדה על הצד הפלסטיני לתרום באורח בונה לתהליך ע"י נקיטת צעדים נחוצים לבלימת הטרור ולמיקוד המאמצים במגמת שיקום ופיתוח כלכלי.

ה. יובהר כי ישראל מצפה לתרגום תמיכתה של הקהילה הבינ"ל בהסכם לנכונות מעשית להושיט סיוע כלכלי לתושבי השטחים.

10. המעגל הישראלי - קיום ראיון ע"י רוה"מ ושר החוץ בכלי התקשורת הישראליים (לא מומלצת השתתפות רוה"מ במעמד פרידה צבאי כלשהו).

מסרי הסברה ישראלים בסוגיית הפינוי מעזה ומיריחו

1. ההתפנות הישראליות והפריסה הצבאית המחודשת בשטחי אזה"ע ויריחו מבטאות את רצונה של ישראל ואת נחישותה להמשיך את התהליך המדיני, ומהוות נקודת ציון היסטורית עבור שני העמים בדרך להסדר ולדו-קיום בשלום.
2. ישראל מוכנה לסיוע בתהליכי פיתוח ושיקום בשטחים וכן לרתום גורמים בינ"ל להושטת סיוע כלכלי לפלסטינים.
3. במימוש הפינוי מקיימת ישראל את חלקה בהסכם, אך בעת ובעונה אחת הוא יוצר מחויבות פלסטינית למלא תפקיד אחראי במניעת פיגועי טרור ובמיקוד תשומת הלב בכיוון של שיקום כלכלי-חברתי.
4. ישראל עומדת על המשמר ולא תשלים עם הפיכת הרצועה מחדש לקו של טרור, לאחר מסירת השליטה בה לידי רשות הממשל העצמי הפלסטיני, והיא תגיב בהתאם כדי להבטיח את בטחונם של תושבי ישראל.
5. ההסכם מהווה מבחן חשוב עבור הפלסטינים באשר ליכולתם להוכיח לעמם ולעולם כי הם מסוגלים ליטול את מלוא האחריות לניהול עצמי של ענייניהם ולבניית חברה פלסטינית מתוקנת.
6. אל לפלסטינים לשמוט מידיהם את ההזדמנות ההיסטורית שנפלה בחלקם ועליהם לגלות נחישות, התמדה ואחריות בעיצוב מערכת של שילטון עצמי פלסטיני.
7. קריאה לאוכלוסיה שלא ללכת שבי אחר הסתה מצד מנהיגים קיצוניים, שהובילו את העם הפלסטיני פעם אחר פעם בעבר אל אסון גדול מקודמו.
8. הבעת תיקוה כי מימושו של שלב זה בהסכם יפתח דף חדש ביחסי שני העמים ויביא לקץ מעשי האלימות ושפיכות הדמים.

2/2

למנוח

האם היה
בזמן?

חיים

12.3.

will be in the
of the

1875.

מדינת ישראל
- סודי -

יועץ ראש הממשלה ללוחמה בטרור
תל אביב, טלפון: 03-290882
כ"ג בכסלו התשנ"ד
7 בדצמבר 1993
סימוכין: אוט-23641/664

אל: ראש הממשלה ושר הבטחון

הערכת מצב בתחום הטרור לקראת יישום האוטונומיה בעזה ויריחו

1. בתקופה האחרונה אנו עדים למגמת עליה בהיקף הפיגועים המבוצעים נגד יעדים ישראלים בשטחים וייתכן אף לנסיונות לשוב ולבצע פח"ע בתחום הקו הירוק.
2. בנסיון להעריך את היקף ומאפייני הפח"ע בחודשים הקרובים יש להתייחס לשתי תקופות שונות:
תקופה א' - עד לתחילת יישום האוטונומיה בעזה וביריחו.
תקופה ב' - לאחר כניסתו של אש"ף לעזה וליריחו.

תקופה א'

3. מבחינת היקף הפח"ע, אין ספק כי ככל שהמו"מ הישראלי-פלסטיני יתקדם וככל שהמועד לכניסת אש"ף לשטחים יתקרב, יגבר היקף הפח"ע המבוצע נגד יעדים ישראלים בשטחים וייתכן אף בתחום הקו הירוק.
4. למרות המגמה הנוכחית המקובלת על מרבית ארגוני המחבלים הפלסטיניים להמנע מלבצע פח"ע נגד יעדים ישראלים ויהודיים בחו"ל, יש לקחת בחשבון כי חלק מארגוני הסרוב, בעידודם של מדינות ערביות ואחרות המתנגדות לתהליך השלום (דוגמת איראן), ינסו לפתוח בזירה נוספת של פיגועים נגד ישראל - זירת חו"ל.
5. על סמך הנסיון שהצטבר מגל הפיגועים האחרון ניתן להערכתי לקבוע כי חלק מארגוני המחבלים פועלים בשטחים במכוון נגד מתנחלים. זאת משום שהטרור מאז ומעולם ידע לכוון את עצמו נגד החוליה החלשה ביותר בדעת הקהל בזמן נתון, תוך נסיון לעורר תגובת שרשרת שתמשוך את תשומת ליבה של דעת הקהל לאורך זמן. ארגוני הטרור מודעים לכך שפיגוע המכוון נגד מתנחלים לא יעבור בשתיקה ויגרור תגובה מצד המתנחלים. תגובה זו עשויה להתסיס את הרחוב הפלסטיני ולגרור למהומות נוסח האינתיפאדה, ובכל מקרה תגרור תגובת המתנחלים להד תקשורת רב. מעבר לכך, למחבלים יש גם נגישות טובה ביותר למתנחלים בשטחים והסיכוי של חוליה או של מחבל בודד לבצע פיגוע נגד המתנחלים בלא להתפס או להרג גדול בהרבה מהסיכוי שלהם להצליח בפיגוע בתחום הקו הירוק.

מדינת ישראל - סודי -

6. להערכתי המגמה של פיגועים המבוצעים נגד מתנחלים תמשך בעתיד הקרוב ואף תגבר. ארגוני הסרוב ימשיכו לנסות ולפגוע במתנחלים, הן באמצעות פיגועי ירי ממארב ומרכב נוסע, הן באמצעות פיגועי נשק קר, וייתכן אף פיגועי מכונית תופת ומטעני צד.

תקופה ב'

7. עם כניסתם של כוחות אש"ף לעזה ויריחו יצטמצמו להערכתי הפיגועים בשטחים אלה, זאת לאור ההיקף הרב יחסית של אנשי בטחון פלסטיניים שיהיו נתונים למרותו של ערפאת בתוך תא שטח קטן במיוחד. ארגוני הסרוב, על אף רצונם להוכיח כי אש"ף אינו מסוגל להכתיב את מדיניותו אפילו בשטחים בהם הוא שולט פיזית, לא יוכלו לפעול באופן חופשי באזורים אלה ופיגועיהם בשטחי עזה ויריחו ילכו ויתמעטו.

8. במקביל תחול להערכתי עליה משמעותית במספר הפיגועים המבוצעים בשאר אזורי השטחים ובנסיונות הפיגוע בתחום הקו הירוק. עליה בהיקף הפיגועים המבוצעים באזורים אלה תשרת בו-זמנית הן את האינטרסים של ארגוני הסרוב (אשר ינסו להמחיש לדעת הקהל כי גם לאחר כניסתו של אש"ף לעזה ויריחו אין הוא יכול להטיל את מרותו עליהם), וגם של אש"ף עצמו (פיגועים אלה יהוו מבחינת אש"ף זרז להמשך ההתקדמות ביישום תהליך השלום ויסייעו לטיעון שלו כי רק שליטת אנשיו פיזית בשטח עשויה לצמצם את פיגועי הטרור המבוצעים נגד ישראל בשטחים על ידי פעילי ארגוני הסרוב).

מסקנות

9. להערכתי כחלק מהלוחמה בטרור יש למנוע אפקט השרשרת שנוצר לאחרונה בפיגועים המבוצעים נגד מתנחלים. הדרך הטובה ביותר לעצור את האפקט הזה אינה בביקורת פומבית מצד הממשלה על המתנחלים, אלא בהקצאת משאבים, וכח אדם מיוחד לצורך קיומו של מסע הסברה בקרב המתנחלים. המסרים שיועברו במסע הסברה זה צריכים לעניות דעתי לכלול את העקרונות דלקמן:

- א. הסבר מפורט מדוע פיגועי טרור רבים מופנים כיום נגד מתנחלים.
- ב. המחשה למתנחלים כי פעולות מחאה אלימות וללא בקרה מצידם משחקות לידי ארגוני הסרוב (המשיגים בכך את האפקט התקשורתי אותו הם מחפשים).
- ג. יש להעניק למתנחלים תחושה כי עומדים לרשותם ערוצי מחאה לא אלימים וחוקיים.

סודי ביותר
- סודי -

ד. יש להעביר למתנחלים מסר כי מחאתם נשמעת, נקלטת, ונלקחת בחשבון. (הערכתם של המתנחלים כי אין להם כל יכולת הדברות עם ממשלת ישראל, וכי אין ביכולתם ולו במעט להשפיע על קבלת ההחלטות עלולה אף להקצין את עמדותיהם ופעילותם).

ה. יש לנסות ולפתח ערוץ הדברות ישיר וקבוע בין הממשלה ובין המתנחלים.

ו. יש לעשות שימוש באמצעי התקשורת לצורך העברת מסרים מרגיעים ותמיכה בגורמים הפרגמטיים בקרב המתנחלים על מנת לחזקם אל מול הקצוות המיליטנטיים.

יורשה לי לציין כי לכאורה הנושאים שצויינו לעיל הינם נושאים פוליטיים גרידא, אולם לא הייתי מרשה לעצמי להתייחס לסוגיות אלה אלמלא הייתי משוכנע כי לפעילות המתנחלים ולתחושותיהם מחד, כמו גם לעמדת הממשלה כלפי המתנחלים מאידך, יש השפעה עקיפה אך משמעותית על היקף ומאפייני הפח"ע בשטחים.

אני משוכנע כי פעילות ממשלתית ברוח העקרונות הנ"ל עשויה להפחית את המתח בקרב המתנחלים, לצמצם את היקף פעולות המחאה האלימות שלהם בשטחים למנוע את ההד התקשורתי הרב המוענק כיום לפיגועי טרור המכוונים נגד מתנחלים, ועל ידי כך גם להפחית את היקף ואת השפעת הטרור הפלסטיני על הציבור הישראלי.

10. במקביל, יש להערכתי לתגבר כיום (בעיקר לאחר יישום הסכם עזה ויריחו) את השטחים בכוחות צבאיים רבים. כוחות אלה יערכו בעיקר בצידי התנועה המרכזיים וכן בתוך ההתנחלויות השונות על מנת לצמצם ככל האפשר את הפגיעה באזרחים ישראלים בשטחים. תגבור כוחות זה עלול לגרום להתמקדותם של ארגוני המחבלים בניצוח פיגועים נגד יעדים צבאיים בשטחים ונגד חיילים, אולם בהנחה שהדבר יגרום בו-זמנית לירידה בהיקף הפיגועים המבוצעים נגד מתנחלים, הרי שיש לראות בכך הישג במסגרת הלוחמה בטרור, מאחר והדבר יגרום למעשה לצמצום האפקט התקשורתי המוענק לארגוני הטרור.

בברכה,

יגאל פוסלר - תא"ל
יועץ ראש הממשלה ללוחמה בטרור

ט"ז ניסן תשנ"ד
28 מרץ 1994
סימוכין: אי/159

אל: איתן הבר
מאת: אבי בניהו

חמשת מסכי הברזל

1. הביטחון מעל הכל – צה"ל ומערכת הביטחון יפעלו למימוש ההסכם עליו חתמה הממשלה תוך אבטחת האינטרס הישראלי בתחום בטחון הגבולות ותחושות הבטחון של הישראלים באזורים אלה.
2. משטרה פלשתינית יעילה היא אינטרס משותף של הישראלים והפלשתינים.
3. צה"ל הוא צבא העם הכפוף למרות הממשלה וממלא אחר הנחיותיה. אין לגרור את צה"ל לתוך הויכוח הפוליטי. צה"ל יפעל ויבטיח שמירת החוק והסדר באיו"ש ואזח"ע מצד יהודים וערבים כאחד.
4. גם לאחר חתימת ההסכם צפויה להתקיים מציאות בטחונית מורכבת וסבוכה עימה צה"ל ימשיך להתמודד. המאבק בטרור הוא מאבק ארוך ומתמשך שלא יסתיים לאחר מימוש ההסכם. צה"ל בשיתוף זרועות הבטחון ימשיך במאבק בגורמי הטרור המתנגדים להסכם ופועלים לסיכולו.
5. גם לאחר השגת ההסכם עם אש"ף לא הוסר האיום הבטחוני צבאי על מדינת ישראל. מדינות כמו אירן, עירק ולוב מאיימות על היציבות באזור ומסרבות להצטרף לתהליך השלום.

אל: איתן הבר
מאת: אבי בניהו

נ ס י ג ה מ ע ז ה

הצעה לתוכנית תיקשורת

מסרים עקריים

- לא נסוגנו - ויתרנו למען השלום
- לא התפשרנו בביטחון. נישא באחריות לביטחון הגבולות, לביטחון הישובים הישראליים ולביטחון תנועת ישראל בצירים.
- לעם הפלשתיני ולמשטרה הפלשתינאית תפקיד מכריע בכל הקשור לישום ההסכם. פריסתה, יעילותה ונחישותה במאבק בטרור יעמדו כעת למבחן.
- צה"ל צבא העם מחוץ לויכוח הפוליטי.
- גם לאחר הפינוי וההערכות מחדש צפויה להתקיים בשטח מציאות בטחונית מורכבת.

א ר ו ע ת ק ש ו ר ת י א'

- מועד: כ- 24 שעות לפני פינוי כח צה"ל האחרון.
- מיקום: "תצפית אלוף" על גבול מצריים באזור רפיח על מנת להבליט אחריותנו לביטחון גבולות וכדאיות השלום עם מצריים.
- משתתפים: ראש הממשלה ושר הבטחון, רמטכ"ל, אלוף פיקוד דרום, מפקד כוחות צה"ל ברצועה.

נוכחים: כח צה"ל באזור, עתונאים מהארץ ומחו"ל (מאות) ועתונאים פלשתינים.

מתכונת: מסיבת עתונאים עם 3-4 דוברים באנגלית ובעברית לאחר פגישה של ראש הממשלה והרמטכ"ל עם חיילי צה"ל האחרונים ברצועה (הפגישה עם החיילים = עם פול תקשורתי קטן)

מסרים: המסרים שלעיל, הפינוי מחר, הצהרה מדינית, החלטה מעמדת כח, תקווה לעתיד אחר, פלשתינים לוקחים אחריות לחייהם בידיהם וכו', כדאיות ויציבות השלום עם מצריים.

הכנות: במה + שילוט + דגלים + במת צלמים + כיבוד + אבטחה + ספינת "דבור" בים ממול.

הובלת עתונות: באמצעות אוטובוסים דרך אזור מעבר רפיח באחריות כוללת של דובר צה"ל, כל עתונאי יקבל נייר הנחיות, לוח זמנים, סדר הדוברים וכו'.

א ר ו ע ת ק ש ו ר ת י ב'

הנושא: כיסוי הפינוי של כוחות צה"ל ברצועה.

מועד: שעות ספורות לפני או במקביל לפינוי הכח הצבאי האחרון שעוזב את עזה.

מיקום: מתקן צבאי בשטח פתוח ברצועה (לדוגמא: עלי מונתר או מחנה נאצר)

משתתפים: פלוגת צה"ל, אלוף פיקוד דרום, מפקד כוחות צה"ל באזח"ע, דגלנים, חוצרן + מתופף + עתונאים מהארץ ומחו"ל, עתונאים פלשתינים.

דוברים: אלוף הפיקוד, פקודת יום מפי מפקד כוחות הרצועה.

מתכונת: מסדר, דברים, הצנעת הדגל, קיפול, עלייה לאוטובוסים.
ברקע- במה עם שלט: "ויתרנו למען השלום"

הובלת תקשורת: באוטובוסים במאורגן ע"י דו"צ, ממחסום ארז.

הנצחה: אפשר לצאת בשיירה (צבא + תקשורת) דרך נחל עוז ולקיים
טקס זכרון באנדרטה לנופלים בעזה.

אבטחה: כח גדול של גבעתי.

"גימיק": 3 אנפות עם דגלים ושלט בעברית, אנגלית וערבית-
"ויתרנו למען השלום".

תדרוך: לכל עתונאי יחולק דף הנחיות בעברית, אנגלית וערבית עם
מהלך הטקס, תוכן פקודת היום והוראת בטחון לגבי השארות בעזה
לאחר הטקס.

ה ע ר ו ת

א. נכוון לשידורים חיים בשני הארועים.

ב. כדאי למצוא שותפות מצרית או פלשתינית ולו מוגבלת לארוע א'
עם ראש הממשלה.

ג. יצירת אוירה תקשורתית תומכת בימים טרם הארועים, (פגישה עם
כתבים פלשתינים, ועדת העורכים, תדרוך כצ"ים וכו')

ד. שימוש מאסיבי ב"מסרי ברזל" להסברה מפי שרי הממשלה, חכ"ים,
נציגים בעולם ואנשי צה"ל בראיונות, נאומים ותדרוכים לתקשורת.

אפדולח

חור





827

בלמ"ס

עקור

יחידת מידע: 9339

תאריך הוצאת המידע: 28.03.94 שעה:

הנושא: שישה אנשים תמושים נהרגו

סוג המידע: כשם מקורות צבאיים

מדור מטפל: נציגות פד"ס

נוסח המידע:

א'י'ן המ'ר

מ א ו ש ר

=====

שישה אנשים תמושים נהרגו הלילה במ.פ. ג' בליה כמו כן נפצעו שני תושבים ערבים נוספים שניהם באורח בינוני. בשעות הערב במהלך פעילות של כח צה"ל בג' בליה זיהה הכח שישה אנשים שחשד בהם כמחבלים לכושים בבגדים מנומרים, בחלקם עוטי מסיכה, כשהם אווזים בכלי נשק. הכח ביצע ירי לעבר הדמויות והרג אותם. תושב ערבי אשר נהג ברכב בו ישבו 3 מהאנשים נפצע באורח בינוני מהירי, כן נפצעה תושבת ערבית אשר נקלעה למקום באורח בינוני. הפצועים פונו לביה"ח בארץ להמשך טיפול רפואי. ברשות ההרוגים נמצאו שני רובי סער מסוג קלצ' במצב טעון ושני אקדחים נוספים, כן נמצא במקום כרוז המזהה את ההרוגים עם ניצי הפת"ח.

א'א'י'ט
המ'ר י'ק'א' מ'י'ק'!

לפני ג'ר (א'א'י'ט)
הפ'י'ט
3.3.94

—

—

—

הנה
הנה זהו!

הנה זהו!
הנה זהו!
הנה זהו!

אאאא, חוזם: 41626

אל: רהמש/1726

מ-: המשרד, תא: 290394, זח: 1403, דח: מ, סג: בל,

בבבב

9,257886

9,233388

9,660445

958435

בלמ'ס/מיד

אל: תפוצת דו"ח ארועים יומי

מאת: ממ'ד

הנדון: דו"ח ארועים יומי 29/3

למ'ס/מיד
20.3

1. אש'פ - תגובות על הריגת ניצי הפת'ח ברצועת עזה

ערפאת טען (29) בתגובה להריגת ששת 'ניצי הפת'ח' בג'בליה כי מדובר ב'טבח חדש... אנו עומדים בפני ארגון סודי חדש מתוך הצבא הישר' והמתנחלים הרוצה לסכל את התהליך'. הוסיף, שהשישה היו פעילים פוליטיים בלתי חמושים וכי יידע את נותנות החסות והגיש מזכר למועבי'ט בענין. קרא גם לישיבת חרום של הנהגת אש'פ ב-29 כדי להחליט על תגובת הארגון. הנהגת פת'ח ברצועת עזה הכריזה (28) על שביתה כללית ב-29 ו-3 ימים של עימותים אלימים עם צה'ל (אי.פי., רויטר, 28-29). עריקאת מסר שהשישה הפיצו כרוזים המותחים בקורת על אש'פ בשל נסיונו לשוב למו'מ (אי.פי., 28). קודם לכן ערפאת נועד (28) עם שג' ארה'ב בתונים ודן עמו בהתפתחויות האחרונות סביב בצוע החלטת מועבי'ט 904 ובדרכים להבטיח הצלחת התהליך (ר. אש'פ מאלג'יר, 28). נביל שעת' ציין (28) שהושגה התקדמות רבה במו'מ סביב הצבת המשקיפים הבינ'ל והמשטרה הפלס' בחברון, מסר שאש'פ מבקש כי במקום יוצבו משקיפים נורבגיים, מצריים, רוסיים ואמרי' וכי הוא ממתיך לתשובות ישראליות בענין מספרם ולאומיותם של המשקיפים וכן לגבי מספרם וחימושם של השוטרים הפלס' שיוצבו בעיר (סי'צ, 28, ט' ירדנית, 28).

2. אש'פ מנסה להרגיע הביקורת הירדנית סביב סוגית ירושלים

נציג אש'פ בתונים בלעאוי הגיע (28) לעמאן כשליח אישי של ערפאת כדי לדווח לירדנים על ההתפתחויות האחרונות במו'מ הישר'-פלס'. מסר כי ידווח גם על הנסיבות שקדמו להחלטת מועבי'ט בענין הטבח בחברון. כזכור ירדן ממשיכה למתוח ביקורת על אש'פ סביב סוגית אזכורה של ירושלים בהחלטה הנ'ל (סי'ר, רויטר, סי'ק 28).

3. אש'פ - מאמץ מחודש לשפר היחסים עם מדינות המפרץ

קדומי יצא (28) מקהיר למאע'מ (סי'ק, 28) כדי לשפר היחסים עם מדינות המפרץ. כזכור נשיא מאע'מ צוטט לאחרונה כי ארצו דחתה ביקור של ערפאת על אדמתה בתואנה שהזמן אינו מתאים (רויטר, 28).

Handwritten text, possibly a signature or date, including the word "Nov" and "1900".

4. סוריה - אלשרע מבקר את אש'פ על שחידש המו'מ ללא תאום בינערכי

א. שה'ח הסורי, אלשרע, אמר (27) שמועצת הלע'ר קבלה החלטה הקוראת לקהיליה הבינ'ל להפעיל לחץ על ישראל לחתום על הסכם למניעת הפצת נשק גרעיני ולהעמדת נשק לפיקוח בינ'ל. אלשרע אמר שהמועצה גיבשה תפיסה לגבי עמדה ערבית מאוחדת עם חידוש ההסכם למניעת הפצת נשק גרעיני. הוא הביע הפתעתו מההסכם שחתמה צרפת עם ישראל בתחום הבטחוני והצבאי ומהידוק היחסים בין שתי המדינות לאחר הטבח במערת המכפלה ולמרות שלרשות ישראל ארסנל עצום של נשק (סימז'ת, 27).

ב. באשר לתהליך השלום אמר שה'ח הסורי שארצו מתנגדת למדיניות של 'התקדמות צעד אחר צעד' וכי היא חותרת להשגת שלום צודק וכולל (סימז'ת, 27). אלשרע מתח ביקורת על אש'פ אשר חדש למעשה את השיחות עם ישראל ללא תאום עם סוריה, ירדן ולבנון. לפיכך הפלסטינים הם אלו שהוציאו עצמם ממסגרת התאום ולא מדינות ערב, קבע אלשרע. אלשרע הוסיף שסוריה, ירדן ולבנון יפגשו כדי לתאם את מדיניותם לפני הסיכוב הבא של שיחות השלום האמור להתחדש בסוף החודש בווש' (רויטר, 28).

5. ירדן מתנה חדוש השתתפותה בתהליך בטיפול מידי בסוגית הסגר על עקבה

המלך חוסיין מסר בפגישה שזימן (28) עם שגרירי חמש החברות הקבועות במועבי'ט כי חידוש תפקידה של ירדן בתהליך השלום מותנה מעתה ואילך בטיפול מידי בסוגית הסגר על נמל עקבה. המלך תיאר את ההפסדים והנזקים לירדן מאז מלחמת המפרץ והביע פליאה על כך שהסגר וההגבלות מוטלים רק על ירדן. הדגיש כי הללו מנוגדים לתפקידה של ירדן בהשגת בטחון, יציבות וצמיחה באזור (סי'ר, 28).

6. לבנון - אחרירי: 'לישראל מעורבות בפיצוץ הכנסייה המארונית'

רה'מ לבנון, אחרירי חזר ואמר שהוא מאשים את 'המעורבות הישראלית בהסתת אלמנטים מהכוחות הלבנונים לפוצץ את הכנסייה המארונית בד'וק מיכאל' (ב-27/2). ציין שפיזור הכוחות הלבנונים הוא תוצאה של 'החלטה פוליטית מנהלית' וכי כל האמצעים שנוקטת ממשלתו נועדו לחיזוק המצב הפנימי. בתשובה לשאלה האם ההחלטה לפרוק את הכח'ל מנשקם היא בבחינת מבוא לפרוק חזבאללה מנשקו אמר אחרירי שנושא 'ההתנגדות' נשאר קו אדום שאין לגעת בו, עד שיושג הסכם עם ישראל לגבי נסיגתה מלבנון. הוסיף 'שההתנגדות' מוגבלת לאזור מסויים (אזור הבטחון - ע/4). כל פעולה מחוץ לאזור זה בהחלט לא תעבור בשתיקה'. (אלח'את, 28).

7. מצרים - מנהיג הקופטים נגד ביקורים בירושלים

ראש קהילת הקופטים במצרים, הפטריארך שנודה השלישי, אמר לשבועון 'אלערכי' (28) כי 'אנו דבקים בהחלטותינו לאסור על עליה לרגל לעיר הקודש, שחודשה לאחר חתימת הסכמי קמפ-דיויד', והוסיף שלמרות שסוכנויות הנסיעות החלו לארגן נסיעות לאחר החתימה על ההסכם בין ישראל והפלס', 'המצב לא השתנה', כפי שהוכח, לדבריו, ע'י הטבח בחברון (סי'צ, 28).

8. פרטים על מושב מועצת שרי החוץ של לע'ר (קהיר 27.3-26)

- א. שרי החוץ של הלע'ר, שהתכנסו בקהיר (26-27) לא הצליחו לקבל החלטות חדשות בנושאי החרם על ישראל, אמנת לע'ר, הפיוס הבינעריבי (בעיקר משפ'ם - עיראק) והבטחון הלאומי הערבי. הדיון בנושאים אלה נדחה למושבאים הבאים. ההחלטות היו בעיקר הצהרותיות. פורום מדינות הטבעת לא התכנס בשולי המושב, אך היו מגעים דו-צדדיים.
- ב. בנושא החלטת מועבי'ט 904 (חברון) - קוראים שרי החוץ לקהיליה הבינ'ל ללחוץ על ישראל לביצוע מידי, ולשתי נותנות החסות לשאת באחריותן. לתושבי השטחים קוראים לעמוד איתנים עד לנסיגה הישראלית המלאה, כולל מירושלים. הדגישו ערביות ירושלים והובע חשש משינוי בעמדת ארה"ב בנושא זה.
- ג. חרם - לפי שה'ח סוריה הקשיחו מדינה או שתיים עמדתן עקב טבח חברון. שה'ח כווית הדגיש דבקות ארצו בעמדת הלע'ר לגבי החרם הישיר, אך לא לגבי העקיף. ביטלו החרם על ליבריה שהוטל בשעתו בגלל קשריה עם ישראל.

- ד. לוב - תמכו בעמדתה בענין שפיטת שני 'נאשמי לוקרבי'.
- (סוכנויות, סימז'ת, 27).

מפרץ - התבטאויות ופרשנויות ביחס לישראל והתהליך

א. סעודיה

'אלמדינה' מאשים (27) את ישראל בנקיטת סחבת המעכבת את התהליך. בהקשר זה מוסיף 'אלג'זירה' (28) כי ההסכמים החלקיים שישראל מנסה להשיג הינם במסגרת הדיפלומטיה של 'צעד אחר צעד', שתכליתה לבזבז זמן ולרוקן את השלום מתוכנו. 'אלריאד' (27) גורס כי רבין אינו פחות קיצוני מאנשי הליכוד והוא מעוניין, לטענתו, להשיג ויתורים ערביים יותר מכל אחד אחר (סי'ס).

ב. קטר

שה'ח הקטרי, חמד בן ג'אסם אלת'אני, התייחס לעסקת הגז בין ישראל לקטר והדגיש (27) כי ארצו לא תממש עסקה זו, טרם שתיסוג ישראל מהשטחים הכבושים (סימז'ת, 27, ר.בירות 28).

ג. עומאן

שה'ח העומאני אמר בתוך כינוס הליע'ר (27) כי אין כוונה להסיר את החרם הישיר על ישראל אולם ארצו מאמינה כי כל מדינה רשאית להחליט בעצמה בסוגיית החרם המשני והשלישוני (רויטר, 28).

10. אלג'יריה - מאבק נגד הטרור האסלאמי

כוחות הבטחון הצליחו להרוג את צאיח עטיה, המנהיג החדש של 'הקבוצה האסלאמית המזוינת' (GIA), ע'פ העיתון 'L'INDEPENDENT' (28) (עטיה נתמנה להנהיג את GIA, הארגון המחתרתי הקיצוני ביותר, לאחר הריגתו של 'ג'עפר אלאפע'אני' ב-27/2). באותו יום נרצחו בעיר הבירה בלקאסם תואתי, ס/מנהל מח' אפריקה במשה'ח האלג'ירי, וכן נהג בשגרירות הרוסית באלג'יר - האזרח הזר ה-33 שנרצח בחצי השנה האחרונה והרוסי

הרביעי. כוחות הבטחון הודיעו מאוחר יותר שהרגו ארבעה טרוריסטים שהיו מעורבים בשתי ההתנקשויות (סוכנויות, 28).

מרכז

29 במרץ 1994

תפוצה: שהח, סשהח, @ (רהמ), @ (שהבט), מנכל, ממנכל, סמנכלים,
מצפא, אירופה, מזאר, אמלט, אפסוק, מצרים,
ישראלערב, ארבל, פרנ, משפט, ממד, תקשורת,
הדרכה, אומן, @ (רם), @ (אמן), @ (מתאםשטחים),
@ (לוברני), @ (יתום/ממרהמ), לעמ, @ (לשכתהנשיא),
@ (עמיח75), @ (עמיח762), מקצב1, שלום, @ (ראשהממשלה)

סססס



שר המשטרה

סודי-אישי

ירושלים, ד' בניסן תשנ"ד
8 במרץ 1994

מש - 98474 - אט - 8

מסמך מס' 22/3

*אין להעביר את המסמך למסמכי המנהל
למסמכי המנהל
22/3*

לכבוד
מר יצחק רבין
ראש הממשלה ושר הבטחון

22/3

הנדון: נסיגת הכוחות הישראליים מרצועת עזה ומאזור יריחו

1. נדרשתי לנושא שבנדון ולאחר שעיניתי בהוראות ה-D.O.P הגעתי למסקנה כי עפ"י האמור במסמך זה מועד קיום הבחירות למועצה הפלשתינית מאוחר למועד הקבוע להשלמת הנסיגה הישראלית; וכי אין לקשור בין שני ארועים אלו על דרך התלייתם זה בזה.

2. ואלו טעמי:

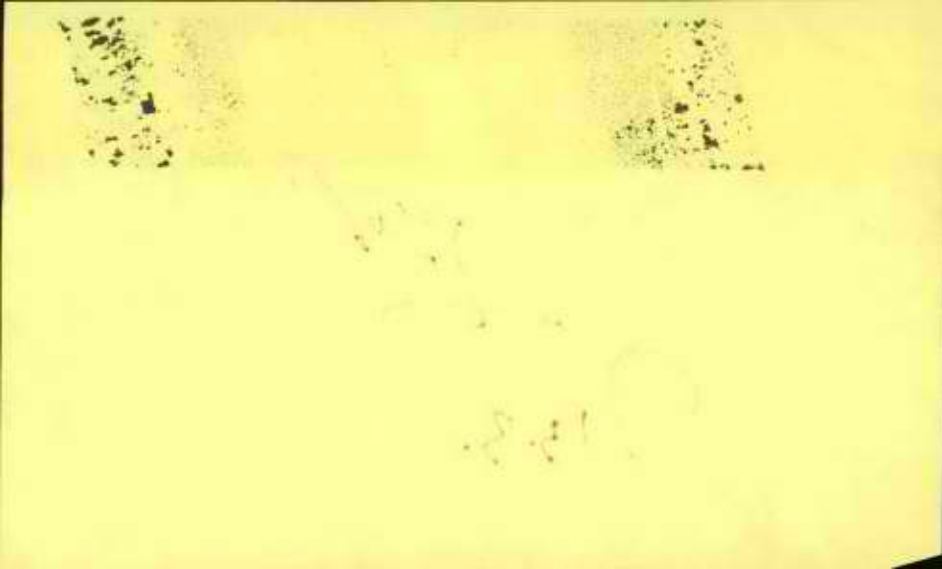
א. ה-D.O.P בסעיף 14 שבה שענינו הנסיגה הישראלית מרצועת עזה ומאזור יריחו, מורה כי ישראל תעשה כן בהתאם למפורש בפרוטוקול המצורף להצהרה כנספח 2.

ב. נספח 2 הנ"ל בסעיף 2 שבו קובע כי:

"ISRAEL WILL IMPLEMENT AN ACCELERATED AND SCHEDULED WITHDRAWAL OF ISRAELI MILITARY FORCES FROM THE GAZA STRIP AND JERICO AREA, BEGINNING IMMEDIATELY WITH THE SIGNING OF THE AGREEMENT ON THE GAZA STRIP AND JERICO AREA TO BE COMPLETED WITHIN A PERIOD NOT EXCEEDING FOUR MONTHS AFTER THE SIGNING OF THIS AGREEMENT."

סעיף זה תוחם פרק זמן מירבי להשלמת הנסיגה בקובעו, כי הדבר יבוצע במשך תקופה שלא תעלה על 4 חודשים ממועד החתימה על הסכם עזה יריחו. אין בסעיף זה לשון התנייה כלשהיא וניתן לראות בו התחייבות עצמאית בלתי מותנית לנסיגה.

13.3.



ל'בן י'מ'ק

יש לך מוטק אק ה'נ/שח
ל'ה ד'ש'ת'ק' ה'ה'~ש'ת'.

9.19.5.

ל' ו'ז'ו'ל'ק' /

7/19/5

1000 1000 1000 1000
1000 1000 1000 1000

2.7.19

אומן

נימן אשכול

אחיק 2

אחיק





שר המשטרה

הסכם עזה יריחו אמור היה להחתם תוך חודשיים ממועד החתימה על ה - D.O.P משמע שכוונת ה - D.O.P היתה לתחום את מועד הנסיגה הישראלית לתקופה שלא תעלה על 6 חודשים ממועד החתימה על ה - D.O.P.

אל מול הוראה זו מצויה ההוראה שבסעיף 3 ל - D.O.P לפיה:

על מנת לאפשר לעם הפלשתיני בגדה המערבית וברצועת עזה לקיים שלטון עצמי שיושגת על עקרונות דימוקרטיים נקבע כי יקוימו בחירות חופשיות כלליות למועצה תחת פיקוח והשגחה בין לאומית, כאשר המשטרה הפלשתינית היא הגורם האמור לשמור על קיום הסדר הציבורי במועד עריכת הבחירות. נאמר כי הבחירות יתקיימו;

"NOT LATER THAN NINE MONTHS AFTER THE ENTRY INTO FORCE OF THIS DECLARATION OF PRINCIPLES."

מכאן - שכוונת חותמי ה - D.O.P היתה להפריד בין הנסיגה לבין מועד לקיום הבחירות בפועל שכן אילו לוח הזמנים שנקבע ב - D.O.P היה נשמר בצורה דווקנית הנסיגה היתה אמורה להיות מושלמת כבר שלושה חודשים לפני המועד שיועד לקיום הבחירות.

ג. ס' 13 ל - D.O.P מורה כי ההיערכות מחדש של כוחות הצבא הישראלי בגדה המערבית וברצועת עזה תושלם לאחר החתימה על ה - D.O.P ולא יאוחר מערב הבחירות למועצה. וזאת

"... IN ADDITION TO THE WITHDRAWAL OF ISRAELI FORCES CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH ARTICLE XIV."

גם מהאמור בסעיף זה ניתן למצוא חיזוק לדעה כי אותה נסיגה שאמורה להיערך לפי סעיף 14 ל - D.O.P הינה בגדר נושא נפרד מנושא הבחירות. המועד של ערב קיום הבחירות (EVE OF ELECTIONS) נקבע כמועד הסופי להשלמת הנסיגה, ואין הוא תנאי שבקיומו בפועל מותנית השלמתה.

מכאן שיש מקום לטענה כי די בכך שנערכו והכריזו על קיום הבחירות כדי לחייב את ישראל להשלים הנסיגה עד לערב אותו מועד, ולשאלה אם יצלח בידי הפלשתינים לקיים בפועל את הבחירות אם לאו אין כל נפקות לענין חובתנו להשלים הנסיגה.

יתירה מזו, ההסדר המיועד למועד בו יקוימו הבחירות בפועל, כמפורט בס' 3, מניח מפורשות כי במועד זה כבר תושלם הנסיגה של הכוחות הישראליים ומטעם זה המשטרה הפלשתינית היא זו שתצטרך להרים את הנטל של שמירת הסדר הציבורי במהלך הבחירות (תפקיד המוטל כיום על הכוחות הישראליים).



שר המשטרה

ד. ס' 6 ל D.O.P דן בהעברת סמכויות ואחריות לרשויות הפלשטיניות שיוקמו עד לכינון המועצה. הסעיף פותח במילים:

"UPON ENTRY INTO FORCE OF THE DECLARATION OF PRINCIPLES AND THE WITHDRAWAL FROM THE GAZA STRIP AND THE JERICHO AREA..."

מכאן שנסיגת הכוחות והעברה זמנית של האחריות והסמכויות לרשות הפלשטינית קודמים לבחירת המועצה ואינם מותנים בבחירתה.

3. מצאתי לנכון לשתף גם אותך במסקנתי זו.

בברכה

משה שחל

העתק: שר החוץ
היועץ המשפטי לממשלה

אל: רהמש/711

222

שמואל/מידי

אל : מק"א

דע: ישראל-ערב

מאת: היועץ, פריס

הנדון: טלויזיה פלסטינית

תשומת ליבכם לכתבה שהופיעה היום בלה-מונד בעניין הטלוויזיה הפלסטינית ותפקיד צרפת בנדון.

לא מן הנמנע שבמסגרת ביקור שה"ח ז'ופה יעלו הצרפתים את הנושא, בעיקר שאלת הקצאת התדרים, בין אם ע"י ז'ופה בעצמו ובין אם ע"י עוזריו.

קמח י

תפוצה: שהח, סשהח, @ (רהמ), @ (שהבט), מנכל, ממנכל, מצב, תכנון ,
 סמנכלשלו, שלום, רחטמזת, ישראלערב, יועמש,
 ר/מרכז, ממד, @ (רם), @ (אמן), @ (ר'אגת),
 סמנכלארופה, מק'א, מא'א, סמנכלתקשורת,
 תקשורת, @ (מתאשטטחים), @ (עמית475), @ (ראשהממשלה)

DDDD

$\frac{1}{2} \ln 2$
 $\frac{1}{2} \ln 2$
 $\frac{1}{2} \ln 2$
 $\frac{1}{2} \ln 2$
 $\frac{1}{2} \ln 2$

474

the
only
one
who
has
been
seen
since
the
last
time
I
saw
him

the
only
one
who
has
been
seen
since
the
last
time
I
saw
him

מדינת ישראל
משרד הבטחון

לשכת מתאם הפעולות ביהודה, שומרון וחבל עזה

טל. 03-6917645
ממ-תק(1) 00552
א' אדר תשנ"ד
13 פברואר 1994

לכבוד:
איתן הבר
יועץ ראש הממשלה
ומנהל הלשכה

הנדון: הקמת תחנות רדיו ותחנות טלויזיה בשטחים
פנייתך מיום 10.2.94

1. עד כה לא אושרה כל הקמה של תחנות רדיו או תחנות טלויזיה בשטחים.
2. זהו אחד הנושאים שידון במו"מ עם הפלסטינים במסגרת הועדה האזרחית.

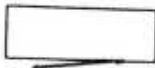
שא/אפרת

בברכה,
שמוליק אונבוי, סא"ל
עוזר המתאם

למנהל
ראש ה"נ"ר
השאלות
17.2.

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the lower center of the page. The text is faint and appears to be written in ink.

לשכת ראש הממשלה



סימוכין:

אל: מר"ש

תאריך: 10.9.20

למחן

טלויזיה - שטחים

הנדון:

דני יקריה,

מה המפקד שטחים

זה שטחים?

מס' תעודת זהות: 467	
מס' תעודת זהות:	מס' תעודת זהות:
מס' תעודת זהות: 1010000000	

במרכה,

איתן הבר

יועץ ראש הממשלה
ומנהל חלשכה

20.9



הכנסת

חברת הכנסת
נעמי בלומנטל

ירושלים, ב' באב התשנ"ג
20 ביולי 1993



לכבוד
ראש הממשלה
מר יצחק רבין
הקריה
ירושלים

מר רבין, שלום רב,

ביום 14.7 העליתי הצעה דחופה על סדר יומה של הכנסת בנושא הטלויזיה הפלסטינית. תשובת הממשלה כפי שניתנה ע"י סגן השר מרדכי גור היתה כדלקמן, ואני מצטטת:

"במסגרת המדיניות הכללית הקיימת בנושא זה אין מאפשרים הקמת תחנות רדיו ותחנות טלויזיה באזורי יהודה, שומרון וחבל עזה. כל פעולה שנעשית בתחום זה בשטחים הינה בלתי חוקית ומערכת הבטחון אינה מאפשרת לפעול בניגוד לחוק."

לתדהמתי, נוכחנו בשידור "מבט" בטלויזיה אמש וכן בתמונות בעתונות של היום, שיש טלויזיה פלסטינית והיא ממשיכה לקרום עור וגידים. מתחת לאפנו מוקס כלי תעמולה הרסני ממדרגה ראשונה. טלויזיה זו היא חלק מהמלחמה נגדנו על כל הכרוך בכך.

אני דורשת ממך להפסיק לאלתר כל פעילות הקשורה להקמתה של טלויזיה פלסטינית.

בברכה,

נעמי בלומנטל
ח"כ



אין
1. היפוך אלוטור
2. אם יש גאון צוה לא יקרה
3. אלוטור מאלול
אנחנו לא נעשה כלום
אנחנו לא נעשה כלום

אנחנו לא נעשה כלום
אנחנו לא נעשה כלום
אנחנו לא נעשה כלום
אנחנו לא נעשה כלום

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
JERUSALEM

משרד החוץ
ירושלים

THE DEPUTY DIRECTOR GENERAL

המשנה למנהל הכללי

י"א בשבט
23 בינואר
1994
876927

כאן גמאל
! לא סמך גלעד
2. גלעד גלעד
2/2 כן

אל: המנכ"ל

מאת: איתן בנצור

רצ"ב מצא נא דו"ח שיחת שינבאום-ערפאת מה-12 דנא שהגיעני היום.

בברכה,
איתן בנצור

2/5

העתק: שה"ח
ר' ממ"ד

מר נריה - יועץ מדיני לרוה"מ

לגלעד פקידה איתן
שיינזאק
2.6.94

- 6th March
 1. Change to 6/4
 2. 2/15 - 1/1
 3. 1/1

1. 1/1
 2. 1/1
 3. 1/1
 4. 1/1
 5. 1/1
 6. 1/1
 7. 1/1
 8. 1/1
 9. 1/1
 10. 1/1



Stanley K. Sheinbaum

FAX TRANSMITTALDATE: 21 January 1994TO: Etyan Bentsur

FIRM: _____

FROM: Stanley K. Sheinbaum

COMMENTS: _____

_____ 2/5/2

NO. OF PAGES (including cover sheet) 8

DESTINATION FAX NO. _____

*If you experience any problems with this transmittal
please call us at 310-472-9541*

FAX: (310) 476-9853



Stanley K. Sheinbaum

CONFIDENTIAL

MEMO: FOR THE RECORD

SUBJECT: MEETING WITH YASSER ARAFAT, TUNIS, 7:30 p.m.,
JANUARY 12, 1994

DATE: January 21, 1994

I spent about an hour and fifteen minutes alone with Arafat at his Tunis office where I had been twice before. The most recent time was when I interviewed him for the NPQ/Los Angeles Times Syndication partnership in March 1993 in which interview he issued a call for elections in the territories.

I expected more time with him but the meeting was cut short. (See below.) I had decided to see him because as so many have put it I am one of the few Americans with whom he might talk openly and even listen, and what with the Palestinian/Israeli negotiations on dead center I thought it was worth the trip.

My general plan was two fold. First, I wanted to describe how the dynamics of the situation including some of the things he was doing were creating a situation that was working against him. Second, I wanted to discuss the criticisms of his Palestinian supporters, both friendly and hostile. (Sadly we never got to that.) Prior to the visit I spent several days in Jerusalem to meet with members of the government to obtain their perspectives and then in the West Bank with Palestinians across the political spectrum excluding Hamas. Arafat was most cordial, but I found him very laid back and unresponsive in the first ten minutes or so. There were times when his responses became confused and he would repeat himself especially on matters where I was trying to make a point.

Because the issue of the size of Jericho had become one of the three or four sticking points in the negotiations and because I felt I could use the Jericho question for a broader point I wanted to make I opened with it. I said I did not understand why he was letting that issue help create a sense that he was stalling. In the ensuing six or seven months the PLO would have jurisdiction over the entire area anyway. So why the focus on it now?

Further I questioned his asking for a larger area of Jericho for the interim agreement when that area would include six settlements. Regarding this latter point

CONFIDENTIAL MEMO FOR THE RECORD

January 21, 1994

Page 2

of settlements I pointed out that it was too soon for the Israelis to themselves arrive at a clear position on the three most major items of the overall negotiations, that is, Jerusalem, statehood, and the settlements generally, especially in the West Bank. To keep pressing on the larger Jericho area now when that discussion would force Israel to deal with the settlements issue before they clearly were ready to--or wanted to--and thus were going against the September 13th agreement.

Arafat then took me by surprise when he made it absolutely clear that all he is asking of Jericho now does not include any settlements. Besides which, he claimed--and I was not in a position to argue the point--those really were not settlements, but rather farms in which the Israeli farmers did not themselves live. He pulled out several maps and showed me that the area that he has been asking for did not include the settlements--at least according to his map. My problem then was that almost everything I had just picked up in Israel, both from official Israelis and from Palestinians, loyal to Arafat or not, they all felt that Arafat's Jericho demands did indeed include those six Jericho settlements. I even asked him if he was lying to me. (He did not throw me out of the office.) Nevertheless, I felt somewhat impeached by his claim that he had carefully excluded those settlements from his demands for Jericho now. Further, he said, even if they were settlements in the sense of the Gaza or the West Bank settlements why couldn't the Israeli military be allowed to protect those settlers in the same way that the Palestinians had already agreed to for the settlements in the Gaza. He also said that he was expecting that was to be the arrangement for a good part of the West Bank settlements.

In fact, that led to a discussion of "withdrawal" versus "redeployment". He purported that right along he was not opposed to "redeployment" provided the mission of the remaining troops was to protect those Jewish settlers where it was agreed that the Palestinians could not effectively do so. Ergo in that sense he was for deployment *within* withdrawal, and he made much of that phrase.

With regard to needing a larger piece of Jericho now rather than smaller he also said he had to have room to settle Palestinian refugees. Gaza was no longer possible, it being already over crowded.

Both in the discussion about "redeployment" and in subsequent discussion about the borders and the security checks he constantly iterated and reiterated that his demands were designed to protect the dignity of the Palestinian people. This discussion became almost the main thread and contention point throughout the meeting. I kept trying to explain that what he thought was protecting the dignity of his people was in fact rhetoric that was having the opposite effect. Not only among Israelis, but also among Palestinians there is the constant complaint that his demands for special arrangements at the borders, or for security, were in their minds designed to build into the interim agreement aspects of sovereignty and/or statehood even though the Declaration of Principles made it clear that those kinds of matters

CONFIDENTIAL MEMO FOR THE RECORD**January 21, 1994****Page 3**

were for five years hence. I told him that the situation had gotten so that every time he mentioned his demands about security checks, or Israeli troops at the borders, or the various roads he explains it all in the context of the dignity of his people. That very phrase to almost all parties--and I emphasized all-- has come to mean some toehold on sovereignty or statehood now.

In some cases such as Elias Freij, the Mayor of Bethlehem, he explicitly asked me to pass on the message to Arafat using his own name that by thus implying statehood now, sometimes even explicitly, Arafat was jeopardizing the Israeli/Palestinian agreement and the Palestinians would be left without anything. Freij says he remains a loyalist to Arafat, but is clearly worried about this misplaced focus--i.e. dignity rationale.

With the Clinton/Assad summit then a half a week away I tried to impress on Arafat the danger that the Palestinians again could be left behind. There was already talk and some sense that the impending optimism about a Syrian deal was reducing the determination of many parties to complete the Palestinian accord. Even though all parties are increasingly accepting that if a comprehensive agreement--an absolute necessity for the region--is not achieved the increasing demands of Arafat would mark him as the spoiler and would thereby further weaken his bargaining hand. Unfortunately that sort of argument does not impress him.

At another point we got into a discussion about Prime Minister Rabin, and Arafat allowed very strongly that he does not think that Rabin is serious about bringing the Palestinian track to a conclusion. I expressed considerable dismay at his perception of where Rabin is. I made it clear that Rabin was jeopardizing the stability of his government by fighting so hard for the agreement--especially against the Likud elements. The failure to resolve the impasse with the Palestinians could surely mean the downfall of Rabin's government. He just kept disagreeing about Rabin, and none of my arguments seemed to register.

(In fact a number of times especially on this Rabin factor and about Arafat's dignity rhetoric we found ourselves actually shouting at each other.)

I had brought with me a Rabin quote from Monday's *Jerusalem Post* to the effect that if Arafat was as worried as he seems to be that no investment funds were forthcoming from the Europeans, he, Rabin, felt that Arafat should understand that as long as he was injecting demands with implications now for statehood or sovereignty those kinds of monies would never be forthcoming. Oddly, Arafat himself had that very same article on his desk and pointed it out to me as if it were Rabin who was standing in the way of the flow of development monies.

When I later relayed this part of the conversation by phone to Nabeel Shaath, the lead Palestinian negotiator in Taba, he who is as frustrated as anybody, told me that

CONFIDENTIAL MEMO FOR THE RECORD**January 21, 1994****Page 4**

what I was witnessing between Arafat and Rabin was part of the circular loop that somehow had been created between the two of them. Obviously, there never had been much love lost between them, but now with the negotiations in progress every time Arafat ups the statehood ante, so to speak, Rabin then applies the brakes in Taba--causing Arafat to get even more angry. Shaath advised not taking this expressed anger about Rabin too seriously. Arafat understands this escalation game, he said.

(On Sunday, the 9th, the day before the resumption of the Taba talks following upon their post-Cairo two week hiatus, I had flown down to Taba via Eilat to see Shaath, a good friend. I only had about an hour and a half with Shaath but he at that moment was preoccupied with the leaks of the reports that had come out about the Cairo meeting two weeks earlier between Abu Mazan and Shimon Peres. Two tentative papers had gotten into the hands of both Arafat and Peres, and each were treating them as if they were the final conclusions of that Cairo session. It was generally felt that Peres had gone to the press too precipitously based on those tentative papers. Then when Arafat renounced those "conclusions" he was charged with reneging on what had actually been agreed to in Cairo. This created a moment of chaos and further tension which complicated the negotiating problem for both the Palestinian and the Israeli negotiators, Shaath and General Shahak. Those two seem to get along quite well but are constantly being thrown off balance by the public exchanges between the Israeli and the Palestinian leadership.)

Somewhere in all this there was an almost tangential comment by Arafat to the effect that he was looking forward to a confederation solution between the Palestinians and Jordan. My inference, not based on other than his perfunctory remarks about that, is that that is one way out of his dilemma which I see as his inability--despite all his demands for statehood--to administer a government of his own as well as a way of possibly coping with the continually deteriorating support from his followers. Maybe, but time was running out, and I couldn't pursue it. It was too vague to be very useful.

I also hoped to have more time with him to discuss the criticism of those among his Palestinian followers who are critical of his leadership. The main thrust of that criticism is his failure to function democratically, but rather autocratically. At the very moment I was about to launch into that subject a somewhat dramatic thing occurred which really broke up the meeting. His Foreign Minister Khaddoumi, who right along has been a leading rejectionist against any accommodation with the Israelis, burst into the room and reminded Arafat that there was a meeting of the PLO Executive Committee supposed to start fifteen minutes earlier. Whether Arafat had remembered that or not it was clear that he was neither pleased with having to deal with that meeting nor with our meeting being broken up. Appropriately--given that it was Khaddoumi who intruded--he is one of the evidences of the stated failure of democratic processes on Arafat's part. His sudden

CONFIDENTIAL MEMO FOR THE RECORD

January 21, 1994

Page 5

increasing reliance on Khaddoumi is used as a major example that not only is he turning to Khaddoumi in general and not to his broader support base, but also even for technical economic matters about which Khaddoumi has little experience.

One cannot resist some amateur and impressionistic psychoanalyzing after such a meeting with Arafat. I caution that less than an hour and a half was involved. I found the man very discouraged as if things were getting beyond his control. My tack of raising those factors which might be making his position even more difficult--intended on my part to make him deal with his problems more seriously--may have served merely to have discouraged him further. In many instances he became non-responsive, and the only manifestation of a genuine reaction was that of anger, especially at Rabin whom he has come to believe is working against the process. We all know that it is one thing to be in opposition without responsibility and accountability, but it is a far more complex role if one is to lead. With his support drifting away I believe he is trying to convince himself that he is on the right course and that the argument that he is defending the dignity of his Palestinian people in the final analysis convinces him, nobody else. It comes down to being a rationale for floundering. He resorted to that dignity argument too often--and resisted my counter-argument that that rhetoric was falling on deaf ears.

Exactly how much of what I had to say actually got through to him is impossible to judge. At the end, however, there was a demonstrative expression of how much he likes to talk with me--and please come back as soon as possible.

WHAT FOLLOWS? The instinctive reaction on the part of many will be to steer an even wider berth around Arafat partially on the grounds that he is not up to handling the situation, partially on the grounds that he was willing to give up too much in the September 13th agreement, or indeed that he did not protect the dignity of his people by doing so. Certainly that's a very limited list among the seeming infinity of anti-Arafat arguments.

That kind of thinking of course misses the major point which is that a consensus has developed that a regional or comprehensive solution is the only way to achieve stability in the Middle East. That should be the priority of priorities. If our aim is for a comprehensive peace rather than seeking opportunity to somehow dump Arafat we should be working instead to stabilize the Palestinians. They, after all, are a key ingredient for the broader problem. We should not get caught up in Arafat being the issue.

One must be particularly careful in analyzing how this dismal portrayal of Yasser

CONFIDENTIAL MEMO FOR THE RECORD

January 21, 1994

Page 6

Arafat plays into that bigger picture. It is almost a truism that the overall problem will not be resolved unless the Palestinian question is sufficiently attended to. The American client is Israel--sometimes against their own wishes--making the Arafat/Palestinian factor all the more critical. Israel has the most to lose if that more limited agreement with the Palestinians is not brought to a final conclusion. Over the long run Israel will remain in a perpetual state of vulnerability if regional stability is not achieved.

Evaluating Arafat and the Palestinians must be undertaken in the context of two dynamics, the first has to do with the Palestinian leadership, and the second is increasingly apparent since the events surrounding the September 13th signing on the White House lawn.

The latter first: Only a few weeks prior to the surfacing of the news of the Oslo agreement Secretary Christopher held what seemed to be a very successful meeting with President Assad of Syria. Observers felt that the probability of a Israeli/Syrian agreement was very high. One question at that time was whether this would impede or help move along the Israeli/Palestinian agreement. There has been an unfortunate ebb and flow of enthusiasm for one of these two potential agreements or the other. Syria in August and now again. Following upon the January 16th summit and the current sad state of the Palestinian track the push for the Syrian agreement is again replacing the Palestinians as the priority interest. One hears much more of this coming out of Washington than from Jerusalem.

However, if a comprehensive peace is indeed a serious goal the prioritizing of either the Palestinian track or the Syrian track serves to undermine the attempt to achieve the broader purpose. Either/or should not be the modus operandi. Rationales for dropping one or the other are a dime a dozen. Now that it is accepted that Arafat is in serious trouble within his own house it becomes very easy to drop him or put aside the Palestinian track. It is too easy given Arafat's faults and extraordinary record of bad judgements e.g. the Gulf War, autocratic leanings, dubious finances, failures in economic planning, etc., to dismiss Arafat as a participant and worse to cooperate with other groups to try to change the Palestinian leadership. But, to repeat, Arafat is not the issue. Not at this moment.

One is reminded of the U.S. dissatisfaction with Prince Sihanouk in Cambodia in the late 60's which led to the American role in replacing him with Lon Nol who looked good on paper--but only on paper. He had no real popular base. Similarly many names being mentioned as alternative to Arafat today do not manifest the kind of popular support so essential for so drastic a move. The choice of Lon Nol in Cambodia was enough to open the gates for the Khmer Rouge, and the murderous years that followed with as many as two million Cambodians dead. The irony today is that Sihanouk is back in the saddle anyway.

CONFIDENTIAL MEMO FOR THE RECORD**January 21, 1994****Page 7**

For the Palestinians any artificially engineered shift of power at so sensitive a moment would seriously and negatively impact the movement toward resolving the peace agreement. The mechanisms are too delicate--especially with the comprehensive consideration in mind.

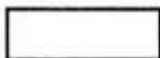
The major thing the U.S. and Israel should be pressing for within the September 13th agreement--even demanding--is that Arafat be made to mount elections in the territories. Fast. He promised that.

Arafat has to be legitimized. If the elections do not accomplish that then who replaces him is a matter for the Palestinians themselves to determine. There are groups e.g. the People's Party, and others, some even formerly Marxist, who might show surprising strength. Hamas of course is a serious danger. How he is replaced is almost of greater import. So elections soon are critical if stability is to be maintained. However, the longer time passes without elections the more splintered the population will be and the more potent Hamas could become.

At the same time U.S. and Israeli policy should also be pressing--and helping--Arafat on structuring economic development mechanisms and obtaining resources from wherever possible. It is fairly clear that Arafat himself has been singularly unsuccessful also at this and his very presence on the scene may very well deter potential investors. There are even rumors that Arafat is making private deals about which one can be suspicious. With elections to be mounted hopefully soon the more that the Palestinians can see occurring positively on the ground as the result of investment in economic development the more positive we can hope the election result will be.

sks/memo.94

לשכת הרמטכ"ל



תאריך: 6 מאי 97

תיק: 7

אל: אנן בכר

הנדון: דו"ח לבדיקת מערכת

מחזור פנימי

למחלקת המודיעין והתעמולה

מחלקת המודיעין והתעמולה